

Monte Horsford: Ik ben geen ja-knikker p.2
Uitslag Amigoe-enquete naar stemgedrag p.3
Eerste Filipino-restaurant op Aruba p.5
Becker uitgeschakeld in Barcelona p.7
Procuratiehouder wint kort geding p.11

Eilandsraad '91

VERKIEZINGEN
... naar de stembus!...

AMIGOE

Preke

Den NOS nashon
Nos Patria
ta poko konosi...
(slot)

PROTESTACTIE IN GEORGIË

Gorbatsjov bereid tot coalitieregering

Stakingen in SU breiden zich uit

MOSKOU - President Michail Gorbatsjov die zich over de oppositie wat toegankelijker opstelde door de mogelijkheid van een coalitie-regering open te stellen, ziet zich geconfronteerd met stakers die zich geleidelijk laten liggen aan zijn stakingsverbod. In Georgië is ondertussen de oproep uitgegaan voor een algemene staking uit protest tegen de aanwezigheid van Moskou getrouwe troepen in Zuid Ossetië. Het parlementslid Galina Starovojtova is van mening dat deze mogelijkheden nog openstaan voor Gorbatsjov om een einde aan de staking te maken bij de mijnwerkers en dialoog met de stakers aan te gaan of een militair ingrijpen.

Gorbatsjov is bereid met de oppositie in de Sovjetunie te praten over de totstandkoming van een federale coalitieregering en rondesprekingen. Dat heeft Gorbatsjov, een van de belangrijkste raadgeers van Gorbatsjov, tijdens een persconferentie verklaard. Gorbatsjov lijkt met zijn voorstel tegemoet te komen aan een van de verzoeken van Boris Jeltsin, president van de Russische Federatie. De Russische president stelde twee weken geleden tijdens de zitting van de Russische Congres van de Federatie een coalitieregering op federaal niveau voor, alsmede rondesprekingen waaraan verschillende politieke stromingen van het land deel zouden nemen.

VOORWAARDE

De uittalingen van de federatie van Gorbatsjov overigens op te maken van de Sovjetpresident voorstellen voor een evenwichtige totstandkoming van een coalitieregering. De oppositie ziet zich in dat geval moeten rekenen op de SU economie uit het slop te raken. "Ik ben ervan overtuigd dat Michail Sergejevitj Gorbatsjov-red.) open staat voor eenieder die zich wil aansluiten achter het anti-crisisprogramma", zo zei Gorbatsjov.

De fabrieksarbeiders in de Wit-Russische hoofdstad Minsk hebben in verband met de stakingsacties van Gorbatsjovs troepen het werk geruime tijd gestaakt. Dat heeft de federatie van de Verenigde Staten bekendgemaakt. Aleksandr Galkevitsj, minister van Arbeid in Minsk, is tevens een tegenstander van Gorbatsjov omdat hij Rusland zich tot voor kort maanden een van de belangrijkste bondgenoten van de Sovjetpresident toonde. Het is donderdagnamiddag dat de regering van Wit-Rusland zich bereid had verklaard om de stakers-organisatie aan tafel te gaan zetten. De stakingsleiding maakte bekend dat men de staking om die reden voortzet.

ZES WEKEN

De acties in Minsk duren verder uit over de SU. De mijnwerkers in het Koeznetsk-bekken (Siberië) en de mijnwerkers (Oekraïne) staken dinsdag al hun bijna volledige werkuren staking te zetten. In Georgië staken woensdag stakingen als protest tegen de aanwezigheid van Moskou-getrouwe troepen in Zuid-Georgië.

Volgens de stakingscomités in Minsk legden arbeiders in bijna zeventig fabrieken in de Wit-Russische hoofdstad het werk neer. Onge-

hun eisen zijn ingewilligd, zo meldde het onafhankelijk persbureau Interfax. Zij willen onder meer dat president Gorbatsjov aftreedt. Volgens stakingsleider Petr Popov wordt in 91 mijnen in het Koeznetsk-bekken gestaakt.

GEORGIE

In Georgië riepen de autoriteiten woensdag de burgers op tot een algehele staking om te protesteren tegen de aanwezigheid van Moskou-

Vervolg op pag. 9

Commandant VN-macht



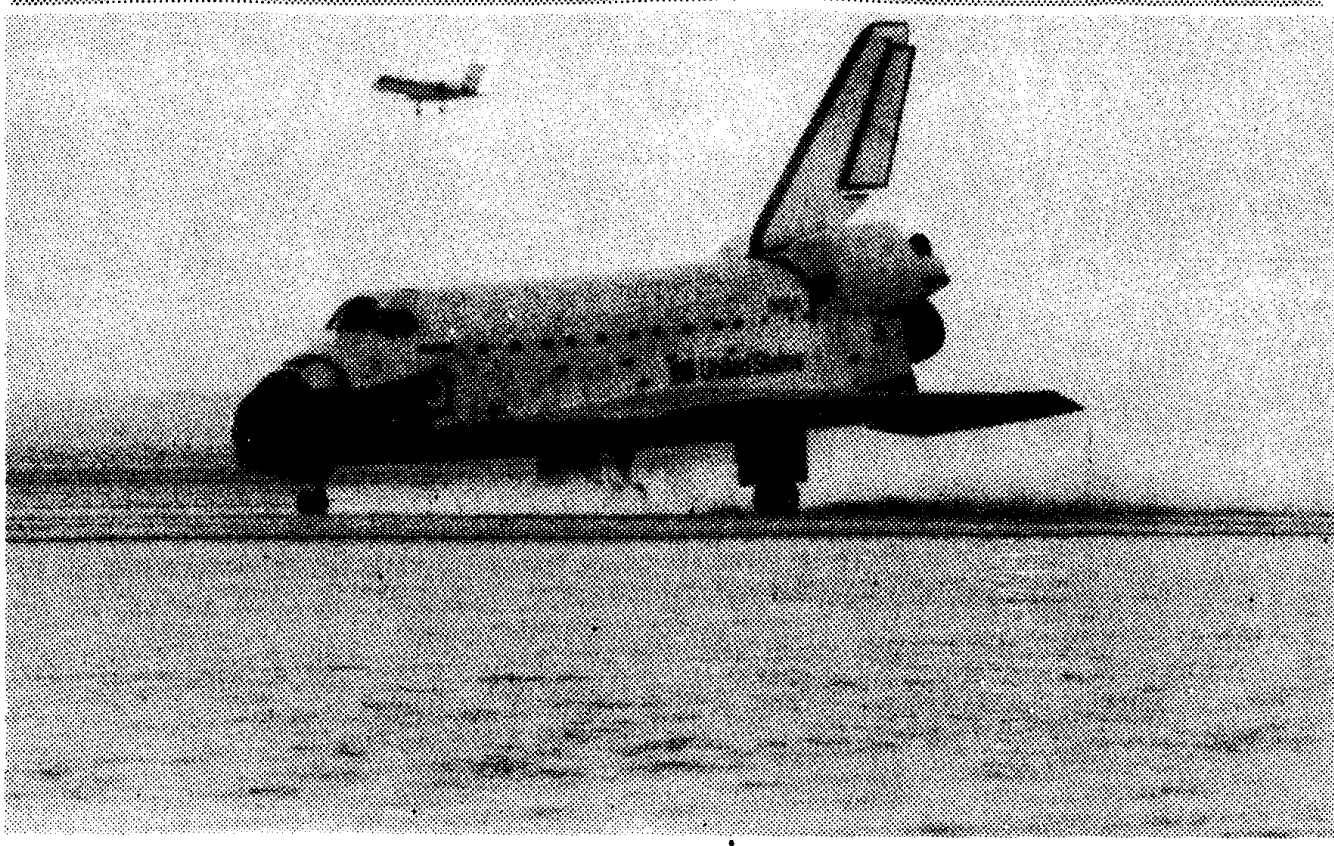
■ WENEN - De Oostenrijkse generaal Guenther Greindl heeft de taak aanvaard van commandant van de VN-vredesmacht welke gaat toezien op het bestand tussen Irak en de geallieerden, waarvan een der punten is dat de Kuwaytse integriteit gegarandeerd wordt. De VN-troepen worden dan ook in het grensgebied tussen Irak en Kuwayt gelegerd. De Oostenrijkse generaal heeft al eerder het commando gevoerd van een VN-vredesmacht in andere delen van de wereld.

(AFP-satellietfoto)

■ LUCHTMACHTBASIS EDWARDS - Het Amerikaanse ruimtevaartuig Atlantis is donderdag op aarde teruggekeerd na een missie, die ten doel had een waarnemingsstation voor gammastralen te lanceren, dat volgens deskundigen een nieuw inzicht zal kunnen geven in de oorsprong van het heelal. De astronauten maakten ook ruimtewandelingen. De terugkeer van het vliegtuig (zie foto) werd 24 uur vertraagd als gevolg van de weersomstandigheden in het landingsgebied.

(AFP-satellietfoto)

Atlantis behouden teruggekeerd



In de rij voor voedsel



CUKURGA - Honderden Iraakse vluchtelingen staan in de rij voor voedsel van het Turkse Rode Kruis. Behalve voedsel kregen zij na urenlange wachten ook plastic schoenen en dekens. Het weer is er bar en boos.

(AFP-satellietfoto)

Pieter Lakeman: Philips niet meer te redden

AMSTERDAM — De vroegere voorzitter van de Stichting Onderzoek Bedrijfs Informatie (SOBI), Pieter Lakeman, heeft gisteren in Amsterdam het boek: 'Honderd jaar Philips, de officiële biografie' gepresenteerd. Hierin doet Lakeman een aantal onthullingen over het Eindhovense bedrijf. Zo schrijft Lakeman ondermeer: Philips houdt binnen een termijn van vijf jaar op te bestaan, Philips is eigenlijk een soort Europese RSV, Philips was fout in de oorlog en de nieuwe bestuursvoorzitter van Philips Jan Timmer kan het concern niet meer redden. Daarvoor is het management te onbekwaam.

Zie verder Financieel nieuws op pag. 15.

Fiat VN: bestand

NEW YORK - De Veiligheidsraad heeft donderdag zijn goedkeuring gegeven aan een formeel staakt-het-vuren tussen Irak en de geallieerde strijdkrachten die Kuwayt steunden. Dit maakt de weg vrij voor het sturen van een VN-vredesmacht naar het grensgebied tussen Irak en Kuwayt en voor de terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit zuid-Irak.

CONFEDERATIE MET JORDANIË

Voorstel PLO-man van oude garde: Khaled Al-Hassan:

Yasir Arafat vervangen door democratisch gekozen premier

1 DEN HAAG/TUNIS - Khaled Al-Hassan, lid van het Uitvoerend comité van de PLO, heeft een plan gelanceerd voor een confederatie van de bezette gebieden met Jordanië en vervanging van PLO-leider Yasir Arafat door een democratisch gekozen premier. Dit melden Arabische kranten donderdag.

Het plan was dinsdag al voor publikatie vrijgegeven in Tunis. Khaled Al-Hassan is een van de historische leiders van de PLO en staat bekend als de filosoof van Al-Fatah, de politieke partij

van PLO-leider Yasir Arafat. Hij is ook voorzitter van de Politieke commissie van het Palestijnse parlement, de zogenaamde Palestijnse Nationale raad.

Khaled Al-Hassan is een van de PLO-leiders die de afgelopen decennia fortuin heeft gemaakt in Kuwayt, waar hij een leidende functie bij een Japans bedrijf had. Tijdens de Golfoorlog behield hij zijn goede contacten met de Saudische regering. "Om veiligheidsredenen" verbleef hij tijdens het conflict in Marokko.

GEISOLEERD

Het plan is weliswaar een persoonlijk initiatief, maar kan gezien Hassan's positie niet genegeerd worden. Het lijkt een schot voor de boeg van de vergadering van het Centraal comité, het orgaan tussen dagelijks bestuur en parlement van de PLO waarin de partijen tussen-tijds overleggen.

In zijn plan constateert Khaled Al-Hassan dat de PLO door "de standpunten van enkele Palestijnse leiders" internationaal en in de Arabische wereld "geïsoleerd is geraakt". Hij stelt dat ook de situatie van de Jordaanse regering "kritiek" is geworden. Deze moet gaan samenwerken met vooraanstaande persoonlijkheden uit de bezette gebieden "om een uitweg te vinden".

De standpunten van de PLO hebben "tot een breuk geleid tussen enerzijds de PLO en anderzijds de regeringen en de bevolking van

de Golfstaten". De uitweg uit de crisis begint, zegt de PLO-voorman, met de vorming van een "Palestijnse voorlopige regering met vertegenwoordigers van de bezette gebieden en van daarbuiten en met technocraten van buiten de PLO", aangevoerd door een Palestijnse persoonlijkheid "die een goede reputatie geniet bij de Arabische staten en op internationaal niveau".

ONDERHANDELINGEN

Verder moet "de premier van deze regering gekozen worden door de Palestijnse Nationale raad of het Centraal comité". Een van deze twee organen moet het regeringsprogramma vaststellen, op basis waarvan de voorlopige regering onderhandelingen kan beginnen met de Jordaanse regering over een confederatie tussen Jordanië en een Palestijnse staat.

Een gezamenlijke Jordaanse-Palestijnse delegatie moet naar de mening van Khaled Al-Hassan alle toekomstige onderhandelingen voeren voor een regeling van de Palestijnse kwestie. De Palestijnen in de bezette gebieden moeten nieuwe vertegenwoordigers voor het Palestijnse parlement kiezen, waarna het parlement bijeen moet komen om te beslissen wie de definitieve premier wordt en om de voorlopige regering een mandaat te geven voor de vorming van een confederatie met Jordanië, aldus de PLO-voorman.

Drie doden geborgen:

Explosie op tanker: 11 vermisten

GENUA - Bij een explosie op een Cyprische olietanker voor de kust van de Italiaanse stad Genua zijn donderdag zeker drie mensen omgekomen. Dat heeft een woordvoerder van het crisiscentrum op het Italiaanse ministerie van Zeehandel meegedeeld. De slachtoffers hebben de Griekse en Filipijnse nationaliteit. Elf van de 37 bemanningsleden werden donderdagnamiddag nog vermist. Reddings-eenheden van de Italiaanse marine en de Kustwacht zetten de zoektocht naar overlevenden donderdag voort. Over de oorzaak van de explosie is nog geen informatie verstrekt. De olietanker 'Haven' vervoerde voor de nationale Iraanse tankmaatschappij 140.000 ton ruwe olie, waarvan bij de ontploffing tachtigduizend ton gelost was.

Miljoen SU-joden zien af van Israël-migratie

JERUZALEM - Rond een miljoen joden in de Sovjetunie, die al een visum hebben gekregen zien af van emigratie naar Israël of hebben deze uitgesteld als gevolg van het feit dat er in Israël onvolgende werk is te vinden.

Zo is donderdag vernomen van een hoge immigratiefunctionaris. Als gevolg hiervan hebben de Israëlische autoriteiten hun schatting van het aantal Sovjet-joden dat dit jaar arriveert gehalveerd, tot tweehonderd duizend. "Slecht nieuws reist snel...brieven van teleurgestelde immigranten overstromen al een jaar lang de SU", aldus Michael Kleiner, voorzitter van de commissie Immigratie van het Israëlische parlement.

Albanese joden in geheim naar Israel gegaan

JERUZALEM - Onder de strengste geheimhouding zijn sinds december vorig jaar driehonderd joden uit Albanië naar Israël gesmokkeld. Nadat de laatste elf joden donderdag behouden in Israël waren aangekomen, maakte het Israëlische ministerie van Immigratie donderdag de details bekend over de actie, waarbij ook Griekenland en Turkije waren betrokken. De driehonderd joden in Albanië hebben de afgelopen jaren geen last gehad van antisemitische acties.

Kanton: 19 executies

HONGKONG - In de Zuid-chinese stad Kanton zijn negentien misdadigers ter dood gebracht. Dit heeft het in Hongkong gevestigde persbureau CNS donderdag gemeld. De veroordeelden waren tussen de achttien en dertig jaar oud. In de afgelopen twee jaar waren de negentien tegen de lamp gelopen bij misdaden als moord en gewapende overval, aldus CNS. Over de dag van executie werden geen mededelingen verstrekt. In China wordt een ter dood veroordeelde doorgaans geëxecuteerd met een schot in het achterhoofd.

Het Politieke Forum

Anno 1991 (Quo Vadis?)



Kamer blij met KLM-deelname in ALM

WILLEMSTAD — De Curaçaose Kamer van koophandel heeft een gunstig oordeel over de deze week gesloten participatie-overeenkomst tussen de KLM en de ALM. Zo verklaarde woordvoerder van de Kamer, Paul Comenencia, tijdens het gisteren gehouden radio-praatje.

Volgens de Kamer is de deelname-overeenkomst niet alleen voor de ALM en de KLM positief, maar voor de gehele economie gunstig. De ALM heeft er profijt van omdat deze maatschappij gebruik zal kunnen maken van kennis en technologie van de KLM; de KLM zal haar netwerk op haar beurt verder kunnen uitbreiden.

Voor Curaçao is de deelname gunstig omdat overname van de aandelen in feite neerkomt op een investering van een belangrijke buitenlandse onderneming. Dit zal zonder meer een gunstige invloed hebben op het investeringsklimaat. "De Kamer verwacht dat de onder-tekening van het akkoord een positieve uitstraling zal hebben op andere sectoren die nog niet internationaal georiënteerd zijn." Volgens de Kamer is het een 'must' meer productieve economische activiteiten te stimuleren die deviezengenererend zijn. Dat zou, hoe moeilijk dat ook moge lijken, mede door de overheid gedaan kunnen worden: die moet haar kosten terugdringen en het opstarten van economisch productieve projecten in de prive sector moeten stimuleren.

De Kamer is in elk geval zonder meer te spreken over de KLM deelname in de

ALM: die zal positief blijken voor de ALM en het imago van de Antillen opvizzelen als internationaal handelscentrum, aldus de woordvoerder.

WILLEMSTAD — Een 21-jarige hotelgast van een plaatselijk hotel te Otrobanda is gisteren op de Emmaprug van haar tas beroofd. Met het signalement in gedachten is ze samen met de politie op zoek geweest naar de dader, maar die speurtocht leverde niets op. De dame heeft aangifte gedaan van de diefstal.

■ WILLEMSTAD — De investeerders van het project Curacao Yachting & Marina hebben onlangs een bezoek gebracht bij gedeputeerde Ruben Page. Het project zou op Piscadera naast Veeris moeten komen en bestaat uit een hotel/casino van 400 tot 600 kamers. Exploitatie zal vallen onder Pratt Hotel Corporation, zo blijkt uit een persbericht van de voorlichtingsdienst van de Curaçaose overheid. Ook de bouw van 60 appartementen en 94 villa's maakt deel uit van het project. Verder wordt melding gemaakt van een marina, die plaats zal bieden aan 150 jachten. In de VS wordt onderhandeld inzake financiering. De lokale initiatiefnemer van dit project is Sergio de Lannoi, terwijl de heer Leonora die vice directeur van een Amerikaanse bank is de financiering coördineert. Naast hen waren ook de heren Smith en Jeffrey, alsmede de vertegenwoordiger van het architectenbureau, de heer Py jr, aanwezig.



Horsford: "Ik ben geen ja-knikker"

WILLEMSTAD — "Het probleem dat de DP met mij heeft is dat ik mijn functie van hoofd sociale zaken nooit heb misbruikt door individuele gevallen voor de DP te behandelen. Dat is de kern van ons probleem en niets anders. Verder heb ik mij in het bestuur kritisch opgesteld, ik ben nou eenmaal geen ja-knikker."

Een uitspraak van drs Monte Horsford die dezer dagen besloot de DP de rug toe te keren en zich aan te sluiten bij de PNP. Dat heeft bij de rode partij nogal wat wrovel gewekt. Men stuurde hem een brief waarin het ontslag wordt goedgekeurd.

■ WILLEMSTAD — Frits Parabirsing herdacht verleden week het feit, dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Bij deze gelegenheid kreeg hij bezoek op Sede Antia van de minister van onderwijs Chuchó Smits, die hem namens de overheid dankte voor de waardevolle arbeid ten dienste van de gemeenschap gedurende de afgelopen 25 jaar en hem de gebruikelijke enveloppe overhandigde. Op de foto staan van links naar rechts: Monge Horsford (voorzitter Sede Antia), Anneke Parabirsing, de jubilerende Frits Parabirsing en minister Chuchó Smits.

■ WILLEMSTAD — De ambassadeur van Zweden in Caracas, Karl Wärnberg, was onlangs in Willemstad in gezelschap van de Zweedse hono-rair consul Henry Maduro. Samen bezochten zij gezaghebber drs. Elmer Wilsoe.

Project Curaçao Yachting & Marina



WILLEMSTAD — Een vermoedelijk jaloerse man heeft zijn rivaal gisteren toegetakeld met een mes. Het slachtoffer is getrouwd met de vrouw die eerst een verhouding had met de dader. De laatste werd door de politie opgepakt nadat een waarschuwingsschot is gelost. De verwonde man is per ambulance overgebracht om zich te laten behandelen in het ziekenhuis voor een steekwond ter hoogte van zijn rechteroog.



princess beach
hotel & casino

Ooit gehoord van

"Corporate Rate"?

Speciaal voor Uw zakenrelaties inclusief ontbijt, bedieningsgeld en logies-belasting.

Late "Check-out" zonder extra kosten

ongelimiteerd lokaal, kosteloos bellen.

25% korting op alle internationale gesprekken

Mogelijkheden voor telex, fax en secretaresse assistentie.

BEREGOED!

Caribana
Restaurant en Nachtclub

to. de ferryboten te Otrobanda

Weet U al dat Caribana

op zijn nieuwe menu enkele verrukkelijke

Zuid-Amerikaanse, Caribische en lokale gerechten

heeft te bieden.

Haast U en probeer iets nieuws.

A.s. vrijdag geopend voor diner vanaf 6 uur.

GEEN VERKOOP VAN ALKOHOLISCHE DRANKEN

Voor reservering: Tel.: 623088.

PvdA: datum 30 april bepalend CDA en VVD willen eind aan Zuid Afrika-sancties

DEN HAAG — Een meerderheid in de Tweede Kamer van in ieder geval CDA en VVD vindt dat de Nederlandse regering zich in Europees verband sterk moet maken voor afschaffing van de nog resterende economische sancties tegen Zuid-Afrika. De PvdA, de regeringspartner van het CDA, is daar tegen. Ook D66 en Groen Links willen dat deze sancties voorlopig blijven gehandhaafd. Dit bleek maandag tijdens het debat in de Kamer over Zuid-Afrika en het sanctiebeleid tegen dit land.

CDA-Kamerlid Aarts zei dat het moment is aangebroken om in Europees verband over te gaan tot opheffing van de economische sancties, met uitzondering van het verbod op in- en uitvoer van militaire goederen. Over dat laatste zijn alle partijen het eens. De resterende sancties die volgens CDA, VVD en de kleine christelijke partijen voor afschaffing in aanmerking komen zijn het invoerverbod op ijzererts en staal en het invoerverbod op gouden munten.

Volgens het CDA rechtvaardigen de recente ontwikkelingen in zuid-Afrika het afschaffen van deze sancties. Het gaat dan met name om het intrekken van de laatste apartheidswetten: de wet op de bevolkingsregistratie, de groepsgebiedenwet en de landwetten.

ERKENNING
Het PvdA-Kamerlid Verspaget erkende de positieve ontwikkelingen in Zuid-Afrika, de verdienste van president De Klerk maar wat de PvdA betreft meer nog van ANC-leider Mandela, die "buiten de grenzen van gekwetstheid" bereid bleef tot onderhandelen met het blanke Zuidafrikaanse minderheidsregime. Maar zij

Kuwait: in 1992 stembus

MANAMA — De emir van Kuwait, sheikh Jaber al-Ahmed Al-Sabah heeft bekend gemaakt dat er in Kuwait volgende jaar parlementsverkiezingen zullen worden gehouden. Nadere datum gaf hij niet. In een door radio en televisie uitgezonden spraak liet hij doorspreken dat vrouwen mogelijk ook passief en actief kiesrecht zouden krijgen.

In zijn eerste toespraak na zijn terugkeer in Kuwait naar aanleiding van de afsluiting van de Islamitische vastehmaand Ramiadan, de emir dat de verkiezingen zullen worden gehouden na overreëshstemming met het grondwet. Sinds zijn terugkeer staat de als 250 jaar aan de macht zijnde familie onder zware druk om hervormingen door te voeren. In 1986 ontving een democratisch gekozen parlement. De emir noemde als reden dat er een buitenlandse samenzwering bestond om het land te destabiliseren.

STEMMENWINST VOOR FOL/SI EN PATRIA

Volgens Amigoe-enquête:

Groen wint, maar boet aan stemmen in

WILLEMSTAD — Letterlijk aan de vooravond van verkiezingen heeft de Amigoe steekproefsgewijs telefonische enquête gehouden in het kader van verkiezingen. Van de honderd personen die erden benaderd, zeiden er 28 op premier Maria Liberia en de haren te zullen stemmen, maar een bijna zo groot aantal, 27, wist nog niet welk hokje er vandaag wordt roodgemaakt. Fol/Si en MAN volgen wederlijk op flinke afstand van de Nationale Volkspartij (NVP) en weer een eind daarachter komen -op politieke hoogte- Nos Patria en de Democratische Partij.

De bedoeling van de enquête was op de avond van de verkiezingen enig licht te krijgen in het mogelijke stemgedrag van de kiezers. De redactie van de Amigoe benaderde daartoe in de middag een honderdtal mensen met de vragen of zij zullen stemmen, zo ja op wie, en zij vorig jaar met de statenverkiezingen hebben gestemd, welke partij toen voorkeur had en ten slotte men denkt dat het invloeden van de identificatieplicht van invloed is op de gang naar de stembus.

Uiteraard pretendeert de Amigoe niet een dat er wetenschappelijke waarde moet worden gehecht aan dit mini-onderzoek. In de enquête-resultaten zullen mogelijk marginale foutjes zijn gelopen. Zo zijn bij voorbeeld de spreken waarbij mensen niet wilden (of durfden) stemmen direct afgebroken. De redactie had in dit geval niet voor ogen om uit te sluiten of mensen bang zijn

hun politieke voorkeur te uiten. Van de honderd mensen die wel wilden spreken maakten elf personen direct kenbaar dat zij morgen niet de moeite nemen om te gaan stemmen. Soms luidde het commentaar "het is toch één pot nat", een ander is domweg niet geïnteresseerd. Blijft over een restgroep van 89 kiesgerechtigden die zeggen te gaan stemmen, hetgeen dus neerkomt op 89 procent.

Van die 89 personen kiezen 28 voor de Nationale Volkspartij. Aan beide partijen Fol/Si en MAN worden 11 stemmen toegekend. De Democraten en de Nos Patria krijgen beiden 4 stemmen van de honderd.

ZWEVEND
Opvallend is de grote groep zogenaamde 'zwevende kiezers' van 27 personen. Zij bevestigden 'sigur' dat ze zouden gaan stemmen, maar de keuze voor hun favoriete

partij wordt tot het allerlaatste moment uitgesteld. Een enkeling meldde pas in het stemhokje te beslissen wie de stem krijgt. Voor de partijen is deze groep het meest belangrijk tijdens de politieke campagne omdat de zwevende kiezer altijd nog over de streep getrokken kan worden door een pakkende reclamespot.

Een van de vragen luidde: bent u vorig jaar gaan stemmen met de statenverkiezingen? Op die vraag antwoordden 79 geënquêteerden bevestigend. Negen personen zijn echter vergeten naar wie de stem toen toeging. Een aantal van 30 personen stemde toen op de NVP hetgeen een licht verlies van 2 stemmen, vertaald naar de grote getallen van vandaag van 2 procent zou kunnen

inhouden voor de groene partij van Maria Liberia.

Fol/Si boekt dan een kleine winst. Van de door Amigoe gebelde mensen stemden er 11 op Fol/Si met de statenverkiezingen. De MAN zou uitkomen op een gevoelig verlies van 4 procent volgens de Amigoe-berekeningen. In totaal stemden 17 van de ondervraagden voor Don Martina's partij tijdens de vorige verkiezingen, nu zijn dat er 13.

Eenzelfde lot is de DP beschoren, van de honderd ondervraagden stemden er toen 6 op de democraten, nu zijn dat er 4. De partij van Chin Behilia, Nos Patria, wint 1 procent. Deze partij krijgt, net als de democratische partij, 4 stemmen van de ondervraagden.

IDENTIFICATIE

De overgrote meerderheid van de ondervraagden (74 procent) is het ermee eens dat de identificatieplicht is ingevoerd. Enkelen zeggen zelfs dat dit jaren geleden al van kracht had moeten worden. Iets meer dan een kwart (26 procent) vindt de identificatieplicht een belemmering om te gaan stemmen.

Vorig jaar 3055 nieuwe inschrijvingen in Handelsregister

WILLEMSTAD — 3.055 Nieuwe bedrijven schreven zich vorig jaar in bij het Curacaose Handelsregister ten opzichte van 2.627 nieuwe inschrijvingen in 1989 en 2.106 in 1988. Zo blijkt uit cijfers die verschenen in 'Curacao Info', het informatiebulletin van de Kamer van Koophandel. De totaalcijfers tonen aan dat vorig jaar 26,942 maatschappijen ingeschreven waren in het register, vergeleken met 25,768 het jaar daarvoor.

Uit een overzicht blijkt dat het aantal nieuw ingeschreven offshore bedrijven een stijgende lijn vertoont: 1.845 in 1990, 1.516 in 1989 en 1.066 in 1988. Wat betreft het aantal lokale bedrijven blijkt uit de cijfers dat het totale aantal inschrijvingen

in 1000 1210 bedroeg, in 1989 waren dat er 1111 en in 1988 1040. 106 Bedrijven schreven zich vorig jaar opnieuw in, ten opzichte van 18 herinschrijvingen in 1989 en 264 herinschrijvingen in 1988.

Ten aanzien van het aantal liquidaties blijkt dat 811 offshore en 15 lokale bedrijven verdwenen, ten opzichte van respectievelijk 1083 en 10 (1990) en 14419 en 11 (1989).

Afzeggingen: 806 offshore bedrijven en 303 lokale bedrijven in 1990.

Wat betreft de verplaatsing van zetels blijkt dat dat bij 52 bedrijven het geval was, ten opzichte van 60 in 1990 en 411 in 1988. Het aantal nieuw opgerichte stichtingen bedroeg vorig jaar 185, vergeleken met 151 in '90 en 284 in '89.

Gaat U stemmen?

Ja	89%	} 100%
Nee	11%	

Zo ja, op wie?

PNP	28%	} 89%
FOL/SI	13%	
MAN	13%	
NP	4%	
DP	4%	
Weet niet	27%	

Economie groeit flink in 1990

WILLEMSTAD — De economie van Curacao groeide in 1990 behoorlijk en dat is in alle sectoren wel te merken. Zo blijkt uit cijfers die verschenen in de Curacao Info, het blad van de Kamer van Koophandel.

Wat betreft de landbouw, veeteelt en visserij-sector blijkt dat op 1 januari 65 van dit soort bedrijven ingeschreven waren; er kwamen in de loop van het jaar 12 nieuwe bij, en hield er mee op. Ten aanzien van industriële en 'handicrafts' bedrijven blijkt dat zich 111 nieuwe kleine bedrijven inschreven en 90 grote. 36 Kleine en 22 grote bedrijven in deze sector verdwenen, waardoor het totaal op 31 december '90 841 kleine en 635 grote industriële bedrijven en handicrafts

bedroeg.

Transport en communicatie: 47 nieuwe inschrijvingen in 1990, 10 afzeggingen. Totaal 1990: 386.

Horeca/amusements-industrie en kapperszaken: 157 nieuwe inschrijvingen, 33 afzeggingen, totaal 1990: 840.

Ten aanzien van de groot-handel-agentschappen tonen de cijfers aan dat er vorig jaar 232 bijkwamen, 88 verdwenen er uit deze sector, waardoor het totale aantal steeg tot 2.080. In de financiële en juridische sector kwamen er 162 inschrijvingen bij, terwijl 18 verdwenen. Het totale aantal inschrijvingen komt daardoor op 1.170. Offshore: 1.845 nieuwe inschrijvingen in 1990, 1.666 afzeggingen, totaal eind 1990: 18.629.

Mulder volgt Werdekker op bij de DMO

WILLEMSTAD — Na drie jaar werkzaam geweest te zijn als directeur van de Downtown Management Organization (DMO) wordt Don Werdekker per 1 augustus 1991 opgevolgd door Kim Mulder. De huidige DMO-directeur blijft actief betrokken bij de organisatie binnen het bestuur en in het contact met de overheid, zo maakt de DMO bekend.

Het bestuur heeft — mede op advies van directeur Don Werdekker besloten tot een herstructurering van de DMO-staf. Na afsluiting van de fase van oprichting, organisatie van leden en aanpak van prioriteiten is de DMO voornemens zich nadrukkelijker te richten op de marketing van Punda en in het bijzonder van de aangesloten DMO-leden.

In de persoon van Kim Mulder — thans DMO-marketing directeur — heeft de DMO de juiste directeur om continuïteit aan het DMO-gebeuren te geven. Als directeur wordt zij tevens belast met de begeleiding van haar opvolgster als marketing directeur, Melania Soares, en een nieuw aan te trekken program directeur. De DMO-staf wordt gecompleteerd door een nog aan te trekken administratieve assistent, secretaresse Lisette van Hutten en algemeen medewerker Francisco Nebruz.

Met behoud van de inbreng van Don Werdekker in het bestuur en in het contact met de overheid, verwacht het DMO-bestuur met de nieuwe stafsamenstelling ook in de komende jaren een belangrijke rol in de ontwikkeling van de binnenstad te kunnen blijven spelen.

Heden ontvangen
deftig en sportief
de aller nieuwste
ZOMER KLEREN!
Vrijdag de hele dag **OPEN.**

Boutique CHIC
Winkelcentrum Brievengat
Tel.: 76055

WORKSHOP

Microsoft Works
PRESENTATRICE
Ruthmilda Gumbs
zaterdag 9.00 - 12.00 a.m.

keycomp
Tel.: 690224 / 370404

MEDEDELING

Hierbij deelt
EXTURA CURACAO N.V.
mee dat

dhr. G. VAN DER ARK en
dhr. E. VAN DER ARK
GEEN BEVOEGDHEDEN BEZITTEN

om namens bovengenoemd bedrijf financiële transacties en/of beslissingen uit te voeren en ook **geen** tekenbevoegdheid hebben.

Namens Directie
Extura Curacao N.V.

ONTWIKKELINGSPLAN CENTRAAL CURACAO

TERREINEN TE KOOP

Wij zijn begonnen met de voorverkoop van enkele nieuwe gedeeltes van het verkavelingsplan

GROTE BERG

Oplevering rond september van dit jaar compleet met alle infrastructuurele voorzieningen.

Project Developers &
Real Estate Brokers

Gunstige betalingsvoorwaarden verkrijgbaar.

HALABI

Halabi Real Estate N.V.,
Promenade Shopping Center,
Schollegatweg (O) 82, Curaçao, N.A.

Telephone: (599-9) 79042 / 78065, Telefax: (599-9) 72072



WILLEMSTAD — Vandaag 8 april ontving G. de Paula in zijn hoedanigheid van minister van Financiën een Nederlandse delegatie bestaande uit G. Boersma (directeur generaal Belastingen van Nederland), F. Imhof (directeur parastatistiek in Utrecht) en P. Terlouw (hoofd Inspectie der Directie Belastingen Amsterdam). De delegatie werd bij deze gelegenheid vergezeld door de directeur der Belastingen van de Nederlandse Antillen O. Seferina. Tijdens dit bezoek werd een protocol getekend inzake technische bijstand aan de Nederlandse Antillen door de Nederlandse Antillen.

Antillen en Boersma. Dit protocol houdt in: de uitzending van Nederlandse belastingambtenaren voor korte en lange duur; het beschikbaar stellen van cursistenplaatsen aan dienstopleidingen van de Nederlandse Belastingdienst; het beschikbaar stellen van stageplaatsen aan dienstopleidingen van de Nederlandse Belastingdienst; en het ter beschikking stellen van schriftelijke lesmateriaal en rijksboekwerken.

Op de foto van links naar rechts: Boersma, De Paula, Imhof, Terlouw

Kiwanis-donatie voor Rode Kruis



WILLEMSTAD — John Burgh, voorzitter van het Kiwanis Club Curaçao overhandigde onlangs te Rust &

Burgh een cheque ter waarde van duizend gulden aan John Rozier, voorzitter van het Rode Kruis.



TE HUUR

Luxe vakantie-
bungalows
met veel privacy
Bespreek tijdig!

BUNGALOWS SAN BARBOLA
Tel.: 20941

TE KOOP AANGEBODEN

VERSCHILLENDE "PASO FINO" en
"PASEO" PAARDEN

Prijzen vanaf Afl.500,-.

U kunt ze bezichtigen te Moko 46 -
RANCHO 4R - of voor meer informatie
bellen tel.: 24295.

GEVRAAGD:

BEMANNINGSLID OP ZEILJACHT

Genegen alle voorkomende werkzaamheden te verrichten waaronder ook
onderhoud.
Vereisten: ervaring met bovengenoemde werkzaamheden, beheersing
Engelse en Duitse taal en kennis van navigatie.
Sollicitatiebrieven te richten onder nr. 28, bureau van dit blad, Caya B. Croes 110,
Oranjestad, Aruba.

PLUS 10

NOW OPEN!!!

SEVEN DAYS A WEEK, FROM
10:00 AM TILL 8:00 PM

WE'LL FIND WHAT YOU NEED
FOR LESS!!

PLUS TEN N.V.
Caya G.F. Betico Croes 162
Tel.: (2978) 29001

Fiesta Rotaria

ORANJESTAD — Voor
het elfde achtereenvol-
gende jaar organiseert de
Aruba Rotaryclub weer
een 'Fiesta Rotaria', dit
jaar op zondag 28 april.
De afgelopen jaren vond
deze activiteit in het Wil-
helminapark plaats dat
dit jaar vanwege de res-
tauratie niet meer beschik-
baar was. Het Rotaryfeest
verhuist nu naar het ter-
rein nabij Surfside naast
de speeltuin van de stich-
ting Neptali Henriquez
van mejuffrouw M.
Wekker.
Er zal een grote super-
markt zijn, alsmede vele ac-
titeiten voor jong en oud,
een loterij met retour-pas-
sages naar Amsterdam en
andere bestemmingen. Er
zijn zeven bars met eten en
drinken. Voorts zijn er te
koop planten, meubelen, gram-
mofonoplanten, boeken, kle-
ding enz.

BRAIN TRUST

ACCOUNTING SERVICES N.V.

Administratieve dienstverlening
op de volgende gebieden:

- Financiële verslaglegging
- Administratieve organisatie
- Fiscale advisering
- Management informatie
- Bedrijfseconomische beleids-
adviesing.

Drs. D. MORET
Tel.: 41218.

TOTALE UITVERKOOP

WINKELINRICHTING INCLUSIEF
SUSAN CRANE EN Areade systeem

2 etalagepoppen van f.1700,-/f.350,-
bustes van f.255,-/f.100,-
Glaskubussen - etalagespots, wandroos-
ters, standards.
Tevens een kleine partij exclusieve
T-shirts en shorts.
Alles moet weg. Bel of fax 25606.

FLOWER FOUNTAIN

Harbourtown 313 - Aruba

bledt werkgelegenheid aan een

ERVAREN BLOEMISTE

met veel fantasie en creativiteit.
Inlichtingen na 6 uur p.m.: Tel.: 36036.

FOR SALE ARUBA


COMMERCIAL FISHING BOAT

18 m. long, 5 m. wide, 1.50 draught
2 x G.M. /250 hp each
1 x Generator, for own electricity + 2 icemachines
17.000 lt. Dieseltanks
10.000 lt. Watertanks
Completely electronic equipped.
6 sleepingplaces, kitchen
1 year old.
\$ 450.000,-
Tel.: 35577 - Fax: 35577.

ELMAR

MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar ver-
betersing in herinnering dat de rekening over de maand FEBRUARI
1991 uiterlijk **maandag 13 april 1991**, dient te worden voldaan.
Indien voor of op bovengenoemde datum geen betaling is
plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden over-
gaan. In geval van afsluiting kan door ELMAR niet worden
gegarandeerd dat wederaansluiting zal plaats vinden op de
waarschijnlijk de verschuldigde zal zijn voldaan.
N.B.: Men gelieve rekening mede te houden, dat bankbe-
rekeningen ons eerst na enige dagen bereiken.
"Gelieve bij betaling Uw kwitantiestrookje van de lopende
maand of een oude rekening mee te nemen, teneinde dan
de gelegenheid te stellen U sneller te helpen."



CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
is looking for a

MANAGER INSURANCE


Duties will consist mainly of the following:
— Coordination of workflow and overall supervision of Admini-
stration, Sales & Marketing, with direct reporting to the
Managing Director.
Prospective applicants should have the following qualifications/
experience:
— Supervisory, organizational and controlling skills, with
emphasis on high quality supervision.
— Minimum 35 years of age.
— Minimum HAVO/VWO education and supplementary
courses.
— Insurance "B" certificate.
— Adequate computer knowledge and experience.
— Several years of ample administrative business experience.
— Ability to speak and write fluently: Papiamentu, Dutch and
English.
Salary in accordance with responsibilities with excellent second-
ary benefits and working conditions.
Interested parties should file applications along with curriculum
vitae at
Personnel Department,
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Caya G.F. (Betico) Croes 53, Aruba
Tel.: 23118.

Tandango

NIGHTCLUB

proudly presents

Herb Reed of the
ORIGINAL PLATTERS & His Group



show time 10:00 P.M.
(except the 1st show)
For Reservations Please
Call 3355 ext. 5225
Cover Charge US\$ 20.00
(incl. 2 drinks)

The G.M.C.T. Band
GREAT MUSICIANS TOGETHER
9:30 - 10:30 P.M.
12:30 - 1:30 A.M.
DAILY LIVE MUSIC
WEEKENDS TILL 2:00 A.M.

Golden Tulip Aruba Caribbean
Resort & Casino
The gold standard of Aruba resorts.

AMSTERDAM - Volgens
een woordvoerder van
Artsen zonder Grenzen Neder-
land melden zich in Neder-
land na elke tv-uitzending
over de vluchtelingen in Irak
gemiddeld tien tot vijftien
vrijwilligers. De Nederlandse
tak van de internationale
hulporganisatie zegt over-
gens liever te werken met
ervaren personeel uit het
eigen bestand. Op dit
bestand wordt momenteel
een "behoorlijk zwaar beroep
gedaan", zo stelt AZG, maar
extra werving is vooralsnog
niet nodig.


DE ARUBAANSE
KUNSTKRING

presenteert op
Woensdag, 17 april en
Dondag, 18 april,
de bekende

All Nations Dance Company

Kaartjes à fls. 25.00 verkrijgbaar bij
boekhandels en aan de zaal op de
avond van de voorstelling.

Kaartjes à fls. 15.00 speciaal voor
jeugd alleen op 18 april en alleen
verkrijgbaar aan de zaal.



De Regering van Aruba
roept sollicitanten op voor de functie van

PERSONEELSFUNCTONARIS M/V

bij het Water- en Energiebedrijf.

Taken:

De functionaris verleent advies en ondersteuning aan
Directie en de lijnfunctionarissen bij het ontwikkelen van
voeren personeelsbeleid en zal actief moeten deelnemen in
werkzaamheden verbandhoudende met de reorganisatie
thans aan de gang is.

De belangrijkste aandachtsgebieden zijn:

- Personeelsplanning verzorgen van het bedrijf;
- bewaking formatieplan;
- arbeidsvoorwaardenbeleid, functiewaardering;
- andere personeelsbeleidswerkzaamheden zoals be-
roep, vorming, opleiding en training en loopbaanbe-
leiden;
- werving en selectie van nieuwe medewerkers;
- de zorg voor een goede communicatie binnen het Water-
Energiebedrijf;
- bevordert werkoverleg en personeelsvoorlichting.

Functie-eisen:

- Minimaal H.B.O.-opleiding of gelijkwaardig niveau;
- aantoonbare meerjarige praktische ervaring in
vergelijkbare functie;
- Goede communicatie vaardigheden;
- Moet geheel zelfstandig zijn taak kunnen uitvoeren.

Arbeidsvoorwaarden:


Bezoldiging en secundaire arbeidsvoorwaarden afhankelijk
opleiding en ervaring en met inachtneming van de
overheid geldende regelingen.

Schriftelijke sollicitaties - vergezeld van curriculum vitae -
binnen 15 dagen na verschijnen van deze advertentie te
gerichten aan de Minister van Economische Zaken, te
Directie van het Water- en Energiebedrijf.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de
selectie-procedure.

No ONE does it better than ANTIL

We've got color matching
down to a
Science



Computer
color matching
system

Variety

Matching
paint colors
is now as
easy as 1
2
3

WHATEVER YOUR NEEDS ARE, WE CAN PROVIDE YOU WITH
THE INTERIOR OR EXTERIOR PAINT, POWER STAIN OR
SPECIALTY COATING TO GET THE JOB DONE RIGHT.

FREEDOM OF CHOICE IS WHAT YOU GET WHEN SELECTING A
PAINT COLOR IN OUR STORE. CHOOSE FROM OUR LARGE
SELECTION OF CONTEMPORARY CUSTOM COLORS.

JUST BRING IN A SAMPLE OF THE COLOR YOU WANT,
AND WE WILL PROVIDE YOU WITH THE PRECISE
COMPUTER DEVELOPED BENJAMIN MOORE COLOR MATCH.

Economy

HIGH QUALITY AND GOOD VALUE
IS WHAT WE OFFER YOU

AGENDA ARUBA



VANTOORUREN AMIGOE 08.00-12.00
14.00-17.30 uur: zaterdag gesloten

TELEFOON 24333. Voor spoedgevallen
te kantoor: 21639, 22316 en 24508
Pageboy 127-257

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr 10.815.445 Banco di
Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven,
op maandag op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur
in zijn zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.00-24.00 uur Predator II
(Thriller/science fiction, 18 jr.)
PRINCIPAL: 20.30 uur Home Alone
(comedy, 14 jr.)

BOTICA'S (nachtdienst)
Paseo brug: Oduber, tel.: 21780
Paseo brug: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki
Lombardi, Paradera en Santa Cruz, dokter
E. de Cuba, Santa Cruz 56, tel.: 25666.
San Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
dokter M. Cheung via Centro Medico San
Nicolas, tel.: 48833.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of
andere ongeluk, gelieve Alarmcen-
trum op te bellen, tel.: 115.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-
spraak 7, tel.: 21777) de wacht heeft
dr. L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUGELINGENBUREAU (Koningstraat 22,
tel.: 24444) dagelijks van 07.30-12.00/13.50-
17.00 uur

Maandag te Paradera (tel.: 25543) van
08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas
(0805)/Noord (23425) van 08.00-11.00
uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van
08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota
(0808), Oranjestad (23168), Savaneta
(0802) en Brazil (48301) van 08.00-11.00
uur.

PHARMACOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 39899 (24 uur per dag).

PHARMACOTICS: Vragen? Bel dan 23040/
0752 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

ADAPTRIDE (Van Walbeekstraat 25):
voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/
gebruik.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O.
box 1029, tel.: 27808/48124.

TELEARUBA
VRJDAG: 18.00 Cartoons; 19.30 Pro-
gram of Nature; 19.00 Epoca di Oro;
19.30 Rinti y Gana; 20.00 Telenoticias;
20.30 in Therapie: 'Opvoed Problemen';
21.00 CNN International News; 22.00
The Movie of the Week; 23.30 Sports
Tonight; 24.00 Sluiting

STUDIO ITALIA
ARUBA
Located in the Sonesta Hotel
collections: Mari, Ungaro, Sidi, Gi-
lioni, Anmani, Escada, Valentino,
Pirelli, Dior, Louis Feraud, Comma,
Giacinto Ginocchietti, Valentino
"Comma", Thierry Mugler, Guy la
Ronde, Versace & Ladies Wear
Shoes, Rossetti, Principe di
Salerno and Tony Montana.

Goede start
Richmond
ORANJESTAD — Rich-
mond speelde woensdag-
avond zijne eerste wed-
strijd in de nieuwe AA-
klasse baseballcompetitie
op behaalde een 3-1 zege
op kampioen Marlboro.
Een vroege 1-0 voorsprong
voor Richmond wist Marl-
boro in de vijfde inning nog
op 1-1 gelijk te trekken, maar
hij kwam niet meer tot
scoren. In de zesde inning
won Richmond twee honkspelers
van Marlboro een kostbare
run, die twee runs opleverde
aan de 3-1 overwinning voor
Richmond betekende.
De wedstrijd verliep met
twee runs, vijf hits, 3 errors
voor Richmond en één run,
één hit en één error voor
Marlboro. Winnende pitcher:
Edwin Acosta en verliezer:
Werner. De beste
slagger was Rudy Ras (Rich-
mond) met één hit uit één
beurt.
De competitie wordt vrij-
gavend voortgezet met de
volgende wedstrijd Richmond-Aruba
in het Eliseo Center in het Elias
Baltrop Ballpark.



ORANJESTAD — Wil-
frido Vargas en zijn orkest is
een van de muziekgezels-
schappen die op zaterdag 20
april voor de vrolijke noot
zullen zorgen bij de officiële
opening van Coastal Aruba
Refining Company nv. In
tegenstelling tot het verleden
toen hij meermalen op dans-
feesten op Aruba optrad, zal
Wilfrido Vargas ditmaal bij
de hoofdpoot van Coastal
een concert van enkele uren
geven.



ONLANGS HEBBEN de Ame-
rikaanse onderzoekers dr.
Kenneth Blum en dr. Ernest
Noble hersenonderzoek ver-
richt op overledenen. De helft
van deze personen was alco-
holist geweest, de andere
helft niet. Met behulp van
zeer geavanceerde genetisch
onderzoek hebben zij aange-
toond, dat bij de meeste onder-
zochte alcoholisten een
minder vaak voorkomend
dopamine receptor aanwezig
was.

Dopamine is een chemi-
sche stof die zorgt voor de
communicatie tussen de
bepaalde soorten zenuwcellen
in de hersenen. Wanneer een
zenuwcel gestimuleerd
wordt, scheidt deze dopa-
mine af. Andere cellen, die
receptoren voor dopamine
bevatten, kunnen dan geac-
tiveerd worden. De resul-
taten van deze onderzoeken
zijn gepubliceerd in het
bekende wetenschappelijk tijds-
chrift Journal of the Ame-
rican Medical Association.
Dit is de eerste keer dat een
specifiek gen is aangewezen,
dat betrokken is bij het ver-
oorzaken van de ziekte alco-
holisme.

Zoals we allemaal weten
leven wij in een maats-
chappij, die het belangrijk
vindt dat ieder mens recht
heeft op geneeskundige ver-
zorging. De minder rijke
mensen krijgen tot nog toe
een gratis behandeling.
Andere groepen mensen
worden collectief verzekerd,
of kunnen zich particulier
verzekeren. Dat betekent dat
iedereen die lichamelijke of
geestelijke problemen heeft,
waarvan de verzekeringsmaat-
schappijen zeggen dat het
een ziekte is, toegang krijgt
tot hulp. Hulp krijgen alco-
holisten niet, omdat zij vol-
gens de papieren van de ver-

ORANJESTAD — Buurt-
centrum Ayó en omgeving
viert ook dit jaar Koningin-
nedag. De activiteiten
beginnen om negen uur al op
het Ayó-voetbalveld met
inschrijving voor de vlieger-
wedstrijd die om tien uur
van start zal gaan. Hierna
worden de activiteiten naar
de Ayóschool verplaatst waar
volksdansen zullen plaats-
vinden met de muziek van
een kah'i orgel en disco.

**Alcoholisme
ziekte**

zekeringsmaatschappijen
gezond zijn, ook al gaan zij
lichamelijk en geestelijk ten
gronde.

Alcoholisme is een ver-
schijnsel dat in onze maats-
chappij eigenlijk genegeerd
wordt. Veel mensen die zelf
graag alcohol gebruiken en
bij het gebruik daarvan geen
problemen ondervinden,
vinden dat alcoholisten maar
niet zo onverstandig moeten
zijn om te veel alcohol te
drinken, en dat zij zelf voor
de gevolgen moeten opdra-
aen. De personen die het
geluk hebben om niet van
hun ouders de neiging tot
alcoholisme geërfd te
hebben, kunnen zich in hun
onwetendheid niet voor-
stellen, dat er andere per-
sonen zijn die door een onbe-
kende kracht gedwongen
worden zonder ophouden
alcohol tot zich te nemen.

Door bovengemeld onder-
zoek weten wij nu dat deze
geheimzinnige kracht iets te
maken heeft met dopamine
receptoren in de hersenen.
Hoewel er nog veel onder-
zoek moet plaats vinden over
hoe precies de neiging tot
verslaving veroorzaakt
wordt, kan nu niemand meer
beweren dat alcoholisten
alleen maar onverstandige
drinkers zijn. Nee, zij zijn
zieke mensen.

De vraag is, moeten de
alcoholisten en hun familie-
leden, die in stilte lijden, nu
niet eens de aandacht
krijgen, die zij door onwe-
tendheid jarenlang niet
gekregen hebben. Of denken
wij nog steeds, zoals eeuwen
geleden dat onweer het
gevolg is van een slecht
humor van een of andere
god?

STICHTING BESTRIJDING
ALCOHOLISBRUIK
Aruba

Nieuwe leiding bij First National Bank

ORANJESTAD — Tij-
dens een perslunch in
Talk of the Town werd de
pers in de gelegenheid
gesteld afscheid te nemen
van de general manager
Ronald Poulsen van de
First National Bank of
Aruba en kennis te maken
met zijn opvolger Charles
Rund en managing
director Edwin Tromp.

Aangekondigd werd dat de
bank begon met het introdu-
ceren van een '60 plus
savings account', speciaal
voor personen boven de
zestig jaar, als erkenning
voor hun werken voor de
gemeenschap en bijdrage aan
de Arubaanse economische
ontwikkeling. Met een
minimum storting van dui-
zend florin wordt door de
bank een rente van 6.4 pro-
cent uitbetaald. Voorts zul-
len geen kosten in rekening
worden gebracht.

Ronald Poulsen, die in
1987 het Aruba Trustkan-
toor, Banco National de Hipo-

tecas en de bank in één
gebouw samenbracht, kon ver-
tellen dat de bank op een
voorspoedige groei kan terug-
zien. Tot januari 1990 was
de bank een filiaal van de
CITRO-groep.

De nieuwe general
manager Charles Rund die
na twintig jaar van interna-
tionale bankzaken bij de First
National Bank kwam, was
onder meer werkzaam bij de
Bank of America en de
AMRO Bank. Hij benadrukte
dat de toekomst voor de bank
er op Aruba goed uitziet en
dat aan verdere uitbreiding
van zaken zal worden
gewerkt.

Ingaande 15 april is het
managementteam van de
First National Bank als volgt
samengesteld: general
manager Charles Rund, mana-
ging director Edwin L.
Tromp, assistent managing
director René Römer,
Maxima Arends-Croes mana-
ging director Aruba Trust-
kantoor (reeds dertig jaar
aan de bank verbonden).

Foto: Bij de First National
Bank of Aruba vond een direc-
tiewisseling plaats. Op de
foto de gaande en komende

general manager Ronald
Poulsen en Charles Rund en
managing director Edwin L.
Tromp.



Inzameling KWF voor kankerbestrijding

ORANJESTAD — De
stichting Koningin Wilhel-
mina Fonds (KWF) voor
de kankerbestrijding op
Aruba houdt gedurende
de maand april weer haar
jaarlijkse inzamelings-
actie waarin door leden
van het bestuur van dit
fonds en medewerkers
worden ten bate van het
KWF.

Het KWF is een op zich
zelf staande stichting zonder
subsidie van de overheid.
Gezien de toenemende
vraag om steun en ook van-
wege het steeds meer voor-
komen van kanker op Aruba
doet het KWF een dringend
beroep op de Arubaanse bevol-
king om het KWF te steunen
door het geven van donaties.
Gedurende de laatste week
van april op respectievelijk
de dagen 24, 25, 26 en 27
worden de straatcollectes
gehouden.

Ter informatie van het
publiek maakt het bestuur
nogmaals erop attent dat het
informatiecentrum van het
KWF gevestigd is in het BGD-
gebouw (vroeger verpleegsters-

huis van het San Pedro Hos-
pitaal). Elke woensdagoch-
tend van 08.30-12.00 uur is
er een verpleegkundige aan-
wezig die alle informatie ver-
schafft.

Ook zullen er gedurende
de maand april speciale tv-
programma's worden uitge-
zonden met de medewerking
van diverse Arubaanse dok-
toren. Deze programma's die-
nen ter voorlichting aan het
publiek en wijzen op symp-
tomen en gevaar bij verschil-
lende soorten kanker. Op
voorlichtingsgebied vindt
men in de bankes in de
wachtkamers van de verschil-
lende specialisten en huis-
artsen verschillende folders
en boekjes. De stichting hoopt
oprecht ook dit jaar weer op
de waardevolle medewerking
van de Arubaanse bevolking
te mogen rekenen.

"Bestrijdt het leed dat
kanker heet" is het advies
van het KWF en door gaven
en giften en vooral mede-
leven met de patiënten zal
men hiertoe in staat zijn.
Rekeningnummer is 120-
397 Caribbean Mercantile
Bank.

Geboorte World Trade Center



ORANJESTAD — In het
gebouw van de Kamer van
Koophandel werd woensdag-
middag voor notaris mr. Ray-
mond Croes de akte verleden
van de stichting Aruba World
Trade Center Foundation. De
organisaties die hiertoe
besloten — KuK, ATIA,
AHATA, AIB en de Bankiers-
vereniging — deden niet mee
naar aanleiding van het voor-
nemen van de regering een
international financieel cen-
trum — al of niet in combi-
natie met congresfaciliteiten
— op Aruba te vestigen. Betrok-
ken instanties zijn van me-
ning dat de totstandkoming
van een handels- en
financieel centrum een nut-
tige bijdrage kan leveren aan
de verdere uitbouw van de
infrastructuur en verscheiden-
heid van de economie.

Het eerste bestuur (zie foto)
bestaat uit A.D. Green, drs.
Ling Wong, Harold Malm-
berg, W. Carson en M. Kock.
Haar eerste taak zal zijn het
bevorderen van de vestiging
van een internationaal han-
dels- en financieelcentrum op
Aruba.

Drie zwaargewonden bij auto-ongeluk

ORANJESTAD — Bij
een ernstig verkeerson-
geval nabij de luchthaven
zijn gistermiddag rond
15.30 uur drie mensen
zwaargewond geraakt. Zij
werden overgebracht
naar het hospitaal. Voor
het leven van de 44-jarige
Agnes Illidge-Steward
werd bij het ter perse
gaan van deze krant
gevreesd.

Het ongeluk gebeurde toen
de bestuurster van een per-
sonenauto bij het inhalen
van een truck de macht over
het stuur verloor. De auto
raakte in een greppel en
kwam tegen een boom tot
stilstand.

Filipijs Restaurant



ORANJESTAD — In Surf-
side Barrio Fiesta vond de
opening plaats van het eerste
Filipijns restaurant op Aruba:
Filipino Cuisine Restaurant.

Alle koks van het restaurant
zijn Filipijnen en staan onder
leiding van manager George
Calinog, zoals bijgaande foto
laat zien.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Aruba's Best-Loved Imported Wine
RIUNITE ON ICE
Mercurius Trading Company

Restaurant-Art Gallery
Gasparito 3
Phone: 37044-37144

Gasparito

..... wat lekker alleen maar bij Gasparito!!

CATTIE BARON RESTAURANT

VANAVOND GEZELLIG UITGAAN??
Dan natuurlijk naar restaurant
CATTIE BARON. Met internationa-
le keukens, uitstekend voedsel, gezell-
ige bar en prima service.

Diner 6 p.m. - 11 p.m.
L.G. Smith Boulevard 228.
Tel.: 22977.

A touch of France in Aruba

RESTAURANT

La Vie en Rose

Open nightly from 6:00 - 11:00 p.m.
Reservations suggested Telephone 35955
L.G. Smith Boulevard adjacent to Paradise Beach Villas

Drive-In

Today at
8:30 & 12:00
Sunday at 9:00

"PREDATOR II"

action-thriller 18 yrs.

Principal

Today at
8:30
Sunday at 8:30

"HOME ALONE"

comedy 14 yrs.

Tweede schotel satelliet tv

ORANJESTAD — Carib-
bean Satellite Systems nv
(CSS) heeft een tweede
satelliethotel geïnstal-
leerd bij haar lokaliteit te
Paradera. Deze 'dish'
heeft een middellijn van
10 meter (33 voet) en zal
worden gebruikt voor de
ontvangst van pro-
gramma's van andere satel-
lieten en de heruitzending
hiervan door CSS
via Westar 5 en kanaal 6.

De Amerikaanse televisieka-
nalen ABC, CBS en NBC die
de laatste tijd niet meer
zuiver ontvangen werden in
de regio, hebben CSS bena-
dert om — door installatie
van deze tweede satelliet-
schotel — als springplank te
dienen voor de levering van
een goede ontvangst aan het
Latijnsamerikaanse en Cari-
bische gebied.

De installatie van de
tweede satelliethotel stelt
CSS ook in staat haar pro-
gramma's en reikwijdte,
zowel lokaal als internatio-
naal, verder te ontwikkelen.

FOR RENT

OFFICE SPACES (NEW)

With parking lots

Inclusive airco central unit

Located at Vondellaan no. 21-B

Oranjestad - Aruba

Available as of July 1991

Each office space covers an area of ± 100 m²

For more information please call:
Mrs. MARY HENRIQUEZ
NOR- ANN N.V.
Tel. no.: 23545 of 23554

INGEZONDEN

Discriminatie uitbannen

PLOTSELING VOELT de Nederlandse gemeenschap in de Antillen zich gediscrimineerd. Nederland met ruim veertien miljoen inwoners houdt zijn deur open voor de paar honderdduizend inlanders van zijn oude kolonie, terwijl de Antillen aan de toevloed van Nederlanders uit Nederland beperkingen willen opleggen. Volgens een bericht van het ANP is dit het gevolg van het feit, dat de autoriteiten in de Antillen bang zouden zijn voor verlies van identiteit als de toevloed van niet-Antillianen niet aan strikte regels is gebonden. Wat een onzin!

Alvorens hier dieper op in te gaan is het van belang de wordingsgeschiedenis van de toelatingsregeling in een duidelijk licht te stellen. Zoals bekend, vestigde de olie-industrie zich in 1916 op Curaçao. Daarna werden duizenden vreemdelingen en Nederlanders uit Nederland en Suriname toegelaten om in de behoefte van deze maatschappij te voorzien.

Tot 1929 was er evenwel geen behoorlijke administratie en controle op de in de Antillen verblijvende vreemdelingen. Dit had tot gevolg dat Curaçao overstroomd werd door honderden vluchtelingen en werkzoekenden uit de omringende landen. Vooral uit Venezuela kwamen vele opstandelingen die tegen het bewind van generaal Gómez rebelleerden. Dit bleef niet zonder gevolgen. De onvluchtige Venezolaanse generaal Urbina, gesteund door op Curaçao verblijvende Venezolaanse opstandelingen, bezette in juni 1929 het Waterfort te Willemstad en nam de gouverneur en de commandant der militaire troepen als gijzelaar mee naar Venezuela. Curaçao was in rep en roer en in Den Haag heerste er grote consternatie.

De enkele maanden tevoren benoemde gouverneur **Fruytier** werd, na een uitgebreid onderzoek, vervangen door gouverneur **Van Slobbe**, een oud hoofdofficier die de leiding had van de Militaire Academie te Breda. De nieuwe gouverneur ging direct over tot reorganisatie van de politie, die ook met de weermacht belast was. Een korps burgerpolitie kreeg

onder meer de zorg voor de Vreemdelingendienst, die met toelating en uitzetting werd belast.

Terwijl men met de administratieve reorganisatie bezig was, werden de Antillen overrompeld door de grote economische wereldcrisis van de jaren dertig. De toelatingsregeling moest uiteraard aan de gerezen toestand worden aangepast. Niet alleen in de Antillen, maar ook in Nederland en Suriname bracht de wereldcrisis grote malaise. Mede met het oog op de toenemende werkloosheid moest de toevloed van niet-Antillianen zoveel mogelijk worden beperkt. Aldus kwam de thans nog geldende toelatingsregeling voor Nederlanders en Surinamers tot stand.

Dus niet het behoud van de Antilliaanse identiteit, maar een zeer krachtig economisch belang gaf de aanleiding tot deze regeling, die thans al ruim een halve eeuw van kracht is. Ofschoon over de effectiviteit van deze regeling niet kan worden beoordeeld zonder daarbij het bij de uitvoering gevoerde beleid te betrekken, heeft het geen zin hier in te gaan op de thans naar voren gebrachte moeilijkheden, aangezien de volledige achtergrond niet bekend is. Dit verandert evenwel niets aan het principe, dat het om grondige economische redenen noodzakelijk was de toelating van niet-Antillianen in de Antillen te regelen.

Deze regeling is, zoals reeds vermeld, lang vóór de inwerkingtreding van het Statuut, dus in de koloniale periode, ingesteld en bleef na de inwerkingtreding van het Statuut van kracht. Het Statuut geeft in artikel 3 sub f als koninkrijksaangelegenheid aan:

"het toezicht op de algemene regelen betreffende de toelating en uitzetting van Nederlanders"

Met als toelichting:

"In het toelatingsbeleid ook ten aanzien van Nederlanders behoort aan het land een grote mate van vrijheid te worden gelaten. Slechts de mogelijkheid van toezicht op het stellen van algemene regels moet aan het koninkrijk verblijven. De landen behoren niet te discrimineren tussen de Nederlanders, die

niet uit het betrokken land afkomstig zijn. Het beleid ten aanzien van beroeps- en bedrijfsuitoefening wordt niet als koninkrijksaangelegenheid aangemerkt."

Het Statuut is duidelijk! De landen zijn bevoegd een toelatingsregeling voor Nederlanders te maken. Hierin mag echter niet worden gediscrimineerd tussen Nederlanders, die niet uit het betrokken land afkomstig zijn. De koninkrijksregering heeft hierop het toezicht.

Natuurlijk speelt bij de beoordeling van het een en ander, het beleid dat bij de uitvoering van vermeldde regeling werd gevoerd, een niet zo onbelangrijke rol. Dit is immers niet geheel in de regeling vast te leggen en hangt af van het inzicht van de beslissende instantie. Zo is in de praktijk de toelating van een Nederlandse echtgenote van een Antilliaan of van een in de Antillen gevestigde Nederlander louter een formaliteit. Het betreft praktisch altijd bona fide gevallen.

Daarentegen kan het schijnhuwelijk van een Antilliaan met een Zuidamerikaanse prostituée, die als Nederlandse in de Antillen haar beroep wil komen uitoefenen, een weigering van toelating tot gevolg hebben. Vergunning geven tot het werken in de Antillen is afhankelijk van de heersende werkloosheid en de beschikbare arbeidsplaatsen. Dat is een interne aangelegenheid, aangezien beroeps- en bedrijfsuitvoeringen geen koninkrijks-

saangelegenheden zijn. Soms valt ook de Nederlandse echtgenote van een Antilliaan of een aldaar gevestigde Nederlander onder de beperkingen, die in verband hiermee zijn gesteld. Zo kunnen er meerdere voorbeelden worden aangehaald; het in ieder geval duidelijk waarop het beleid in dezen gericht moet zijn.

De nieuwe staatsrechtelijke structuur van het koninkrijk — om niet te spreken van de reeds in het vooruitzicht gestelde plannen, waarbij Aruba als afzonderlijk land zelfstandig in het koninkrijk is geïncorporeerd — maakt de toelatingsregeling van Nederlanders niet eenvoudiger. Immers nu komt de toelating van Antillianen op Aruba en Arubanen in de Antillen ook in het geding.

Zoals uit het vorenstaande blijkt, is dit onderwerp nogal gecompliceerd. Het zal niet meer mogelijk zijn, zonder verdere uitwerking, te volstaan met hetgeen in het Statuut is opgenomen. Als toezichthouder zal het koninkrijk op duidelijke wijze, in overleg met de eilanden, algemene regels moeten vaststellen, aan welke regels de landen die een toelatingsregeling voor Nederlanders hebben, zich zullen moeten houden. Het principe van bescherming van het economische belang van het land moet uiteraard hierbij prevaleren, maar elke mogelijke vorm van discriminatie moet worden uitgesloten.

M.P. GORSIRA
Leidschendam

Bus voor 'Birgen di Rosario'



■ *Ter gelegenheid van het zestig jarig bestaan van de firma Boolchand's heeft het bedrijf onlangs een bus aangeboden aan de stichting 'Birgen di Rosario'. De stichting toont zich erg blij met het geschenk omdat vervoer van groot belang is in de bejaardenzorg en de stichting zelf niet over voldoende financiële middelen beschikt om het wagenpark op peil te houden. De familie Boolchand wil in verband met de jarenlange vestiging van het bedrijf op Curaçao een tastbare herinnering aanbieden aan 'Birgen di Rosario'.*

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN AANMELDING

Faculteit der Rechtsgeleerdheid

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de faculteit der Rechtsgeleerdheid, op grond van en vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek (Colloquium Doctum) naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde faculteit, kunnen worden toegelaten tot de studie in de rechtswetenschap. Uiterlijk 19 april 1991 dient een verzoekschrift daartoe te worden ingediend bij de Administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curaçao onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.d. diploma's.

Het colloquium doctum is voor het eerst afgenomen op: **vrijdag 22 februari en zaterdag 23 februari 1991**

Voor de afgewezen kandidaat bestaat een herkansingsmogelijkheid op: **vrijdag 17 mei en zaterdag 18 mei 1991.**

Neemt men voor de eerste maal deel aan het onderzoek in mei, dan staat er geen herkansingsmogelijkheid.

Het schriftelijk onderzoek bestaat uit:

- de algemene kennis van de geschiedenis van 1914 tot heden
- de Nederlandse Taal
- de Engelse Taal
- het vierde vak naar keuze uit SPAANS, ECONOMIE, WISKUNDE en FRANS.

Het examengeld bedraagt NAf. 50,— te voldoen door storting op één van de volgende rekeningnummers:

— Maduro & Curiel's Bank N.V. 881.341
— Algemene Bank Nederland N.V. 13.39.826
— Giro 545848

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot de administratie van de UNA. Verzoekschriftformulieren en literatuuropgave zijn verkrijgbaar bij de Administratie van de Universiteit, Jan Noordduynweg 111, Curaçao, telefoon 84422, toestel 143.

Prof. dr. A.F. PAULA
Decaan van de Faculteit
der Rechtsgeleerdheid



Universiteit van de Nederlandse Antillen

CREDIT UNION DI AVIACION

Rooseveltweg 505

Tel.: 88588 - 81322 - ext. 211

Direktiva di Credit Union di Aviacion pa medio di e karta aki ta invitá tur su miembronan na un reunion general Statuario. Fecha di reunion lo ta dia 14 di april pa 09.00 or na nos sede na Rooseveltweg 505.

AGENDA:

1. Apertura.
2. Minutonan Reunion General Statuario di aña 1990.
3. Relato di Sekretario.
4. Relato di Tesorero.
5. Relato di Komishon di Krédito.
6. Relato di Komishon di Formashon.
7. Elekshon di miembro di Direktiva.
8. Elekshon di Komishon di Supervishon.
9. Elekshon di Komishon di Krédito.
10. Turno Liber.
11. Klousura.

Segun art. 51 nos mester skohe un komishon di Supervishon nobo.

Segun art. 43 ta turno pa un miembro di direktiva baha i ta mesora re-eligibel.

Direktiva aktual ta desea di amplia su kantidat di miembronan i ta pidi sosionan pa postula nan mes komo kandidato.

Direktiva ta supliká tur miembro pa yega na tempu pa nos por kuminsá na ora, pasobra nos tin hopi informashon pa komparti ku sosionan.

Pa orden di direktiva.
CLAUDIO MARTINA,
Presidente

FRANKLIN KIRINDONGO,
2do Sekretario

"Your future starts here," with Transworld...

The truly International College—

Study comfortably at home for little cost and you could join our successful students and improve your job prospects in five or six months...ACT NOW before it's too late. Courses offered in:

- GCE—UNIVERSITY OF LONDON EXAMINATIONS
- COMPUTER PROGRAMMING
- BOOKKEEPING AND ACCOUNTANCY
- PRIVATE SECRETARY
- HOTEL AND CATERING MANAGEMENT
- MARKETING
- ADVERTISING AND PUBLIC RELATIONS
- BUSINESS MANAGEMENT
- PERSONNEL MANAGEMENT
- STORES MANAGEMENT
- ENGLISH LANGUAGE
- GARAGE MANAGEMENT
- ELECTRONICS
- ELECTRICAL ENGINEERING
- BUILDING
- SURVEYING
- COMMERCIAL ART
- ENGINEERING
- AGRICULTURE
- INTERIOR DESIGN
- DRESSMAKING
- FASHION
- JOURNALISM

For your FREE prospectus on home-study courses, fill in the coupon and send this whole advertisement to our address TODAY.

Print one letter in each space
If you need more space just use a separate sheet of paper

CAREER PATH _____

NAME _____

ADDRESS _____

COUNTRY _____

Post to:
TRANSWORLD EDUCATION COLLEGE
DEPT. MDS41, ADMAL 52, BUCKINGHAM PALACE ROAD
LONDON SW1W 0YF, UNITED KINGDOM

Gezocht:

MAGAZIJN-CHEF/ SERVICE COÖRDINATOR

- Vereist:
- Min. Leeftijd 30 - 35 jaar.
 - Min. 5 - 10 jaar ervaring.
 - Beheersen van Nederlands, Engels en Duits.
 - Moet zelfstandig kunnen werken.
 - Bekend zijn met onderdeel en magazijn beheer computer programma's.
 - Rijbewijs.
 - Leidinggevende capaciteiten.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van getuigschriften en diploma's en een curriculum vitae te richten aan:

LEO SCHNOG'S ENTERPRISES N.V.
Caracasbaaiweg 83.

POSNER

POSNER'S AGENCIES CURAÇAO N.V.

STEM VOOR KWALITEIT de lijst van winnaars in alle supermarkets

1. Suku Domino
2. Double "AA" Soy Sauce
3. Del Monte
4. Blue Bird toffee
5. Pampers -Luvs
6. Crest +
7. Pringler's
8. Evenflo Baby products
9. Kiwi Shoe polish
10. Shelltox

KOOP IN PUNDA EN WIN...

Lot pa e trep di bo sueño!

DMO/Maduro Travel

Met \$ 2000 American Express travel checks.

Number: _____

Adres: _____

Telefoon: _____

SORTEO: 13 di mei 1991. Un lot pa kado Fl.25, ku kumpra den un pakus di DMO. DMO: un mester di gash, direktiva, staf di DMO, amperidat di Maduro Travel i repuestero miembronan di non luma, na un may di portaportu n'a rila. Boti pa deposito ta situ na Tropical Mall, Surinamweg pa residente Antiano.

Een droom reis met de bestemming van Uw keuze plus \$ 2000,- American Express Traveler Checks!

Voor elke Fl. 25,- die U besteedt in een DMO winkel krijgt U een lot. De trekking vindt plaats op 13 mei 1991. Deponeer Uw loten in de bus bij Tropical Mall.

De winnaar kan bij Maduro Travel naar keuze boeken voor een bedrag van Fl. 8.500,- en krijgt bovendien \$ 2000,- aan American Express Travelers Checks!



Uitsluitend ingezetenen der Ned. Antillen kunnen deelnemen.



EILANDGEBIED CURAÇAO

VERKIEZINGSDAG

MEDEDELING

De plaatsvervangende Voorzitter van het Hoofdstembureau van het Eilandgebied Curaçao brengt het volgende onder uw aandacht:

Op 12 april aanstaande vindt de verkiezing van de leden van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao plaats.

Dit wordt tevens de eerste verkiezing waarbij legitimatie bij het stemmen verplicht is gesteld. Op de dag der stemming dient de kiezer bij aanmelding bij het stembureau naast de voorgeschreven oproepingskaart, ook één van onderstaande legitimatiebewijzen bij zich te hebben:

1. geldig identiteitskaart of
2. geldig paspoort of
3. geldig rijbewijs of
4. geldig karnet voor inning onderstand of
5. geldig karnet voor inning ouderdomspensioen.

OOK WORDEN ALS GELDIGE IDENTITEITSBEWIJZEN BESCHOUWD, DE IDENTITEITSKAARTEN, PASPOORTEN EN RIJBWIJZEN WAARVAN DE GELDIGHEDSDUUR IS VERLOPEN.

Stemmen zonder een van deze legitimatiebewijzen is niet toegestaan, derhalve wordt u verzocht bij het verlaten van uw huis om te gaan stemmen, naast uw oproepingskaart ook één van reeds genoemde legitimatiebewijzen mee te nemen.

Afd. P.R.

De plv. voorzitter voornoemd,
A.R. Ramirez.

Connors verrassend sterk tegen Edberg Boris Becker in Barcelona door Bruguera uitgeschakeld

BARCELONA - Boris Becker is in de strijd om de
toppositie van de computerlijst verder achterop
geraakt bij zijn rivaal Stefan Edberg. De Duitser leed
in de derde ronde van het toernooi in Barcelona een
gevoelige nederlaag tegen de in uitstekende vorm
opkerkende Spanjaard Sergi Bruguera (2-6 4-6).

Edberg won in de derde
ronde van Tokyo niet zonder
moeite van de niet van
gegeven wetende oude mae-
ster Jimmy Connors: 6-4 6-7

Becker had pas kort voor
het toernooi in Barcelona
gesloten mee te doen, waar-
op hij prompt een wild card
 kreeg. Tegen gravelspesia-
list Bruguera, die afgelopen
vondag nog het toernooi van
Estoril won en eerder in Bar-
celona de Duitser Steeb uit-
geschakelde, schoot Becker op
alle fronten te kort.

Het spel van de als eerste
geplaatste Duitser komt op

gemalen baksteen nooit zo
tot zijn recht. Bruguera (20)
begon furieus met twee aces
in de eerste game en had in
36 minuten de eerste set met
6-2 te pakken. Hij werd
daarbij geholpen door de voort-
durend haperende opslag van
Becker.

In de tweede set bood
Becker, die zes doorbraken
moest toestaan, hardnek-
tigste tegenstand. Hij kon
echter niet voorkomen dat
Bruguera zich na een uur en
26 minuten voor de kwartfi-
nales plaatste. Becker was
de negende speler van de
plaatsingslijst die vroegtijdig

werd uitgeschakeld.

"Ik sloeg goede en slechte
ballen vandaag, maar de
slechte ballen waren in de
meerderheid", aldus Becker,
die over tien dagen deel-
neemt aan het toernooi van
Monte Carlo. "Het spel op
gravel is heel anders dan op
andere banen. Het is lang
geleden dat ik op gravel stond
en dat was te merken."

BEWONDERING

Becker was vol bewondering
over Bruguera. "Als hij zo
doorgaat is hij op Roland
Garros een gevaarlijke
klant." Bruguera deed vorig
jaar al in Parijs van zich
spreken door in de eerste
ronde de als eerste
geplaatste Edberg uit te scha-
kelen.

In Tokyo kreeg de Zweed
te maken met 'gouwe ouwe'
Connors. De 38-jarige Ame-
rikaan, die 577ste op de
wereldranglijst staat na een
lange blessureperiode, deed
zijn tegenstander versteld
staan. Pas na twee uur en 42
minuten was Edberg zeker
van kwalificatie voor de kwart-
finales (6-4 6-7 6-1).

"Dit was waarschijnlijk de
beste partij, die we ooit tegen
elkaar speelden", zei Edberg
vol bewondering. "Ik had niet
verwacht, dat hij nog zo goed
uit de voeten zou kunnen."

STEEKJE LOS

Connors keerde in februari
terug in het circuit na her-
stel van een polsoperatie, die
hij in oktober onderging. "Ik
snap de jongens niet die er
vroeg mee stoppen", aldus de
onverwoestbare Jimbo. "Aan
hen moet ergens een steekje
los zijn."

Pas in de derde set toonde
Connors tekenen van slij-
tage. "Ik werd wat moe en
mijn benen voelden zwaar
aan." Met Edberg bereikten
de laatste acht: Lendl, Stich,
Courier, Chang, John McEn-
roe, Hlasek en Cash, die de
als derde geplaatste Ame-
rikaan Gilbert afroefde.

In Amelia Island beleefde
Brenda Schultz een opleving
na de recente malaise. De
naar de 87ste plaats van de
wereldranglijst gezakte Heem-
steedse won in de tweede
ronde met 6-3 6-0 van de
Italiaanse Cecchini. In de
eerste ronde had Schultz van
de Argentijnse Labat
gewonnen. Het is de eerste
keer dit jaar dat Schultz in
een toernooi twee partijen
met een positief resultaat
heeft afgerond.

Werk niet meer te combineren Dames-schaatscoach legt onmiddellijk functie neer

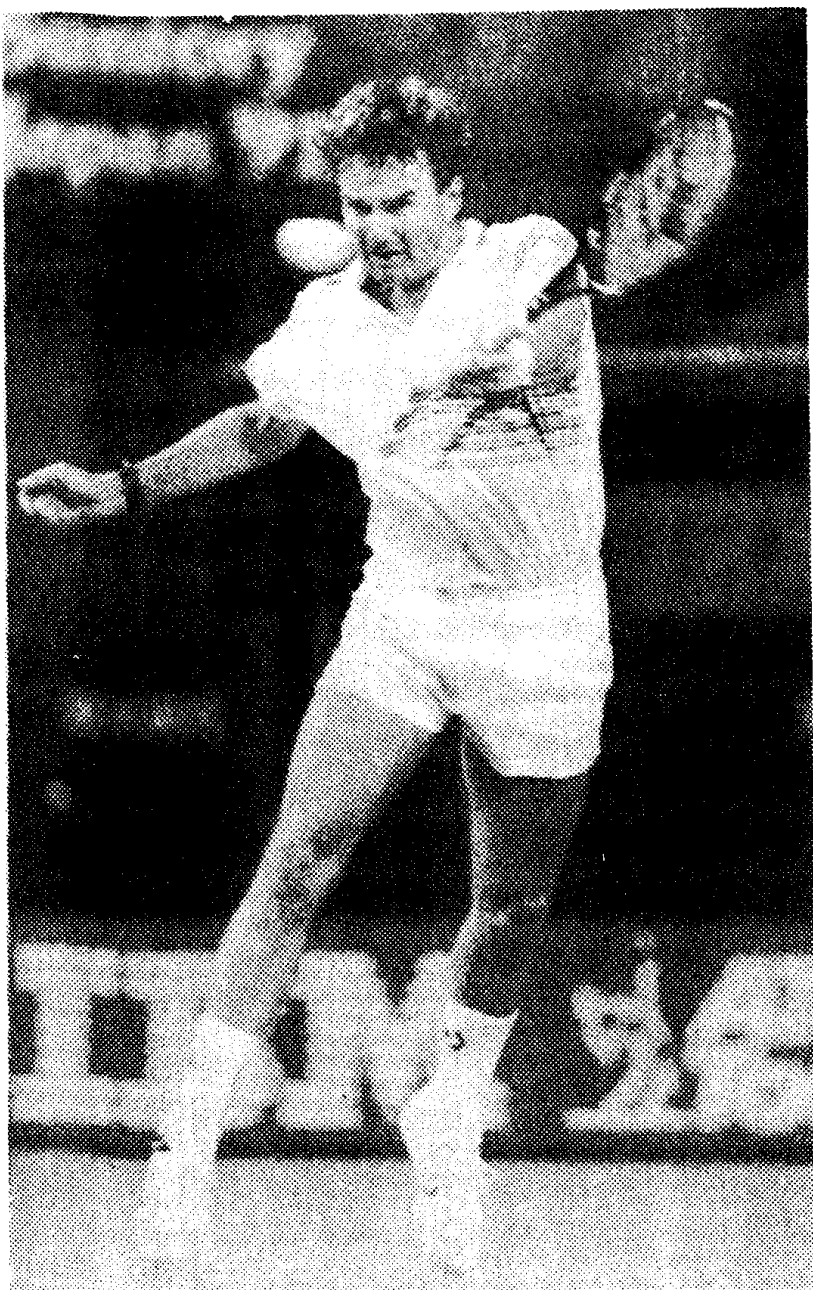
ZWOLLE - Jan Wiebe Last
stopt met onmiddellijke
ingang als coach van de
vrouwen schaatskern-
ploeg. De Zwollenaar
heeft dat het bestuur van
de Koninklijke Nederland-
sche Schaatsenrijders
Bond donderdag laten
weten.

Boskov blijft bij Sampdoria

GENUA - Vujadin Boskov
heeft zijn contract bij
Sampdoria met een jaar
verlengd. Tevens
kwamen het bestuur van
de koploper in de Ita-
liaanse Serie A en de Joe-
goslaaf een optie van nog
een seizoen overeen.

Boskov, die eerder een
aanbod van Real Madrid om
daar in dienst te treden
afsliep, verklaarde zijn tra-
nensloopbaan in Genua te
willen afsluiten. "Ik heb een
lang en succesvol gesprek
gehad met voorzitter Renato
Mantovani" verklaarde de
Joegoslaaf.

"We hebben gekeken naar
de mogelijkheden van de
ploeg en naar de fouten die
wij in de afgelopen jaren
hebben gemaakt. Dat is er
slechts een geweest: de uit-
schakeling vorige maand in
de strijd om de Europa Cup
II door Legia Warschau. Voor
de rest gaat alles naar wens.
We hebben goede kansen op
zowel de landstitel als de
Italiaanse beker."



■De 38-jarige JIMMY CON-
NORS hier in actie tegen
Stefan Edberg. Connors ver-
loor na een enerverend duel
met 6-4, 6-7 (5-7), 6-1.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45
uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag
van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-
12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Jamaor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingsuren: maandag t/m donderdag
van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag
van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag
vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gele-
genheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Baric Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur
schaakles en -training voor de jeugd vanaf
7 tot 23 jaar.

ZATERDAG
BASEBALL
(Little League)
10.00 uur Coca Cola vs Curioil;
12.00 uur ABN vs Fria
14.00 uur CWP vs Bouchhands;
16.00 uur Gomez Shipping vs Fingos Paper
- Little League Ballpark Sufisant;
(Senior League)
10.00 uur Kodala vs Bouchhands;
12.00 uur Love Ice vs Pet Care - Tio Daou
Ballpark
11.00 uur Libby's vs Malta Amstel;
13.00 uur Curioil vs Marchena Hardware;
15.00 uur Setel nv vs Zwiisal - Don Nicho
Hurtado Ballpark.

SUBT en Sithoc zondag actief

WILLEMSTAD - In de
Caribische zone van het
CONCACAF-toernooi is
landkampioen Sithoc
gekoppeld aan de Hai-
tiaanse club Sportivo
Capoise en SUBT aan het
Surinaamse Transvaal.

Sithoc ontmoet Sportivo
Capoise eerst op 14 april
in Haïti en SUBT is in
eigen stadion te Kintjan
de gastheer voor het Suri-
naamse Transvaal.

De andere Surinaamse
vereniging, Robin Hood,
ook vaak gekoppeld aan
een Antilliaanse ploeg ont-
vangt zondag thuis
Fuerza de Defensa uit Tri-
nidad.

De enige ploeg in de
Caribische zone die reeds
zeker is van een plaats in
de tweede ronde is Etoile
du Morne l'Eau uit Gua-
daloupe. De Cubaanse voet-
balbond heeft zich uit het
CONCACAF-voetbaltoer-
nooi terug getrokken.

Bridge-uitslagen Baranca en Asiento

WILLEMSTAD - De uit-
slagen van bridgeclub Bar-
anca en Asiento Dames zijn
als volgt:

Baranca speelde in een A- en
een B-lijn. De resultaten:

A-lijn:
1. Mw. De Vries / Hr. Van
Opstal: 61,67%; 2. Hn. Roer-
horst / Engelmänn: 55,42%;
3. Ds. Bustraan / Engelmänn
en Mw. Geenen / Hr. Brown:
54,58%; 5. Ds. Bongers /
Nijdam: 54,17%; 6. De ech-
tparen Bergsma en Lefevre:
53,75%.

B-lijn:
1. Ds. Leerentveld / B.
Fontilus en echtpaar Van
Loon: 62,50%; 3. Ds. Nico-
lina / Eikelboom: 56,25%; 4.
Echtpaar Van Bochove:
55,00%; 5. Ds. Van de Jagt
/ Van Sillhout: 54,17%; 6. Ech-
tpaar Van Rijnbeek: 52,08%;
7. Mw. Van Werkhoven / Hr.
Pattinaja: 51,67%.

Asiento Dames
Van de achttien paren op de
Asiento Dames-drive bleven
er tien boven het gemiddelde
van 50%. Het koppel Mw.
Van Geenen / Hr. Brown het
hoogst. Ze behaalde een
65,48% score.

De volledige uitslagen zijn:
1. Mw. Geenen / Hr.
Brown: 65,48%; 2. Ds. Van
Beek / Blankevoort: 58,93%;
3. Ds. W. Fontilus / Van de
Jagt: 58,63%; 4. Echtpaar
Van Meijeren: 57,44%; 5. Ds.
Winkel / Schnitger: 57,14%;
6. Ds. B. Fontilus / Leerent-
veld: 55,36%; 7. Ds. Kusters
/ De Vries en Ds. Henriquez
/ Henriquez: 53,27%; 9. Ds.
De Vries / Bongers: 51,79%;
10. Ds. Goudberg / Valken-
berg: 50,60%.

Baranca vestigt er nog de
aandacht op dat op 25 mei de
open Van der Valk Bridge
Marathon zal worden geor-

Basketbal- clinic

WILLEMSTAD - Alle
basketball-liefhebbers van
12 tot 19 jaar oud worden
uitgenodigd deel te nemen
aan het basketball-trai-
ningskamp van The
Flames.

Dit wordt georganiseerd
op 18, 19 en 20 april in het
Sentro Deportivo Korsou.
Daar zijn ook de inschrijf-
formulieren verkrijgbaar.
Het moet uiterlijk 15 april
zijn ingeleverd. De eerste
150 deelnemers zijn ver-
zekerd van deze cursus,
welke onder de Ameri-
kaanse basketbal-regels
wordt gehouden.

ALV van de CTTB

WILLEMSTAD - De
CTTB, de Curaçaose Tafel-
tennisbond, houdt op 16 april
haar jaarlijkse algemene
ledenvergadering.

Deze vangt om 20.00 uur
aan in Recreatiezaal Irene
Moreno te Muizenberg. De
reglementair af te treden
leden E. Isenia, M. Sprock,
W. Isenia, R. Ursula zijn

ganiseerd. Liefhebbers
kunnen via de volgende tele-
foonnummers nadere infor-
matie verkrijgen (na 18.00
uur): 671483; 689906 of
77525.

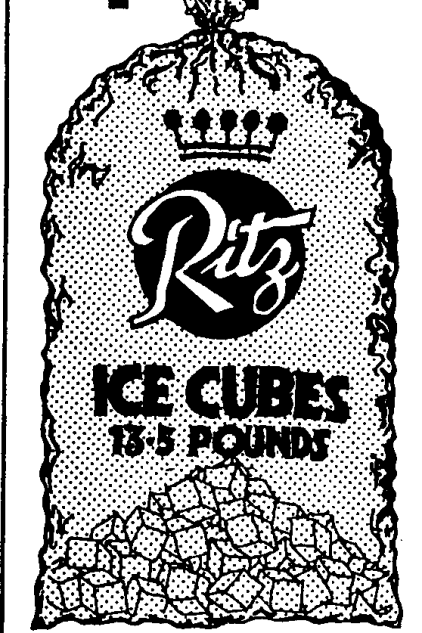
WK-boten zijn te koop Kwalificatie-wedstrijden voor WK sunfish-zeilen

WILLEMSTAD - Zondag
21 april zal voor de kust van
het Princess Beach Hotel &
Casino weer twee kwalifi-
catie-wedstrijden worden geor-
ganiseerd voor het 21ste
Kodak Sunfish Wereldkam-
pienschap.

Dit kampioenschap wordt
van 4 tot en met 11 augustus
op Curaçao gehouden.
Gezien de overgrote belang-
stelling van de Curaçaose
sunfish-zeilers zijn deze kva-
lificatie-wedstrijden nodig. Er
kunnen maximaal 15 zeilers
uit Curaçao worden toege-
laten.

Als novum voor Curaçao
zal op de 21ste een Olympi-
sche driehoek worden
gevoerd waarbij de gijphoek
voor het hotel ligt. De start-
tijden zijn 10.15 en 14.15
uur. Om 09.15 uur zondag-
morgen is de captains-mee-
ting op de oosterlijke kant

Veel
meer ijs,
voor
dezelfde
prijs!



In de
blauwe
JUMBO
zak van
Ritz.

van het hotel.
Er wordt in één klasse
gevoerd en het inschrijfgeld
bedraagt tien gulden.

Het WK organisatie-
comité wil het volgende onder
de aandacht van de (toekom-
stige) sunfish-zeilers
brengen. Het is mogelijk een
sunfish, welke voor het eerst
op het WK wordt gebruikt, te
kopen. De nieuwe boten
kosten 2500 gulden. Hiervan
moet voor 1 mei 750 gulden
zijn betaald. Het restant bij
aflevering. De boot is een
wedstrijd-uitvoering van het
nieuwste model met grotere
kuip en dekhul-verbinding
zonder aluminium strip.

Verdere informatie hier-
over is te krijgen bij Alex
Roose, bereikbaar via tel.
683233. De CSSA maakt
tevens bekend dat direct na
het WK een sunfish-cursus
zal worden georganiseerd.
Deze cursus is gratis.

Sparta-Feyenoord degradatie-duel

Rust voor Ajax, PSV en Groningen

DEN HAAG - Om over-
moeidheid bij de interna-
tionals te voorkomen,
twee wedstrijden per
week is wel erg veel, heeft
competitieleider Jan Huy-
bregts zowel Ajax, PSV
als FC Groningen een vrij
weekende gegeven.

Nederland speelt namelijk
woensdag een EK-kwalifi-
catie interlandwedstrijd in Rot-
terdam tegen Finland.

Gevolg is dat er in de
eredivisie dus nauwelijks
sprake is van een kwalita-
tief gezien, interessante wed-
strijd. Misschien dat er op
het Kasteel zondag wat te
beleven is als voor het eerst
in de historie van de eredi-
visie Sparta en Feyenoord
een echte degradatiewed-
strijd spelen.

Beide teams hebben de

punten zeer hard nodig, beide
hebben na 23 duels achttien
punten verzameld. Feye-
noord heeft een klein voor-
deel: het doelsaldo is iets
minder slecht.

Ook in Nijmegen staan
grote belangen op het spel.
NEC, dat de laatste weken
herhaaldelijk punten verza-
melde, kan door winst op
Volendam voor het eerst in
maanden boven de rode
streep terecht komen. Voor-
waarde is dan ook dat er in
Rotterdam een winnaar te
begroeten valt.

Ook voor Heerenveen lijkt
de lente nieuwe inspiraties
op te leveren. De ploeg van
Korbach verraste zondag met
een ruime overwinning op
FC Den Haag en kreeg aan-
sluiting met de andere degra-
datiekandidaten. Of FC
Utrecht, dat het zonder de
geopereerde Smolarek moet
stellen, zich zo makkelijk
naar de slachtbank zal laten
voeren, moet betwijfeld
worden.

In subtop haakt FC Den
Haag dit weekend aan of
af. In het Zuiderpark dient
gewonnen te worden van
Vitesse. Zelfs een gelijkspel
is te weinig. Een topklasse-
ring kan dan gevoeglijk
worden vergeten. Kansen op
winst liggen er zeker, van
een zelfverzekerde en sterk
speler Vitesse is al geruime
tijd geen sprake meer.

"Slag verloren, oorlog niet!" De Kok legt zich bij besluit neer

TILBURG - Irene de Kok
en Peter Ooms leggen zich
voorlopig neer bij de beslis-
sing van het bestuur van
het Ennia-schaaktoernooi het
maximale te behalen en
voeren dan ook gezamenlijk
de ranglijst aan.

Deze vier schakers wisten
in de eerste twee ronden van
het Ennia-schaaktoernooi het
maximale te behalen en
voeren dan ook gezamenlijk
de ranglijst aan.

Sherman Maduro is een
jeugdspeler van sv Janwé en
blijkt de denksport reeds
behoorlijk onder de knie te
hebben getuige de overwin-
ning op Chin A Lien.

Ook een andere jeugd-
speler van Janwé doet van
zich spreken. A. Naarden,
een pupil van landskampioen
Smith, zit pas drie jaar
serieus achter het bord met
de vierenzestig velden. Hij
maakte het De Castro behoor-
lijk moeilijk, maar moest pas
laat in het eindspel capitule-
ren.

Het bondsbestuur besloot
woensdagavond Van
Dorssen en niet De Kok te
selecteren voor de Europese
titelstrijd in Praag in de
categorie tot 72 kg. Het
volgde daarin het advies van
de topsportcommissie. Na de

beslissing van de commissie
verloor Van Dorssen echter
twee keer van haar concu-
rente. De Kok meende
daarop recht te hebben op
selectie voor de Europese titel-
strijd.

Het bestuur steunde
echter zijn commissie. "En
waarop? Op grond van een
puntsysteem, dat voor selec-
ties bij de vrouwen nog nooit
gebruikt is en bij de mannen
allang is afgeschaft" aldus
een boze Ooms.

"Dat geeft zo duidelijk aan
dat ze niet durfden te
beslissen en ook geen echte
sportieve argumenten
hebben. Ze hebben gezocht
naar een reglementair sterk
besluit. Daarom hebben ze
ook advies ingewonnen bij
advocaat Eric Vilé."

"Het is vooral intens triest
voor Irene. Dan traint ze
hard, en dan dit. Maar laat
ik het zo zeggen: we hebben
een slag verloren, maar zeker
de oorlog niet. We gaan
gewoon door," aldus Ooms.

Finnen missen wedstrijdritme

ZEIST - De bondscoaches
Nol de Ruiter en Jan Rab,
beiden verantwoordelijk
voor Jong Oranje, hebben
de selectie bekend
gemaakt voor het elftal,
dat dinsdag 16 april in
Utrecht aantreedt tegen
Jong Finland.

De groep bestaat uit vijf-
tien spelers, de zestiende
wordt later aangewezen. De
grootste leveranciers aan de
groep zijn dit keer niet PSV
of Ajax maar FC Twente en
Volendam met ieder drie spe-
lers.

Het duel in Galgenwaard
is voor Nederland het vierde
in groep 6 van de kwalifica-
ties voor de Olympische
Spelen in Barcelona. De
Finnen kwamen pas een keer
in actie en verloren.

De selectie bestaat uit:
Ronald de Boer en Kreek
(Ajax), Lanckohr (MVV), De
Ron en Scheepers (PSV), Van
Hooijdonk (RBC), Maas
(RKC), Elzinga, Karnebeek
en Numan (allen FC
Twente), De Kruyff en Roest
(beiden FC Utrecht),
Binken, Sier en Zoetebier
(allen Volendam).

Vilas volgt Bjorn Borg

BUENOS AIRES - Na
Bjorn Borg wil ook Guil-
lermo Vilas terugkeren in
het internationale ten-
niscreuilt.

Dat maakte de 38-jarige
Argentijn in Buenos Aires
bekend. Vilas, die de afge-
maanden alleen
enkele demonstratiepartijen
speelde en dat van 19 tot en
met 21 april in de Argen-
tijnse hoofdstad weer zal
spelen (met zijn landgenoot
de Fransman Noah en
de Australiër Cash), wil
alleen op gravel spelen, de
miansoort, die hem het beste

Vilas hoopt, dat de orga-
nizatoren van de toernooien
in Parijs, Rome en Florence
zo goed willen zijn hem een
wild card te verstrekken. De
ninkshandige Zuidamerikaan
was toen achter Borg en voor
Jimmy Connors de nummer
twee van de wereld.

Vilas won Grand Slam-
toernooien in 1977 (Parijs en
New York), 1978 en 1979
speelde Vilas op
1989 gespeelde Vilas op
Roland Garros zijn laatste
toernooi. Borg, 35 jaar in
zijn laatste maand in zijn woon-
plaats Monte Carlo. Connors
(38) is nog altijd actief in het
circuit.

Donderdag 11 APRIL 1991

Analisten hadden gerekend op een toeneming van gemiddeld 0,1 procent. De omzetgroei in februari is herzien

■ **LIVORNO** - De hoop nog overlevenden te vinden van de scheepsramp bij het Italiaanse Livorno is nagenoeg verdwenen. In dichte mist botste daar de veerboot Moby Prince met 143 man aan boord tegen de olietanker Agip-Abruzzo.

Vervolg van pag. 1

getrouwe troepen in Zuid-Ossetië. Dit gebied in noord-Georgië wil aansluiting bij de Russische federatie en is sinds december het toneel van gevechten tussen Georgische en Ossetische militairen. Tbilisi ontnam Zuid-Ossetië in december zijn autonome status.

De stakingsoproep volgt een dag nadag het Georgische parlement zich unaniem heeft uitgesproken voor een herstel van de onafhankelijkheid van de deelrepubliek. Volgens president Zviad Gamsachoridze zal vooral Moskou onder de stakingen hebben te lijden. "Wij houden ons schrap omdat wij ons in een staat van oorlog bevinden. En in oorlogstijd moeten mensen hun kracht tonen. Er rest ons geen andere weg", zo betoogde de president. De stakingen in Georgië treffen met name de spoorwegen en de olie- en kolenverslagplaatsen in de havens aan de Zwarte Zee.

WEINIG HEIL
Galina Starovojtova lid van de Opperste Sovjet van de Russische federatie, verwacht weinig heil van het anti-crisisplan dat Gorbatsjov dinsdag heeft gepresenteerd. "Meer volmachten zullen Gorbatsjov niet helpen om een einde te maken aan de stakingen in de SU. Hij heeft al heel veel bevoegdheden die hij ook in het verleden heeft gebruikt. Maar alleen met militair geweld, door bloedvergieten, kan hij de mijnwerkers dwingen hun acties te stoppen".

Volgens Starovojtova is er wel een alternatief. De Sovjet-leiding zou een ronde tafelconferentie moeten beginnen met de vertegenwoordigers van de mijnwerkers. Tot nu toe heeft de Sovjet-regering alleen met de representanten van de niet-stakende mijnwerkers gesproken, zegt zij. Met hen heeft Gorbatsjov een loonsverhoging bereikt van honderd procent. De Russische parlementarier reageert bezorgd op de ontwikkelingen in de Koerdische en Donetsk-bekken, waar al weken lang wordt gestaakt.

Het Westen gedraagt zich soms naïef tegenover de Sovjetunie, meent ze. De Westerse landen laten zich verblinden door "het charisma van een leider" en kijken dan niet meer naar de werkelijke invloeden van zijn beleid. Het is prachtig al die internationale hulp voor Kuwayt en buitenlandse investeringen, maar iedereen weet dat het geen democratie is". Volgens Starovojtova geldt dat ook voor de SU. Ze raadt daarom Westerse investeerders alleen geld te stoppen in die Sovjet-republieken die een eind gevorderd zijn op het democratische pad. Als voorbeeld noemt ze Armenië dat al langere tijd privébeziit toelaat.

BEDREIGING
Tien duizenden namen donderdag aan de staking deel omdat deze tijdelijk werd opgeschoort. Pregnant hierbij was dat zich bij de stakers in Minsk evenals bij de mijnwerkers een radicalisering van de eisen aan het voltrekken is in die zin dat zij steeds meer nadruk leggen op hun politieke en minder op hun economische eisen. De stakingen verergeren de economische crisis, die een bedreiging vormt voor de positie van het Kremlin en vooral Sovjetpresident Michail Gorbatsjov.

In Minsk, eens een bolwerk van de communisten, waren donderdagavond al in 60 bedrijven stakingscomités gevormd ter coördinering van de massale actie. De arbeiders op het Leninplein eisten die dag ook verwijdering van alle partijcellen uit staatsinstellingen met inbegrip van de politie en de KGB in de republiek en nationalisering van het enorme bezit van de Communistische partij. Zij riepen op tot een algemene staking, terwijl speciale troepen van het ministerie van Binnenlandse zaken in gereed werden gehouden, meldde Tass. Er waren ook berichten over de aankomst van troepenversterkingen via de luchthaven van Minsk, maar deze berichten werden niet bevestigd.

BONDEN
Kritiek op de drastische prijs-

verhogingen van 2 april is er ook gekomen van de officiële vakbonden. Hun voorzitter, Vladimir Sjtsjerbakov, zei in een vergadering van het bestuur van de confederatie van Sovjetvakfederaties dat de prijshervorming van 2 april "uitermate onvolledige" is voorbereid, zo meldde Tass. "Tientallen miljoenen mensen komen hierdoor onder de armoedegrens", zei hij. De vergadering besloot dat er direct compensatie moet worden gegeven en dat de lonen in de hoofdsectoren van de economie in de loop van dit jaar in totaal omhoog moeten met zeventig tot honderd procent. Tevens moet de kortelings ingevoerde omzetbelasting van vijf procent worden afgeschaft, ook een eis die wordt gesteld door de stakers in Minsk en de mijnwerkers door het hele land.

Door inflatie, kosten gebouwen, vernieuwing, automatisering Tekort Vaticaan 91 miljoen

VATICANSTAD - Het Vaticaan verwacht dit jaar een tekort van 91,5 miljoen dollar op de begroting. Tegenover 168,1 miljoen dollar aan uitgaven staan slechts 76,6 miljoen aan inkomsten. Dit heeft de raad van kardinalen, die twee keer per jaar de financiële situatie van het Vaticaan doorlicht, bekendgemaakt. Het tekort is 5,5 miljoen dollar (6,5 procent) groter dan in 1990. De Heilige Stoel dekt het tekort gedeeltelijk met de inkomsten van Vaticaanstad, die op 12,9 miljoen dollar worden geschat. De rest zal moeten komen uit de Pieterspenning, de bijdragen van de Rooms-katholieken uit de gehele wereld voor het werk van het Vaticaan. Vorig jaar bracht de pieterspenning 57,7 miljoen dollar op, negentien procent meer dan in 1989.

GEVOELIG MAKEN
Ondanks deze "troostende" stijging, waarvan de kardinalen "met grote voldoening en dankbaarheid" hebben ken-

Demonstratie in Kuwayt



■ **KUWAYTSTAD** - Familieleden van Kuwaytse krijgsgevangenen hebben bij de Amerikaanse ambassade gedemonstreerd. Volgens de Kuwaytse organisatie ter bescherming van de oorlogsslachtoffers schat dat er zich nog zo'n vijfduizend Kuwayti's in Iraakse gevangenschap bevinden.

(AFP-satellietfoto)

nissen, zal het Vaticaan het tekort pas kunnen opheffen, als de vierduizend bisschoppen gevolg geven aan de oproep de gelovigen tot grotere gulheid voor het Vaticaan aan te sporen.

De voorzitters van de 109 bisschoppenconferenties in de wereld, die begin deze week de financiële perikelen van het Vaticaan hebben besproken, hebben de bisschoppen dringend gevraagd de katholieken "gevoelig te maken" voor de Pieterspenning.

BELEGGINGEN
Volgens de Vaticaanse 'minister van Financien', kardinaal Jose Castillo Lara, heeft het Vaticaan voor 450 miljoen dollar belegd. De waarde van de onroerende goederen wordt op zevenhonderd miljoen dollar geschat. Daarbij is geen rekening gehouden met de gebouwen waarin de curie departementen en andere diensten van het Vaticaan zijn gehuisvest en de kunstwerken die het Vaticaan bezit.

Door Frans-Italiaanse joint venture: Overname Havilland van Boeing is rond

ROME - Het Italiaanse bedrijf Alenia en het Franse Aerospaciale - beide staatsbedrijven - hebben de Havilland, de Canadese producent van kleine passagiersvliegtuigen, van Boeing overgenomen, zo heeft Alenia bekendgemaakt.

Alenia, dat samen met Aerospaciale al een joint venture heeft voor de bouw van kleine vliegtuigen, verstrekte geen nadere details, omdat eerst nog officiële toestemming moet worden verkregen van de Canadese overheid. Volgens de verklaring van de Italianen past de overname in de plannen voor verdere internationale expansie. Alenia en Aerospaciale krijgen door de transactie een leidende rol in de markt voor kleine passagierstoestellen.

Japans handelsoverschot in maart minder

TOKYO - Japan heeft in het eind vorige maand afgesloten begrotingsjaar in zijn handel met het buitenland een overschot geboekt van 54,68 miljard dollar na een overschot van 59,56 miljard dollar in het voorgaande begrotingsjaar. Dit heeft het Japanse ministerie van Financien donderdag bekendgemaakt. De bedragen zijn niet gecorrigeerd voor seizoensinvloeden. In maart leverde de buitenlandse handel Japan 8,72 miljard dollar op tegen 5,09 miljard dollar in februari. In maart van het afgelopen jaar bedroeg het overschot 7,03 miljard dollar. Het overschot in de handel met de Verenigde Staten kwam de afgelopen maand uit op 3,81 miljard dollar tegenover 3,76 miljard dollar in maart vorig jaar.

GEEN DIALOOG VS-PLO Einddoel overleg is niet oprichting Palestina Shamir: akkoord met VS

JERUZALEM - Premier Yitzhak Shamir heeft het Israelische kabinet donderdag verslag gedaan van zijn besprekingen met de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker. Hij presenteerde een akkoord dat uit negen punten bestaat, zo meldt de Israelische militaire radio. De punten van overeenstem-

Saima-kanaal open voor water-toerisme

HELSINKI - De Sovjetunie en Finland hebben een akkoord bereikt over vrijelijk gebruik van het Saima-kanaal.

De waterweg, die na 1941 deels op Sovjetgebied ligt, verbindt de Finse golf met het Finse merengebied. Voor het eerst sinds de Tweede Wereldoorlog kunnen zeil- en motorboten vanuit de Oostzee nu zonder visum naar het Finse merengebied. Wel moeten toeristen voor hun doorgang bij de Saima-autoriteiten in het Finse Lappeenranta, ten minste twee weken van te voren, een vergunning aanvragen.

ming tussen de Verenigde Staten en Israel, zoals Shamir die bekendmaakte, zijn: 1) de twee landen aanvaarden het beginsel van een regionale conferentie onder auspiciën van de Verenigde Staten en de Sovjetunie als aanzet tot rechtstreekse onderhandelingen tussen Israel en de Arabische landen.

2) De twee landen zijn het er over eens dat het einddoel van het vredesproces niet de stichting van een Palestijnse staat moet zijn.

3) De vorming van de delegatie van Palestijnse vertegenwoordigers van de westelijke oever van de Jordaan en de Gazastrook moet vastgesteld worden met instemming van Israel.

4) De VS eisen niet dat in die delegatie Palestijnen zitten die afkomstig zijn uit oost-Jeruzalem (dat Israel in 1980 geannexeerd heeft) of die in het verleden door Israel zijn uitgewezen.

5) Israel weigert elke dialoog met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie. De VS hervatten de dialoog met de PLO niet.

6) De twee landen zijn het er over eens dat er niet een interpretatie van resolutie 242 van de Veiligheidsraad van de VN is. De VS erkennen dat Israel recht heeft op de zijne (de Engelse versie heeft het over de Israelische terugtocht uit bezette gebieden, de Franse over terugtrekking uit de bezette gebieden).

7) Resolutie 242 wordt het onderwerp van onderhandelingen tussen Israel en zijn Arabische gesprekspartners in de laatste fase van het proces.

8) De eerste fase van de onderhandelingen gaat over de regeling van een autonoom bestuur op de Westtoever en in de Gazastrook. Als dat drie jaar gewerkt heeft, komen er onderhandelingen over het definitieve bestuur over deze gebieden.

9) De SU moet de diplomatieke betrekkingen met Israel (die ze in 1967 verbrak) herstellen en de beginselen van het vredesproces aanvaarden, wil ze deelnemen aan de regionale vredesconferentie.

DIAMOND'S
PARTY & NOVELTIES SUPPLIES

Erieweg #26 - Tel.: 618817

biedt U voor de
1ste Heilige Communie

* Tulle	* Bloemen	* Borden
* Taartdoosjes	* Ballons	* Centerpieces
* Uitnodigingskaarten	* Linten	* Servetjes
* Zakjes	* Slingers	* Cups
* Aandenken	* Kaarsen	* Tafelkleden

Before

Now

and

The same tradition at the same time

5 o'clock Tea

Tea time at
Alouette

from 4:30 p.m. - 6:30 p.m.

Pastries, cakes and sandwiches.

Reservations suggested

ORIONWEG 12 ZEELANDIA Tel.: 618222

**N.V. CURAÇAOSE
WEGENBOUW MIJ.**

Marsweg 6 - P.O. Box 3303 - Tel.: 77003 - 370818 - 370202 - Fax: 371382
ASPHALT PLANT - NIEUWPOORT - Tel.: 671389

De N.V. Curaçoise Wegenbouw Maatschappij is sedert 1953 actief als allround wegenbouwbedrijf. Ter aanvulling op de bestaande personeelsbezetting wordt op korte termijn contact gezocht met kandidaten voor de functie

HOOFDUITVOERDER (HTS-nivo)

De gezochte kandidaat gaat de schakel vormen tussen de directie en de uitvoerders en is verantwoordelijk voor de coördinatie en begeleiding van het buitengebieden. Hij geeft leiding aan 10 uitvoerders en onderhoudt contacten met opdrachtgevers.

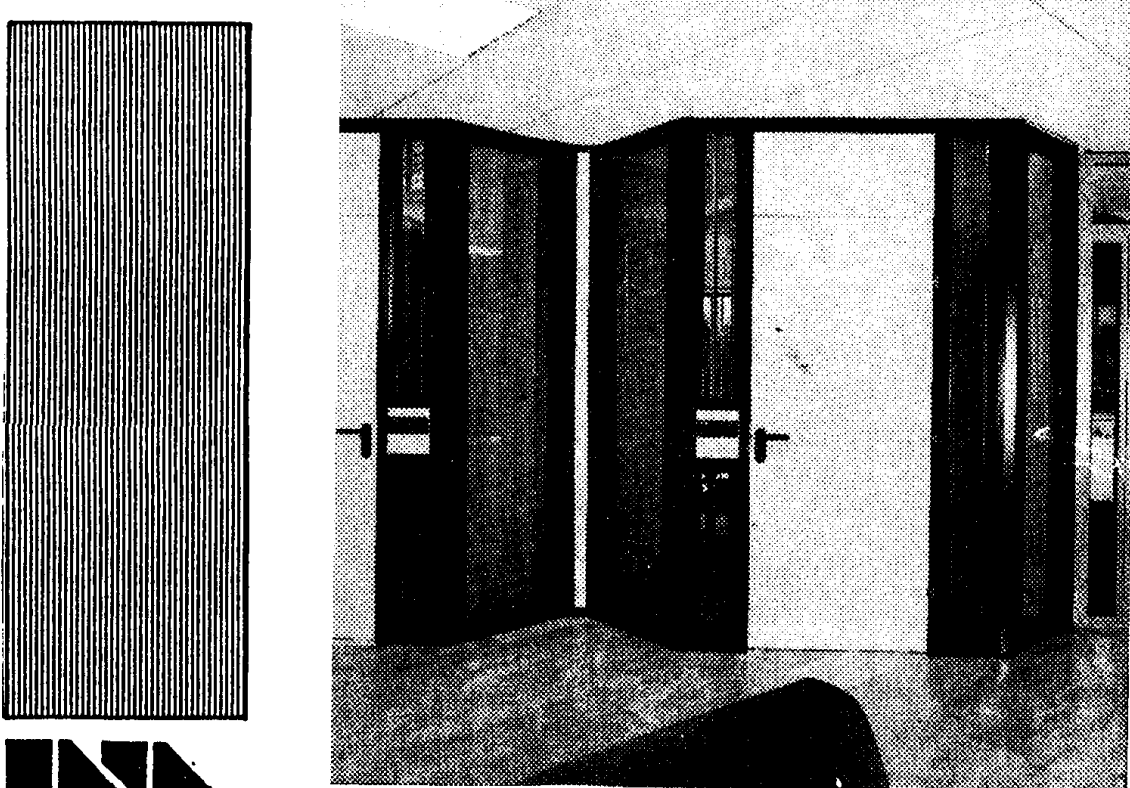
Voor deze functie zoeken wij een allrounder die kan voldoen aan het volgende profiel:

- diploma HTS weg- & waterbouw;
- minimaal 10 jaar allround ervaring in de wegenbouw en actieve calculatiekennis;
- uitstekende contactuele vaardigheden;
- leeftijd tot 40 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een uitvoerig curriculum vitae, kunt u binnen 14 dagen na verschijning van dit blad sturen aan de N.V. Curaçoise Wegenbouw Maatschappij, ter attentie van de heer J.W. van Beek, directeur, P.O. Box 3303, Curaçao.

MAARS CARIBBEAN N.V.

"FLEXIBILITEIT", DAT KUNT U KRIJGEN BIJ DE BOUW VAN UW KANTOOR, ELK PUBLIEK GEBOUW, WERKRUIMTE OF OOK THUIS.
JA, DAT KRIJGT U MET "MAARS", OMDAT WIJ EEN KOMPLEET PROGRAMMA VERPLAATSBARE SCHEIDINGSWANDEN EN PLAFONDSYSTEMEN UIT VOORRAAD LEVEREN.



NETJES EN SCHOON, ZONDER GEKNOEI MET BLOKKEN EN CEMENT.
KOM VRIJBLIJVEND BIJ ONS LANGS VOOR EEN KOSTENRAMING.

CURACAO EQUIPMENT CO.

Dr. Fergusonweg z/n

Tel. 76755

Albanië volgens ontwerp-grondwet: Van atheïstische staat naar democratisch land

BELGRADO - De regerende communistische partij in Albanië heeft woensdag een ontwerp voor een grondwet gepresenteerd waarin het woord socialistisch ontbreekt. De president krijgt in het wetsvoorstel ruime bevoegdheden.

De communistische partij-krant Zeri i Popullit publiceerde woensdag het wetsontwerp vijf dagen voor de openingszitting van het parlement, waarin voor het eerst sinds de machtsovername door de communisten in 1944, meer partijen zijn vertegenwoordigd. Bij de vorige maand gehouden parlementsverkiezingen behaalden de communisten meer dan tweederde van de stemmen.

De aanduiding Socialistische volksrepubliek Albanië voor de kleine Balkanstaat ontbreekt in het wetsvoorstel van de communisten. Artikel twee luidt: "De republiek Albanië is een rechtvaardige en democratische staat gebaseerd op sociale gelijkheid, de bescherming van alle mensenrechten en politiek pluralisme". Hiermee komen de communisten tegemoet aan een eis van de oppositie-

nele Democratische partij. Verwijzingen naar het Marxisme en verheerlijking van de regerende Arbeiderspartij, zoals in de huidige grondwet uit 1976 van de Stalinistische leider Enver Hoxha, zijn eveneens afwezig.

In het ontwerp krijgen de Albanezen meer rechten, waaronder een wettelijke garantie op prive-bezit en toestemming voor deelname in ondernemingen "op voorwaarde dat zij de maatschappelijke belangen niet schaden". De president krijgt het recht kabinetten te benoemen en te ontslaan, kabinetsbijeenkomsten voor te zitten, de noodtoestand uit te roepen als het parlement geen overeenstemming weet te bereiken en in sommige gevallen mag hij zelfs per decreet regeren. Er komt een strikte scheiding tussen de activiteiten van de staat en de regerende partij. Daarnaast mogen partijen niet actief zijn binnen het leger, de politie en de rechtspraak. Indien het wetsvoorstel wordt aangenomen komt er met het verwijderen van de ban op religie een einde aan Hoxha's "eerste atheïstische staat in de wereld".

Albanese premier na verkiezingszege: Alleen technocraten- kabinet is oplossing

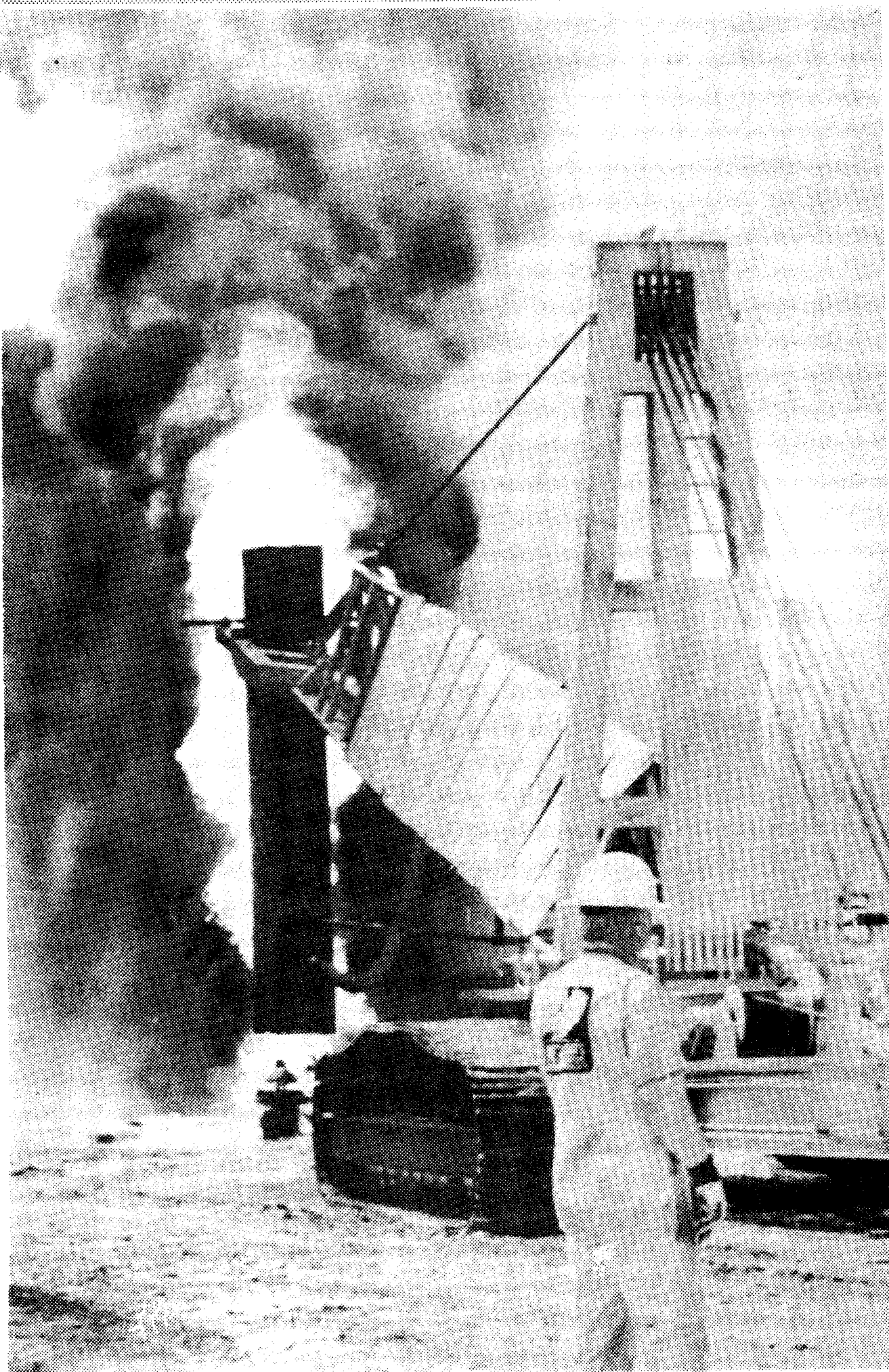
TIRANA - De premier van Albanië, Fatos Nano, heeft maandag verklaard aan tot de oppositie behorende deskundigen te zullen vragen deel te nemen in een coalitieregering. Dit nadat de regerende communisten een tweederde meerderheid hadden behaald bij de eerste verkiezingen met meer partijen in bijna vijftig jaar.

Tijdens zijn eerste interview met buitenlandse media sinds de verkiezingen zei Nano dat alleen een "rege-

ring van deskundigen" een eind zal kunnen maken aan de politieke onrust in Albanië en de diepe economische crisis in het armste land van Europa. "De mensen zijn moe van onnutte politieke debatten. Nu hebben ze betere omstandigheden nodig om te werken, en te leven", zei de Albanese premier.

De 39-jarige hervormingsgezinde communist zei dat uit de pas vier maanden geleden opgerichte oppositionele Democratische partij ervaren experts in het parlement zijn gekozen.

Succesje in Kuwayt



■ **AHMADI** - Amerikaanse brandbestrijders hebben zondag een succesje geboekt bij het blussen van de brandende oliebronnen in Kuwayt. Zij zijn erin geslaagd met behulp van bulldozers een stalen pijp (zie foto) om de hoge vlammen van een brandende oliebron te plaatsen en daarin vloeibare stikstof en water te spuiten, waardoor het vuur doofde. De vloeibare stikstof zorgde voor afkoeling en ontrok zuurstof aan de vlammen waardoor het vuur uitging, aldus een brandweerman. Larry Flak, coördinator van de pogingen de brandende oliebronnen te blussen, sprak van een

"kleine overwinning", een stelling waarmee Boots Hansen van de maatschappij die deze brand wist te blussen, het mee eens was. Hansen hoopt dat ongeveer de helft van het aantal branden op deze manier geblust kan worden. Deze methode is alleen

geschikt voor het blussen van de branden waar de vlammen recht omhoog gaan. In andere gevallen, waar het vuur zich vanaf de grond als een bal verspreidt, moeten explosieven worden gebruikt en miljoenen liters water uit de Golf worden gepompt. (AFP-satellietfoto)

Sjevardnadze over hervormingen: Druk weerstaan voor ingrijpen Oostblok

MOSKOU - In de herfst van 1989 heeft het Kremlin van verscheidene kanten het verzoek gekregen, met geweld op te treden tegen de anti-communistische revoluties in Oost-Europa. Daarmee had men een Derde Wereldoorlog geriskeerd. Dit zegt de ex-minister van Buitenlandse zaken van de Sovjetunie in een vraaggesprek met een gerenomeerd weekblad.

Edoard Sjevardnadze brengt in Literaturnaja Gazeta onder woorden dat onder Gorbatsjov de Brezjnevdctrine tot museumstuk geworden is: "We hadden natuurlijk met geweld op kunnen treden tegen de gebeurtenissen van herfst-winter 1989-1990, door de regel toe te passen dat een machts-crisis in een land van de 'socialistische gemeenschap' dient te worden gepareerd

met een militaire inmenging door de andere. Van verscheidene kanten kregen we te horen, dat we moesten handelen als in 1953, 1956 en 1968 gebeurd was, de Sovjetunie en het Warschau pact militair optreden stelden in achtergrond volgens de DDR, Hongarije en Tsjecho-Slowakije".

Sjevardnadze spreekt over bewering tegen dat de anti-communistische sentimenten in Oost-Europa pas later kwamen met het begin van de Perestrojka door Gorbatsjov halverwege de jaren '80. "Kijk maar naar Polen, het begin van de jaren '80 aan de oppervlakte kwam de staat van beleg kon dat eind aan maken, deed dat ook niet. Jammer genoeg hadden de leiders van Oost-Europa, met enkele zame uitzonderingen, geen begrip van wat er gebeurde. Ze wilden ons wijs maken dat wij het niet begrepen".

Oppositie in Servië waarschuwt: Burgeroorlog komt steeds dichterbij

BELGRADO - De spanning tussen de Joegoslavische deelrepublieken Servië en Kroatië is zodanig opgelopen dat er elk uur een burgeroorlog kan uitbreken. Dit heeft de grootste oppositiepartij in Servië woensdag gemeld.

"Met het uur komt de burgeroorlog dichterbij", aldus Vuk Draskovic, het hoofd van de 'Servische Vernieuwingsbeweging' in Belgrado. Hij is voor het behoud van de Joegoslavische federatie, maar wil dat Kroatië vergaande concessies doet. Zo dient deze republiek het "autonome gebied" van de Servische minderheid op Kroatisch grondgebied te erkennen en moeten Servische kolonies in andere deelrepublieken van Joegoslavië auto-

nomie krijgen.

De oppositie in Kroatië wil maatregelen van de autoriteiten voor de "algemene volksverdediging van de republiek". Zij zegt dat de "Groene Servische politiek" er toe geleid heeft dat Kroatië niet meer op zijn gehele grondgebied soeverein is.

Kroatië heeft woensdag "ambassadeurs" benoemd in Washington en Brussel. Met de noordelijke buurrepubliek Slovenie wil Kroatië een herformulering van de federale tiegedachte achter de voormalige volkerenstaat Joegoslavië. In deze republieken, die staan op West-Europa gericht zijn, is er een hoog levenspeil. Kennen, zijn de communisten uit het bestuur verdreven. Heel anders is de politieke situatie in Servië.

BLUE RIBBON

Golden Parboiled Rice
100% Amerikaanse rijst
Uw rijst van superieure kwaliteit

REFINERIA ISLA (CURAZAO) S.A.

AVISO

Relashoná ku un aviso politiko publiká den prensa lokal djaweps dia 11 di aprel, ku ta bisa e.o. ku

" ISLA TA VOTA M.A.N. "

i ku por ser interpretá komo si fuera Refineria Isla (Curazao) S.A. ta partisipando o apoyando un partido den e aktual lucha politiko, e empresa ta partisipá ku:

A base di su propio filosofia i esun di Petróleos de Venezuela, Refineria Isla (Curazao) S.A. no a yega di tin ni tin partisipashon den ningun aktividad di política partidista.

11 di aprel 1991

Aurelio R. Bertrán
Public Affairs
Refineria Isla (Curazao) S.A.

FERIA DI SIENSIA DI KORSOU 1991

Un eksposishon di obra sientífiko di hóbennan di enseñansa avansá.

Un oportunidat pa apresiá kreatividad i perseveransha di nos hubentut.

Un posibilidat pa deskubrí un rumbo nobo pa nos enseñansa.

Un chens pa topa amigu i konosí den un ambiente agradabel i instruktivo.

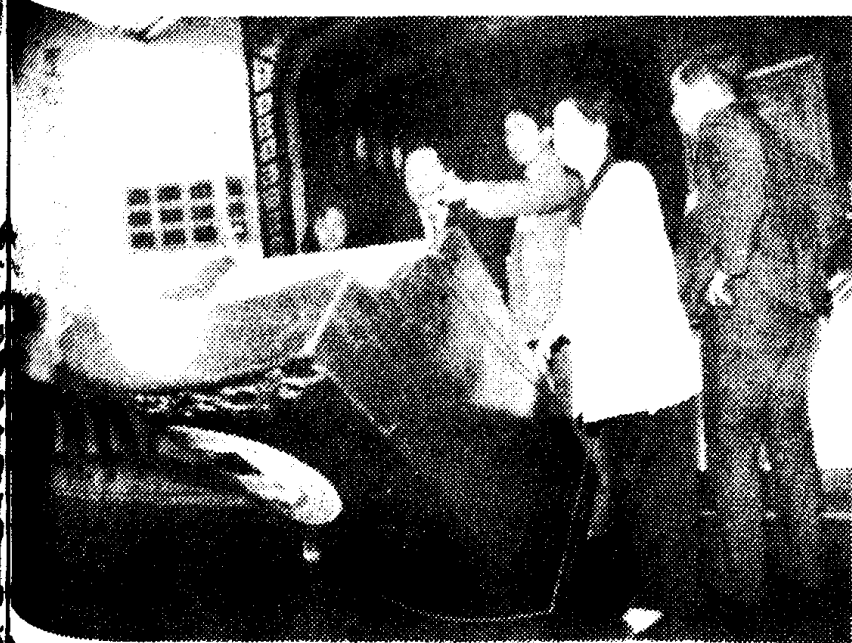
Djadumingu awor, entre 1 or i 6 or na Sentro Pro Arte.

Tur hóben, mayor, dosente i otro interesado ta kordialmente invitá.

Entrada ta gratuito.

Mensahe di fundashon pa Desaroyo di Siensia, den kooperashon ku SEDUKAL.

Debat in Taiwan



TAIPEI - Het parlementaire debat in Taiwan kende zaterdag een nieuwe ontwikkeling. Nadat in de voorgaande dagen herhaaldelijk mochten was door de parlementariërs besloot de oppositie gisteren met vereende krachten het spreekgestoelte om ver te werpen. Ook dit argument werd in stelling gebracht als protest tegen het voorstel de procedure van het begrotingsdebat te wijzigen.

(AFP-satellietfoto)

PLO voor "historische ommekeer":

Wapens moeten in Libanon ingeleverd

BAYRUT - Eind deze maand, op 30 april, moeten de Palestijnen in Libanon hun wapens hebben ingeleverd bij de Libanese regering. Sinds het regime van Saddam Husayn zichzelf in Kuwayt in de nesten werkte, is een einde gekomen aan de verregaande, tegen Syrie gerichte bemoeienis van Irak met Libanon. De christelijke junta onder generaal Michel Aoun moest zijn verzet tegen de hereniging van Libanon opgeven, na het opdrogen van de financiële steun en wapenleveranties van Bagdad.

Er is enkele maanden geleden een einde gekomen aan de jaren geleden spreekwoordelijk geworden verdeeldheid van Bayrut in een christelijk en een Islamitisch stadsdeel. De groene lijn is een soort toeristische attractie geworden. Ook de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO staat voor een historische ommekeer in zijn geschiedenis in Libanon: de nog overgebleven tienduizend gewapende strijders, de

"Fedayeen", moeten hun wapens afgeven, net als alle andere milities in Libanon, ook die in het zuiden die door Israël nog steeds gefinancierd en bewapend worden. Deze ontwapening is ingrijpend dan destijds het vertrek van honderden Fedayeen onder Amerikaans escorte, vanuit Bayrut naar Tunisi.

In Palestijnse kringen kan men horen dat enkele lokale Palestijnse commandanten hebben gezegd zich liever dood te vechten dan gehoor te geven aan het gebod dat op 30 april een feit moet zijn. Sommigen wijten ook een groot deel van de bijna duizend doden die het afgelopen jaar bij interne Palestijnse strijd zijn gevallen in Libanon aan deze onwilligheid. Voorlopig trekt het Libanese leger nog met een grote boog om de Palestijnse stellingen in en bij Sidon, ten zuiden van Bayrut. De PLO, of beter gezegd de Fatah-beweging, de partij van PLO-leider Yasir Arafat, heeft echter de Libanese regering in alle toonaarden bezworen mee te werken aan het ontwapeningsprogramma.

Blij met voedsel



ISIKVEREN - Een foto welke herinneringen oproept bij die Nederlanders die eind april 1945 getuigen waren van de geallieerde voedseldroppings in hongerend West Nederland. Anno 1991 zijn het de Kurden die door de geallieerden van voedsel worden voorzien vanuit de lucht. Het verschil is dat de honderdduizenden Kurden het voedsel krijgen toegewezen tijdens hun vlucht voor de Iraakse dictator Saddam

Husayn. In Nederland gebeurde het omdat dit deel door de geallieerde troepen omsingeld was en de verbanden met de rest van het land waren verbroken. De Duitse bezetters, ook afgesloten van hun Duitse bases, zagen op dat ogenblik al in dat het 'Duizendjarige rijk' van Hitler voorbij was. In beide gevallen werden de vliegtuigen vanaf de grond hartelijk toegewaaid.

(AFP-satellietfoto)

Storing voorbij

KOLN - De Duitse wereldomroep wil via oude stoorzenders in de Sovjetunie zijn radio-signaal naar Azië overbrengen.

De "Deutsche Welle" voert daartoe onderhandelingen met het Sovjetministerie van Postzaken die de oude zenders beheert. Dat heeft de directeur van de Duitse wereldomroep, Dietrich Weirich, woensdag verklaard. De Duitse regering is bereid jaarlijks zes miljoen mark te betalen voor het gebruik van de zenders. Weirich gaf aan dat een contract mogelijk nog voor de zomer kan worden ondertekend.

Juist de uitzendingen van de Duitse wereldomroep werden tot voor kort systematisch gestoord door de communistische autoriteiten in de SU als stem van het kapitalistische Duitsland.

Hitler kan nog rellen veroorzaken

DRESDEN - De Duitse vereniging Dynamo Dresden heeft de Oostduitse voetbalbond gevraagd het duel tegen FC Energie Cottbus uit te stellen.

Het bestuur van Dynamo is namelijk bang voor grootscheepse rellen rond de wedstrijd op 20 april. Op die dag vierten neo-nazis in heel Duitsland de geboortedag van Adolf Hitler. Gezien de slechte reputatie van de aanhangers van Dynamo, vreest de vereniging het ergste.

Het verzoek was donderdag nog niet bij de bond binnengekomen. Een woordvoerder verklaarde echter Dynamo weinig kans toe te dichten. Het duel staat namelijk op de toto vermeld.

Belg voor VN Kurden-rapporteur

BRUSSEL - De Belgische diplomaat Eric Suy is door VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar belast met het opstellen van een rapport over de Iraakse Kurden. Hij zal daartoe in de loop van de week naar Irak reizen, zo bevestigde Suy dinsdag voor de Belgische televisie.

Pakistaanse premier in parlement:

Islamitische wetgeving voortaan hoogste toets

ISLAMABAD - De Pakistaanse regering onder leiding van premier Nawaz Sharif heeft besloten de Islamitische Shariawetgeving tot de hoogste in het land te maken. Dit heeft de premier woensdag tijdens een zitting van het Pakistaanse parlement gezegd.

De premier verklaarde dat hij direct een wetsvoorstel voor de Sharia - die gebaseerd is op de Koran en de Sunna, de voorschriften van de profeet Mohammed - zou indienen. Daarnaast moet een verandering in de grondwet de Koran en de Sunna tot het hoogste juridische toetsorgaan in het land verheffen. De premier zei dat hij met de Shariawet de modernisering van Pakistan niet in de weg staat. "Ik ben geen fundamentalist", aldus Sharif. Oppositieleidster Bhutto zei in reactie op deze opmerking dat zij bereid was tot samenwerking met de regering indien de wetsvoorstellen niet-fundamentalistisch van aard zijn.

Sharif, die sinds 11 november premier is, vervult met de invoering van de Shariawet een van de belangrijkste verkiezingsbeloften van zijn Islamitische Democratische alliantie. De partij behaalde in november een grote verkiezingsoverwinning op ex-premier Benazir Bhutto en haar Pakistaanse Volkspartij.

De strijd over invoering van de Shariawet beheerst al jaren het politieke toneel in Pakistan. Orthodoxe Islamitische geestelijken zijn voorstanders van de wet, liberale Islamieten vrezen dat de wet van Pakistan een theocratie als Iran zal maken.

HOUSTON - De Amerikaanse president George Bush heeft zaterdag verklaard dat het antwoord van Irak op de laatste resolutie van de Verenigde Naties voor het bereiken van een definitief staakt-het-vuren in de Golfoorlog "positief lijkt".

Irakezen en Palestijnen als verdachten Kuwayt: spoedig processen tegen oorlogsmisdadigers

KUWAYT-STAD - Honderden Irakezen en Palestijnen zullen binnen enkele weken in Kuwayt terecht staan wegens oorlogsmisdaden begaan tijdens de Iraakse bezetting van het emiraat. Een aantal van hen loopt kans de doodstraf te krijgen, zo meldde maandag Kuwaytse functionarissen in Kuwayt-stad.

De Kuwaytse onderminister voor Justitie, Abdul Aziz Al-Dakhil, en Abdullah El Kandari, een Kuwaytse luchtmachtcolonel die zich bezig houdt met de onderhandelingen over de terugkeer van

Kuwayti's in Iraakes gevangenschap, zeiden maandag tijdens een persconferentie over de processen tegen oorlogsmisdadigers, dat die "binnen veertien dagen" beginnen.

Abdullah vertelde dat na de overwinning van de geallieerde troepen op de Iraakse troepen 628 mensen zijn gearresteerd op verdenking van onder andere moord, mishandeling, spionage, verraad en terroristische daden. Volgens Kuwaytse functionarissen bevinden zich onder de verdachten hooggeplaatste Iraakse officieren en mogelijk ook Palestijnen.

Alweer verkrijgbaar de welbekende heerlijke

POFFERTJES

Een tractatie voor groot en klein.
Iedere zaterdag van 5-7 uur

Lekkerrrr.....
natuurlijk bij

GENERAL CATERING
Franse Bloemweg 2/Santa Rosaweg.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat

Virgilio Jose Boom h.o.d.n.
"Restaurant Paradiso"

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een opslagplaats voor licht ontvlambare stoffen te Winkel Centrum Colon.

Dit verzoekschrift en bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,
Het Hoofd voornoemd,
Dr. M. Kibbelaar.

Afd. P.R.

SubStation family restaurant

Ontarioweg 6

Koop een Large Pizza en U ontvangt **GRATIS** een Small Pizza.

Iedere dag een andere smaak.
Heerlijk!

Weet U dat wij ook ansjovis Pizza hebben?

Coca-Cola
E KAMPEON!

WAT NIEUW DAK?

Isowall Sandwichpanelen, een geldbesparend concept.

Met aluminium of gegalvaniseerd staal beklede polystyreen platen (sandwichpanelen).

- zijn gemakkelijk te installeren
- licht in gewicht
- grote vrije overspanning
- in elk gewenst formaat
- aluminium nokprofiel en afwerkingsprofielen leverbaar

Drie functies van één Isowall-paneel:

- dak
- perfecte isolatie
- plafond

Nu besteld... reeds binnen 3 weken afgeleverd. Spoedig uit voorraad leverbaar (Fokkerweg).

Voor verdere inlichtingen:
Tel.: 370069 Fax: 370921

Isowall
CURAÇAO N.V.

„Een nieuw KLM passage-kantoor op Curaçao en Aruba?"

„Logisch... deze service biedt KLM overal ter wereld!"

Fly the Difference

Met het openen van de passage-kantoren op Curaçao en Aruba en de onlangs geïnstalleerde KLM balies op de luchthaven Hato, wil de KLM de kwaliteit van de dienstverlening nog meer verbeteren.

In de pas uitgekomen time-table vindt U alle adressen van de KLM passage-kantoren, waarin ook Curaçao en Aruba binnenkort zullen worden opgenomen.

Het passage-kantoor op Aruba zal per 1 mei opengaan en het passage-kantoor op Curaçao opent 15 april zijn deuren.

De eerste 25 passagiers die een reis boeken bij het nieuwe KLM kantoor in het I.T.C. krijgen een geschenkje.

KLM passage-kantoor, I.T.C.
Gebouw, Piscaderabaai. Telefoon 636646.

Openingstijden:
maandag t/m vrijdag
9:00 am - 5:30 pm (non-stop)
9:00 am - 1:00 pm zaterdag.

Betrouwbaar. **KLM**
Royal Dutch Airlines

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Een woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND
A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN
CURAÇAO

ANTIEKE MEUBELS.
Schottegatweg Noord 121
(zandweg na stoplichten,
rechtsaf geel antiek huis).

WEGENS VERTREK:
metalen type computer-
tafel met ladeblok f.75,-; 2
Lundia boekenstellingen
210x100, elk f.175,-; kinder-
bedje f.50,-; kinderauto-
zitje t/m 3 jaar f.85,-. Tel.:
615740.

**GROTE BUNGALOW-
TENT,** vr-pr. f.350,-. Tel.:
677087.

**VIDEOCAMERA + back +
staander compleet,** 4 mnd.
oud. Tel.: 88637 tussen 1-2/
7-9 uur.

1 VOLKSWAGEN KEVER,
bj. '78, zeer goede staat; 1
Ford LTD, bj. '74, grootste
...sloop van Curaçao. Tel.:
672946 na 17.30. Landhuis
Brakkeput Abao.

MAZDA 929, bj. '83,
vraagpr. f.9.500,-. Bel na 6
uur tel.: 79563.

EEN APPLE Imagewriter
computer printer in goede
conditie f.450,-. Info.:
601117.

BANKSTEL; EETHOEK
plus vitrinekas; twee-
persoonsbed met matras.
Oranjestraat 139.

WEGENS VERTREK:
Toyota Corolla '81, i.g.st.
f.5.000,-. Admiraalsweg 1
(Amerikanenkamp)
vrijdag 3-9 pm. Zat. en
zon. 10 am-7 pm.

1 CHEVROLET PICK-UP
Truck 'El Camino'; 1 Ford
Thunderbird; 1 Rolex sub-
mariner; 1 Rolex watch; 1
klein auto; 1 klein auto-
zitje. Jan Smit 227. Tel.:
673471.

COMPLETE INBOEDEL
w.d. rotan zitkamerset;
witte slaapkamerset; tv;
CD-player; schemer-
lampen; tapijt; huishou-
delijke artikelen. Alles in
z.g. staat. Bezichtigen v/a
ma. 15 april; Kaya Toni
Kunehi 51-F. Tel.: 72656.

**NISSAN BLUEBIRD, 4-
deurs,** bj. 1980, i.g.st., vr-
pr. f.4.100,-; Toyota Celica,
bj. 1977, 1e eigenaar, vr-
pr. f.2.600,-. Tel.: 611468.

WEGENS VERTREK:
Toyota Starlet 1980. Info.
tel.: 601128 na 12.00 uur.

925 VIERKANTE METER
eigendomsgrond op luxe
verkevelingsplan Casa
Grandi. Stakman: tel.:
81229.

PEKFOR, 10 WK. oud.
f.275,-. Tel.: 686622.

VLOOIENMARKT.
LEUKE spulletjes vanaf
f.1,-. Zat 13, zon 14 april
van 10 tot 5 uur: tel.:
648737.

DRIE PAAR hoge antieke
jakouzie-deuren alsmede
tweeduizend antieke rode
kruis(dak)pannen. Bel:
53822 (na 5 pm.).

TE KOOP GEVRAAGD
CURAÇAO

MITSUBISHI GALANT
± f.2.000,-. Eventueel
defect geen bezwaar. Tel.:
677087.

**TEKENTAFEL COM-
PLEET** met machine.
Bellen na 19.00: tel.:
677756.

TE HUUR GEVRAAGD
CURAÇAO

ONGEMEUBILEERDE
WONING met 3 slaapk-
mers of meer. Tel.: 76137.

GEMEUBILEERD HUIS
of appartement met twee
slaapkamers. T. Sybesma,
tel.: 656448 (na 18.00 u.)/
615500 (kantooruren).

ONGEMEUBILEERDE
WONING, 3 slaapkamers,
in rustige woonbuurt.
Bellen na 19.00: tel.:
677756.

**GEMEUBILEERD APPAR-
TEMENT** voor twee sta-
giaires per 1 mei, centraal
gelegen. Tel.: 672108.

DIVERSEN
CURAÇAO

**OPPASHUIS PERIODE 26-
04 t/m 25-05.** Inl. tel.: 616211
tst 274. Na 18.00 uur:
616783.

OPPASHUIS OF ruilwo-
ning gezocht voor gezin
uit Nederland, periode 22-
7 t/m 30-8. Bel voor meer
informatie: 689142.

TE KOOP AANGEBODEN
ARUBA

BOUWTERREINEN 10.000
en 6.500 m² nabij hotels.
Tel.: 35600 ext.533 (ook
weekeinde).

Penha's Ladies Boutique
heeft juist ontvangen een
leuke collectie
van
Bleyle
Kom langs bij
Ladies Boutique
in de Heerenstraat

1708
PENHA
HEERENSTRAAT

**VOLKSWAGEN 1300, 2-
drs.** bwj. 1980, kleur
blauw, in goede staat;
kleuren tv. Van 7-11am./6-
8 pm.: Alto Vista 84-A

EEN EETHOEK met
stoelen met leren zit-
tingen, zeer mooi, nieuw
f.3.400,- nu f.700,-; verschil-
lende fitness-instru-
menten; linnenkast 3-
deurs f.375,-; 1 jongens- +
4 meisjesfietsen t/m '27
jaar, samen f.140,-; 2 airco's
samen f.600,-; alum.
tuinset Jardin f.450,-;
Sharp multisysteem tv +
video, 1½ jaar oud, zelden
gebruikt, f.1.700,-;
antenne incl. paal + 2
antennes voor Aruba +
Venezuela, nieuw f.490,-
nu f.250,-; stoof f.350,-;
Ford Escort Sport (Duitse
type), goed onderhouden,
nieuwe kon's banden etc.
f.5.000,-. Fam. Jansen,
Jacob Thiesenstraat 12
(Cura Cabai).

**DODGE 600 Turbo Con-
vertible '86,** white, fully
loaded, airco, power-
windows, radio, 8 AM
FM cassetteplayer, mac.
rims, runs like news, price
Af.19.500,-. Tel.: 39031/
28448.

DIVERSEN
ARUBA

GEZOCHT OPPASHUIS
voor de periode van 15-7
t/m 27-8. Woningruil evt.
mogelijk. Tel.: 41898.

GOED NIEUWS
Bel: 689890

"Op weg naar het licht"
Radio Corsou FM 101.1 Mhz
elke maandagavond om half 9
Begrijpt u om 19.00 uur
na het nieuws op Radio Vic-
toria 980 kHz AM.

Panorama
THE TRAVEL HOTEL
San Marino
VAKANTIE OP SINT MAARTEN:
Schitterende appartementen met kit-
chenette, goud, kabel T.V. en balkon
v.a. \$85,- tot \$149,- 2 personen, Tax en
Service inbegrepen.
Periode: 1-15 april 1988
Business Rate: \$85,- tot \$149,- 1 persoon,
Tax en Service inbegrepen.
Tel.: 24350 Fax: 25301

TERREIN
TE KOOP
Verkevelingsplan
Oude Water
Tel.:
601394 - 75944
77282 na 5 uur

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Ontvangen:
nieuwe zending
hemden met
korte mouw,
guayabera's, etc.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

TE HUUR
gedurende juni en juli
EEN WOONHUIS
aan het Spaanse
Water.
Eigen strand en pier.
Tel.: 671048

TE KOOP
wegens vertrek
Ford Escort 1400 cl, sep-
tember '88.
Vraagprijs: f.11.000,-.
Daihatsu Jeep f.4500,-.
Koelstra 31N1 Combi kin-
derwagen
Baby - positielieding.
Diverse lampen.
Tel.: 371962

PORCH SALE
zondag 14 april
van 11.00 tot 16.00 uur
wegens vertrek
tropical ijskast, gasfornuis,
wasmachine, magnetron,
airco, ceiling fans, wit wand-
meubel, 2 + 3 zitje grijs leren
bankstel, eethoek compleet
en diversen, Jeep Isuzu
Caribe 442.
Rooi Santu 154 - Tel.: 675776

TE KOOP
MITSUBISHI LANCER
STATION WAGON 1987
2 kleur blauw - licht blauw.
* airco * radio cassette * stereo *
power steering * power brakes *
power windows * power mirrors *
power sunroof.
34.000 km., in zeer goede staat.
f.15.900,-.
Pallestraat 6, Salinja
Tel.: 686636

RUM RUNNERS
Wij zijn vrijdag
de gehele dag gesloten
Zaterdag bent U weer van harte
welkom vanaf 11 uur a.m.

Voor prachtige exclusieve
COMMUNIE SCHOENEN
Slaagt U zeker bij:
LITTLE SHOE
G.v. Lansbergweg 1, tel.: 624005
Dinsdag - vrijdag van 3-6 uur p.m.
Zaterdag van 10 - 12 uur a.m.

MM SEGUROS NORMAN MORON
Voor al Uw verzekeringen zoals
schade- of levensverzekeringen.
Agent voor:
FATUM - ENNIA CARIBE - SUN INSURANCE
Uw vertrouwd adres voor deskundig advies
Bloempot Center # 10 - Tel. 389921/389966

STICHTING
R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR
Inschrijving van nieuwe kleuters
op alle R.K. Kleuterscholen
Op zondag 14 april
van 10.00 tot 12.00 v.m.
en maandag 15 april
van 5.00 tot 7.00 n.m.
Gefleuve mee te brengen geboortebewijs
en R.K. doopbewijs.

Alouette
Orionweg 12 - Zeelandia
- Executive Menu -
Naf. 47.00
Week of April 15 thru 19
only for lunch
Broccoli cream
or
Mixed Salad
Beef Stroganoff
or
Pork Tenderloin
Ice Cream
Glass of Wine
Every week we will offer a different menu.
Reservations suggested. Tel.: 618222.

**De All Nations dans-
groep** is op hun terug-
reis uit Spanje op ons
eiland neergestreken.
En zullen ons op de
13e april een werve-
lende reis om de
wereld bieden.

**GOED ETEN VOOR
EEN REDELIJKE PRIJS**
Bij PINOCCHIO kunt U niet alleen in een eenvoudige doch
gezellige sfeer een hapje eten, maar dit ook bestellen om
mee te nemen. Want denkt U bijvoorbeeld van:
"Shrimp-burgers, "Ossehaas saté's, "Kippen salades,
"Biefstuk met frites, enz.
Bovendien hebben wij vrijwel elke dag iets nieuws op het menu.
PINOCCHIO is voornamelijk voor mensen
die iets meer willen dan een ham-
burger of kippepoet en toch
tegen een redelijke prijs.
Dagelijks open van 9:00 am tot 11:00 pm
Pinocchio GRILL-BAR PROMENADE

Voor een smakelijk weekend met heerlijke borrelhap-
(snacks)
40 stuks voor slechts f. 15.00
natuurlijk bij:
GENERAL CATERING
Sta. Rosaweg - Tel.: 77499

Onze
wekelijkse
aanvulling
op de **kollektie** is er weer,
en..... heel exclusief.
Manhattan
Store Trompsstraat 2/n
Maniestraat 3 (O.)
Voor het allerlaatste
de
schoenenmode
moet je natuurlijk wel
bij.....
KEN
ROBERTS
Fokkerweg 46-
"The Shoe-boutique"

ZELJACHT
"4 SCHIPPERS"
BONAIRE TOUR via Klein Cura-
çao, 18, 19, 20 april, Naf.350.00 p.p. en
inbegrepen.
Geen Zelfervaring nodig, maar wel
voorbereid op sportief plezier.
Fax. 389439 of tel. 72615 na 7 p.m.
Ook regelmatig sunset tours naar
de kust.

ELKE DAG..... EEN GLAAS!
RUM SAN PABLO
Heerlijk en Gezond

INTERSTERO
International moving & shipping services
Verhuisdozen en overige verpakingsmaterialen
voorraad leverbaar!
Bel voor meer informatie!!!

= **"Carl's second hand furniture store"**
Bamboo + Rotan Sets (in pastelkleuren)
Ijskasten, Fornuizen, Diepvriezers, Bank-
stellen, Eetkamersets, Bedden, Wandme-
bels, Vitrinekasten, Klerenkasten, T.V.'s
Video's, T.V. kasten, Salontafels, Airco's
Babyboxen (hout), Babybed, Poolchairs, Ka-
tafel, Nachtkastjes, etc. etc.
Alles in zeer goede staat!
Informatie:
"Carl's second hand furniture store"
Tel.: 370881 - 601042
Open: iedere dag van 9 - 12 - 2.30 - 6.30
's Zaterdags van 9 - 1 uur
Wij kopen ook meubels en dergelijke op.
Ze moeten wel in goede staat zijn.
Adres: Dr. Jacques Ellisweg 9-A
(van Engelen) straat naast Toko Sou-
aan de Cas Coraweg.

TE HUUR AANGEBODEN
in Salinja
MINI STORAGE'S
van 90 m2 met eigen ingang.
Nafis. 10,- per m2.
Inlichtingen: Tel.: 601769.

Music House
introduceert haar huislabel
Klassieke muziek Vivace
voor de speciale prijs van f.17,-
UW CD-SHOP
"De winkel waar U zich thuis voelt"
Bloempot Shopping Center
Tel. 374847

AGENDA
BONAIRE

ANS SOUCIS

Perfect Body Skin
prevent premature
aging and
cellulite.

ADRES: 8000
TELEFON: 8222
CENTRALE: 8845
FAX: 8900

OPENTINGSTIJDEN: maandag t/m vrijdag
van 08.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

BIBLIOTHEEK
OPENTINGSTIJDEN voor het publiek:
vrijdag en zaterdag van 14.00-18.00 uur;
vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

OPENTINGSTIJDEN voor lezers:
vrijdag van 14.00-19.00 uur.

OPENTINGSTIJDEN: maandag t/m vrijdag
aanvang 15.30 uur; gewone
aanvang 16.30 uur.

CLUBS
Informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/
vrijdag 12.00 uur - Restaurant

DI ARTE BONAIRE (Kaya
70); openingstijden: maandag t/m
vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur;
vrijdag van 08.00-12.00 uur.

CLUB (Weg naar Willemstoren);
vrijdag van 20.00-24.00 uur;
vrijdag van 12.00-24.00 uur.

OPENTINGSTIJDEN Slachthuis i.v.m.
aanvang van de keurmeester zal tot
vrijdag 12.00 uur; zaterdag en
vrijdag gesloten en gekeurd worden.

OPENTINGSTIJDEN: Kralendijk:
vrijdag t/m zaterdag om 18.45 uur;
vrijdag om 08.00 en 19.00 uur.

OPENTINGSTIJDEN: Arinori:
vrijdag t/m zaterdag om 19.30 uur;
vrijdag om 09.00 en 18.00 uur.

OPENTINGSTIJDEN: Rincon:
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

OPENTINGSTIJDEN: doorgeven aan
vrijdag t/m zondag om 19.30 uur.

Schapen en geiten voor export



■ KRALENDIJK — Afgelopen maandag heeft Bonaire — evenals in het verre verleden het geval was — 26 schapen en 63 geiten uitgevoerd. Dit maal bestemd voor Saba en St. Eustatius. De dienst Landbouw Veeteelt en Visserij (LVV) is met de fok van deze beesten begonnen en na zeventien maanden blijkt het mogelijk om de beesten naar de overige eilanden te exporteren.

Gedeputeerde Cai Marsera, onder wie LJV valt, heeft tijdens een werkbezoek aan beide genoemde eilanden met zijn collega's over de mogelijkheid gesproken een aantal schapen en geiten te sturen. Afgelopen maandag was het dus zover.

Op de foto links Cai Marsera en rechts ing. Edward Berben, diensthoofd LVV. In het midden de fraaie dieren die voor export in aanmerking komen.

Frans (PDB) jongste kandidaat

KRALENDIJK — De jongste politicus die vandaag gekozen kan worden, is de 22-jarige G.I. Frans die als nummer 11 op de lijst van de Partido Democratico Boneriano staat. Zijn oudste politieke opponent is D.M. Straker van de Partido Boneriano Sosial die vijf kruisjes telt.

De gemiddelde leeftijd van de politici, die dit keer aan de verkiezingen voor de Eilandsraad deelnemen, is 40,2 jaar en de PDB heeft gemiddeld de lijst met de jongste deelnemers. Het gemiddelde van Paboso is 43 jaar, waarmee deze lijst drie jaar boven het algemeen gemiddelde uitsteekt. Het gemiddelde bij de UPB is 42 jaar, bij CAS is dat gemiddeld veertig jaar, terwijl de POB dat zelfde gemiddelde heeft.

Lijst nummer 1 is de lijst van de Partido Boneriano

Social met lijstaanvoerder Nochi Willem (44 jaar). De jongste kandidaat op deze lijst is M.L. Nicolaas (29 jaar) die als nummer 6 staat. De oudste is D.M. Straker (nummer 11) die tevens de oudste politicus is die deelneemt aan de verkiezingen.

Bij de Union Patriotico Boneriano is lijstaanvoerder Rudi 'Ruman' Ellis 49 jaar. Zijn jongste kandidaat op de lijst is nummer 15 B.C. Martijn, die 25 jaar is. De oudste kandidaat van de UPB is nummer 17 J.A. Semeleer die evenals Straker Abraham al heeft gezien.

De beweging Caribische Alliantie pro Solidariteit heeft de jongste lijsttrekker. Het is de 38-jarige Michiel Bijkerk. Hij is uiteraard ook de jongste op zijn lijst van twee, want zijn medestrijder is Mozes Semeleer die in september 43 wordt.

PDB-lijsttrekker A.J. Cecilia is de oudste van zijn collega's op de eerste plaats, want hij is 56 jaar. Zijn jongste kandidaat is nummer 11 G.I. Frans, die de jongste is van alle kandidaten. Cecilia is ook de oudste kandidaat op de totale PDB-lijst.

Lijsttrekker van de Partido Obrero Boneriano (POB) ten slotte is Carmo 'Boeoei' Cecilia, die 41 jaar is. Zijn jongste kandidaat is nummer 16 E.A.T. Winklaar die in juli dertig jaar wordt en zijn oudste kandidaat is nummer 9 op de lijst S.M. Rimont-Vlijt die in 1942 is geboren.

Alle lijsttrekkers hebben een redelijke opleiding. Nochi Willem is onderwijzer. Rudi Ellis heeft een ULO-opleiding en daarna een cursus adjunct-commissie. Michiel Bijkerk is afgestudeerd jurist die bovendien beëdigd vertaler is in de Engelse taal. Avelino Cecilia heeft een LTS-opleiding en een opleiding in de horeca sector in de Verenigde Staten, terwijl zijn naamenoot Carmo Cecilia (geen familie) evenals Nochi Willem onderwijzer is.

Laat-jarige kleuters op basisschool

KRALENDIJK — Kinderen die tussen 1 oktober en 31 december de leeftijd van zes jaar bereiken, kunnen in aanmerking komen om met vijf jaar op een basisschool geplaatst te worden wanneer op 8 augustus de school weer begint. Daarvoor moeten de kinderen echter wel een test afleggen en dat gebeurt in de week van 13 tot 17 mei.

In het geval een ouder meent dat zijn kind daarvoor in aanmerking komt, kan bij het departement van Onderwijs, afdeling Bonaire, een inschrijfformulier gehaald worden. Dat formulier dient volledig ingevuld teruggestuurd te worden voor 22 april. Na genoemde datum zal er geen enkel formulier meer aangenomen worden.

Vraagtekens bij afdracht loonbelasting
Procuratiehouder wint hoger beroep tegen zijn werkgever

KRALENDIJK — Ook na twee rechtszaken en een aangespannen hoger beroep blijkt het ontslag dat procuratiehouder Daan de Kok is verleend, ten onrechte. Afgelopen dinsdag bevestigde rechter mr. M.R. Wijnholt in hoger beroep dat het vonnis dat rechter mr. G.J. Stoové juist was. Rechter Wijnholt werd bijgestaan door de leden van het Gemeenschappelijk Hof van de Nederlander Antillen en Aruba, mrs. A.N.G.N.E. Mijnsen en L.C.P. Goossens.

Feit is, dat procuratiehouder Daan de Kok in augustus 1990 door zijn werkgever geschorst en vervolgens ontslagen werd. Een situatie die hij niet accepteerde en via zijn advocaat mr. drs. R.E. Blauw in kort geding bevestigd wilde zien. Advocaat A.J. Theeboom van de Gerharts Holding nv en

Don Huldjag Holdings nv kon naar mening van rechter Stoové geen bewijzen genoeg op tafel leggen dat dit ontslag gegrond zou zijn, ook was De Kok niet in dienst van Gerharts Holding nv zoals hij pretendeerde.

Evenmin kon De Kok beschuldigd worden van een ondeugdelijk financieel beleid ten aanzien van zichzelf en een lening van drie ton uit het spaarfonds van het bedrijf. Het verweer van Theeboom bleek ook naar mening van rechter mr. Wijnholt niet doorslaggevend en Wijnholt verwees dat ook naar een advertentie en een interne bedrijfsmededeling dan De Kok een arbeidsovereenkomst had getekend om als director of finance in dienst te treden bij de Gerharts Holding nv waar hij eerst als 'controller' werkzaam was.

Verder concludeerde Wijnholt, dat De Kok zijn salaris

van Gerharts Holding kreeg en dat de jaarcijfers door de accountant van het bedrijf goedgekeurd waren. Wijnholt ziet daarbij niet in, dat dit een gevolg zou zijn geweest van manipulaties van de — geschorste — procuratiehouder.

De drie ton die De Kok als hypothecaire lening bij het bedrijfsspaarfonds heeft gekregen, was voor advocaat Theeboom een aanleiding om enkele vraagtekens te zetten bij de manier waarop De Kok als directeur zijn ondergeschikten aangezet zou hebben om de goedkeuring daarvoor te geven. Zijn ondergeschikten waren namelijk ook leden van het bestuur van het spaarfonds. Rechter Wijnholt meent echter dat het niet aannemelijk is gemaakt dat De Kok bij het aanvragen en verkrijgen van de lening van het spaarfonds van HMK-HMB strijdig heeft gehandeld met enige geschreven of ongeschreven regel of fatsoennorm. Ten slotte zegt rechter Wijnholt, dat advocaat Theeboom evenmin aannemelijk heeft gemaakt dat Daan de Kok zich aan fraude heeft schuldig gemaakt door zichzelf meer salaris toe te kennen dan waar hij recht op had.

Theeboom, die in opdracht van De Koks werkgever appelerde bracht naar de mening van de rechter te weinig concreets naar voren om voorhands te twijfelen aan de door De Kok verstrekte gegevens. Wel zegt rechter Wijnholt, dat het er een schijn van heeft, dat de gedeeltelijke loonbetaling in dollars tot gevolg had, dat er niet voldoende loonbelasting is afgedragen.

VS-Financien-minister op rondreis:
Economie in Oost-Europa en SU gespreksonderwerp

FRANKFURT - De Amerikaanse minister van Financien, Nicolas Brady, die woensdag op het vliegveld van Frankfurt aankwam voor een rondreis in Europa van tien dagen, wil met name de gevolgen van de Duitse eenwording bespreken evenals de situatie in het Midden-Oosten en de vrees voor een ineenstorting van de Sovjet-economie. Belangrijke initiatieven worden tijdens deze reis niet verwacht.

Hij heeft ondertussen al een gesprek gehad met de president van de Duitse Centrale bank, Karl Otto Pohl en met bondskanselier Helmut Kohl en zijn minister van Financien Waigel. Daarbij passeerden vooral de toenemende economische problemen in Oost-Europa en de Sovjetunie de revue. Bovendien besprak men ook de gevolgen van de koersschommelingen van de dollar en het monetair beleid.

Verder komen tijdens de rondreis van Brady onderwerpen van algemener aard aan de orde zoals de hulp van de EG en de Verenigde Staten aan de Kurden en de bijdrage van Duitsland van acht miljard mark aan de Amerikaanse militaire inspanningen in de Golfoorlog.

G-7 BIJEEN

Maandag woont Brady de opening bij van de Europese bank voor Wederopbouw en ontwikkeling (de Oosteurobank) in Londen. Daar zijn ook zijn collega's aanwezig van Japan, het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Italië en Canada. Op die zitting

Den Haag: hulp bij ontmantelen Iraks C-wapens

DEN HAAG - Nederland is bereid expertise ter beschikking te stellen voor de ontmanteling van chemische wapens in Irak, mocht daarom gevraagd worden in het kader van de uitvoering van resolutie 687 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Dit heeft het ministerie van Defensie donderdag verklaard. Minister Ter Beek van Defensie, die momenteel in Cairo gesprekken voert met zijn Egyptische collega, zei dat Nederland tevens bereid is manschappen te leveren voor VN-vredesmacht in zuid- of noord-Irak. In resolutie 687 zijn de voorwaarden voor de wapenstilstand met Irak geregeld. De resolutie voorziet in het installeren van een vredesmacht in het zuiden van Irak aan de grens met Kuwayt. Al eerder verklaarde Nederland zich bereid manschappen voor een dergelijke vredesmacht te leveren.

Gebouw ingestort



■ SREEPUR - Het leger is ingezet bij het reddingswerk in de stad Sreepur in Bangladesh waar een in aanbouw zijnd gebouw ineens stortte. Er

werden tot vanmorgen vroeg elf doden geboren. Men vreest dat er in totaal zestig mensen bij deze ramp zijn omgekomen. (AFP-satellietfoto)

Tweeduizendste bedrijf



KRALENDIJK — Afgelopen dinsdag was een historische dag voor de Kamer van Koophandel Bonaire (KvK) toen het tweeduizendste bedrijf werd ingeschreven als lid. Het was Ram Holdings nv waarvan Emmanuel Pollet directeur is. Mede directie wordt gevoerd door het Arubaanse bedrijf Globe Finance Corporation AVV. Vroeger was Ram Holding op Curaçao gevestigd, maar de officiële registratie en vestiging heeft nu plaatsgevonden op Bonaire. Deze vestiging is mogelijk gemaakt door Renzo

Destefano, die directeur is van Stephay, het bedrijf dat momenteel het vijf sterren hotel The Point bouwt. Aanwezig was daarbij de advocaat van het bedrijf mr. Ernest Soliana, die zoals bekend zich eveneens onlangs met neige confrères op Bonaire heeft gevestigd.

Op de foto van links af de secretaresse van de KvK Fifi Mayer-Getrouw, Mildred Emerenciana, KvK-voorzitter Aubrey Sealy, Renzo Destefano, Emmanuel Pollet en mr. Ernest Soliana.

Rel rond Hongaarse VS-ambassadeur:
Van Budapest opdracht gekregen om te liegen

BUDAPEST - De ambassadeur van Hongarije in Washington kan naar een andere baan omzien. Premier Jozsef Antall heeft woensdag partij gekozen voor zijn minister van Buitenlandse zaken, met wie de ambassadeur flink overhoop ligt. Peter Zwack, een Hongaar die al jaren in de VS woont, is een klein jaar ambassadeur in Washington. Hij heeft zijn eigen regering in ernstige verlegenheid gebracht door minister van Buitenlandse zaken Geza Jeszenszky er van te beschuldigen dat die hem verzocht heeft tegen de Amerikaanse autoriteiten te liegen. Ook drong hij aan op het ontslag van zijn eigen baas, de minister. De kwestie houdt de Hongaarse politiek een week in de greep, nadat de

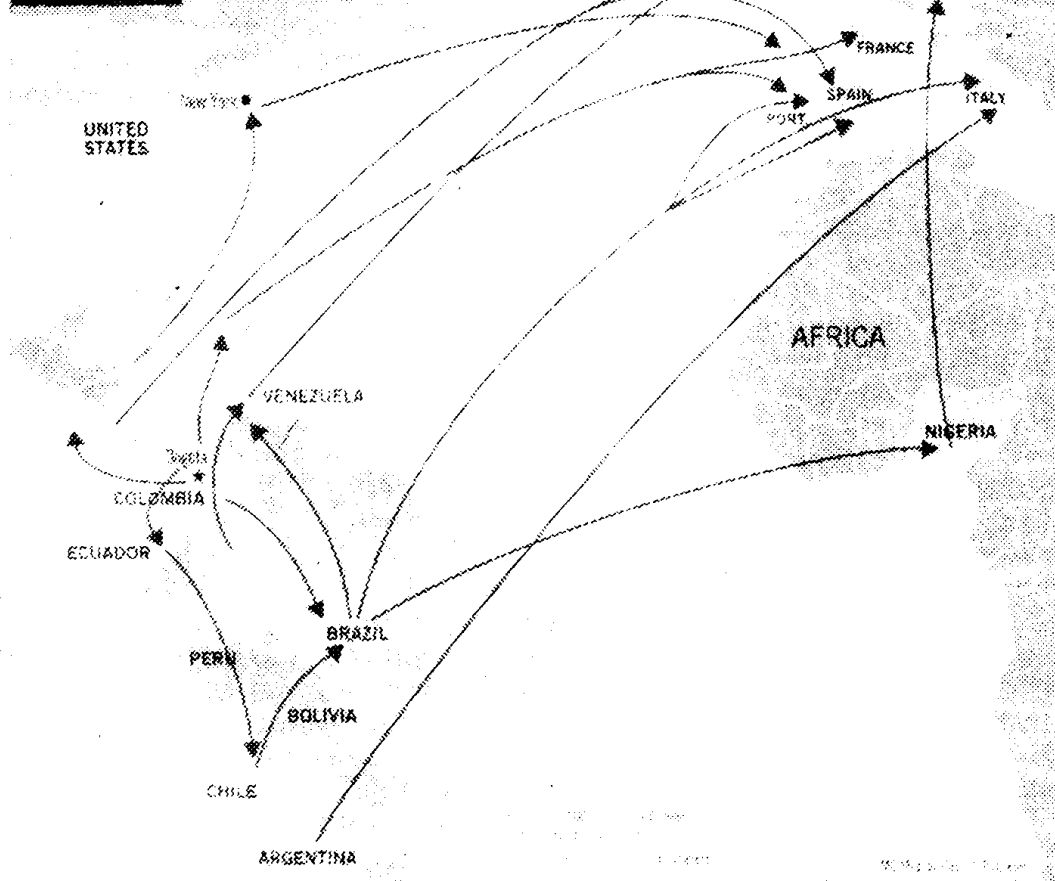
ambassadeur had laten uitlekken dat het ministerie hem deze zomer van zijn post zal ontheffen. Daarop zei de onderminister van Buitenlandse zaken dat Zwack als ambassadeur zeker de zomer niet haalt. In februari kwam in de publiciteit dat Hongarije wapens gestuurd had naar Kroaten die uit het Joegoslavische staatsverband willen treden, wat tot ruzie leidde met Belgrado maar ook met de VS. Hier was het aan Zwack, de regering gerust te stellen. Zonder details te verschaffen zei Zwack tegen de krant Magyar Hirlap dat de minister hem opdroeg "te proberen Amerikaanse politici te misleiden. De minister, die probeerde zijn huid te redden, kapitelde mij fors omdat ik Hongarije niet in diskrediet had gebracht met dermate kinderachtige leugens".

SERVISIO DI ENSEÑANSA I FORMASHON
ta partisipá ku:

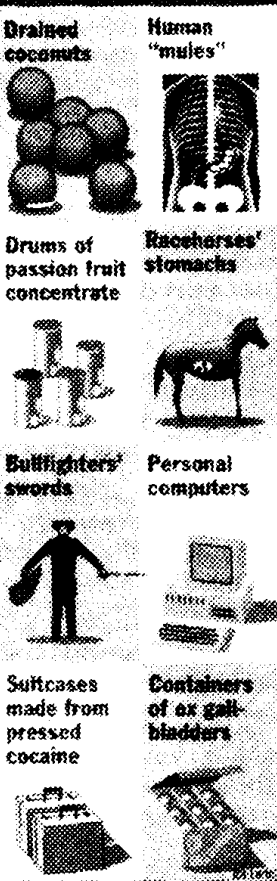
- Muchanan ku ta kumpli 6 aña entre 1 di òktober 1991 te ku 31 di desèmber 1991, por bini na remarke pa drenta promé klas di skol básiko na ougústus 1991. E muchanan aki mester pasa sierto tèstnan, kualnan lo tuma lugá den e siman di 13-17 di mei 1991.
- Den kaso ku un mayor ta suponé ku su yu ta bini na remarke, e por akudi na Oficina di Departamentu di Enseñansa, situá na Kaya General Carlos Manuel Piar 9, entrante 15 di april 1991 pa buska un formulario di inskripshon.
- E formulario yená i firmá pa e mayor mester ta debolbé na oficina di Departamentu di Enseñansa no mas tardá ku dia 22 di april próksimo.
- Tuma bon nota:
Pa motibonan koòrdinatorio no ta posibel pa tuma ningun inskripshon mas, despues di e fecha menshoná.

MENSEN

COCAINE TRAFFIC ROUTES



INVENTIVE METHODS OF TRANSPORT



■ Drugshandelaren zijn inventief, maar dat weet een ieder al. Dat zij er niet voor schromen welke vorm van transport dan ook te gebruiken voor het smokkelen van hun alles vernietigend waar, laat bijgaande illustratie zien.

Droge kokosnoten, menselijke magen, blikken met geconserveerde producten behoren tot de enigszins afgezaagde methoden. De allernieuwste manieren laten verder geen twijfel meer bestaan over het misdadig brein van deze lui. De magen

van renpaarden, de zwaarden van stierenvechters, personal computers, koffers geheel uit geperste cocaine vervaardigd en de galblazen van ossen, zijn allemaal trucjes waarmee men de autoriteiten te slim af wilde zijn.

Kapstok geen kunst

Kunstkenner in Portugal is op het nippertje een blamage bespaard gebleven. Een doodgewone kapstok belandde in Coimbra bijna op de lijst kandidaten voor een kunstprijs.

Bij een wedstrijd voor moderne kunst in de eerbiedwaardige universiteitsstad stond het uit aluminium vervaardigde voorwerp toevallig in de zaal in de buurt van de andere 500 werken, die meedingen naar plaatsing op de kandidatenlijst.

Een suppoost kon op het laatste ogenblik voorkomen dat het gebruiksvoorwerp op de lijst belandde, door er op te wijzen dat de kapstok nog volop in gebruik was, zo berichte de plaatselijke krant "Jornal de noticias".

Ter Braak brieven ontdekt

In Zutphen zijn onlangs 30 brieven en prentbriefkaarten van de auteur Menno ter Braak ontdekt. De Amsterdamse historicus Leon Hanssen, verbonden aan de katholieke universiteit Brabant, deed de vondst.

Het gaat om de brieven en kaarten die Menno ter Braak in zijn eindexamenjaar en zijn studententijd schreef aan zijn iets oudere vriend Maas Holleman, later rechter in Zutphen.

Hanssen is bezig aan een biografie over Ter Braak en wil daarnaast diens brieven uitgeven. Tijdens zijn onderzoek stuitte hij op Holleman, die eind vorig jaar overleed. Een ontmoeting vorig jaar met Hollema

leverde Ha. ssen niet meer zoveel informatie op, maar na zijn dood deden de nabestaanden de onderzoeker de brieven toekomen.

Volgens Hanssen is de grote auteur al in de op jonge leeftijd geschreven epistels te herkennen. Bovendien valt eruit op te maken dat Ter Braak een warm mens was, die veel belang hechtte aan zijn vrienden. "Toen de moeder van Holleman overleed, schreef Ter Braak hem een gevoelige brief, waarin hij op een heel mooie manier zijn meeleven betuigde."

De brieven gaan verder over Ter Braaks inspanningen voor het eindexamen, zijn studie, zijn "afschied van domineesland" en over wat hij las.

De Amsterdamse kantonrechter mr. Levenbach heeft donderdag een 74-jarige invalide vrouw uit Alphen aan Den Rijn vrijgesproken. De vrouw, die al 35 jaar gebruik maakt van een rolstoel, was gedagvaard omdat zij vorig jaar in Amsterdam haar auto noodgedwongen op een trottoir parkeerde en vervolgens weigerde een haar ter plekke uitgereikte bekeuring te betalen.

De vrouw had een afspraak op het museumplein, waar de voor invaliden gereserveerde parkeerplaatsen "gekraakt" bleken door lichamelijk gezonde automobilisten. Toen zij na het rijden van een paar rondjes haar auto uiteindelijk op een groot stuk stoep neerzette om aldaar op haar afspraak te wachten, schreef een onverbiddelijke parkeerwachter een bekeuring uit. Deze werd op de voorruit gelaten, nadat de vrouw - die haar auto niet zelfstandig kan verlaten - had geweigerd hem in ontvangst te nemen.

De algemene Nederlandse invalidenbond (ANIB) noemt het geval "schandelijk" en vindt dat er veel strenger tegen de krakers van invalidenparkeerplaatsen moet worden opgetreden. Anib-directeur J.A. Leijder Havenstroom: "dit is niet de eerste keer dat wij dit aan de orde stellen. Wij krijgen wekelijks brieven van leden die iets dergelijks is overkomen." De vrijgesproken vrouw liet weten veelvuldig met het probleem geconfronteerd te zijn, waarbij haar auto meer dan eens werd weggesleept.

Kantonrechter Levenbach had genoeg aan een blik in het dossier om de vrouw vrij te spreken. De ANIB verbaast zich over het feit dat de zaak niet is geseponoord. Behandelend verkeersschout mr. D. Hoogstraten: "wij krijgen hier vijf honderd zaken per dag en dan wil er wel eens eentje tussendoor glippen." Volgens mr. Hoogstraten is het vast beleid om krakers van gereserveerde plaatsen weg te slepen. Gebeurt dat niet, dan krijgen zij een boete van 35 gulden. Na 1 november van dit jaar wordt dit opgetrokken tot 100 gulden.

Weduwe wil grafsteenrechten

In een kort geding voor de Zwolse rechtbank heeft een weduwe uit Almere donderdag de rechten opgeëist van het graf van haar in mei vorig jaar overleden man. Verder wil de weduwe een andere tekst op de grafsteen. De ouders van de overledene, inwoners van Putten, hebben de tekst op de steen laten aanbrengen en bezitten nu de grafrechten. Als haar eisen worden toegewezen wil de weduwe daarop een dwangsom van 5.000 gulden per dag gesteld zien. De vrouw was zelf niet aanwezig bij de behandeling van het geding, haar vader - en de schoonvader als gedaagde partij - wel.

De overledene pleegde zelfmoord terwijl hij voor behandeling was opgenomen in een psychiatrische kliniek. Kort voor de zelfmoord had de weduwe aangekondigd te willen scheiden omdat zij niet meer tegen de psychi-

sche problemen was opgewassen. Nadat het overlijden haar ter ore was gekomen, werd zij zelf opgenomen op een psychiatrische afdeling van een ziekenhuis.

De ouders van de overledene regelden de begrafenis en zouden, aldus de eiseres, haar en haar ouders daarbuiten hebben gehouden. Zij betreurde het nu dat de grafrechten en de betaling van de begrafenis in handen van haar schoonouders zijn. Maar het meest stoort de tekst op de grafsteen: die beperkt is gebleven tot: "ter gedachtenis aan ..." met geboortedatum en overlijdensdatum. Die tekst zou haar verwerking van de dood schaden en bovendien tegen de wil van de overledene zijn. Op de grafsteen zou dan ook de tekst: "hier rust mijn lieve man, onze zoon", enzovoort moeten komen met de toevoeging: "je zult altijd in onze gedachten blijven." Een poging van de weduwe om een herbegraving strandde. De burgemeester van de gemeente Putten wees dit verzoek af.

De president van de rechtbank, mr. F.C. Fliek, stelde dat "wij ons met deze situatie op de grenzen van het recht bevinden." Hij wilde het geding dan ook beslist niet zien als rechtsstrijd. Fliek kreeg beide partijen op een lijn wat betreft het alsnog delen van de begrafeniskosten. Tot wijziging van de tekst is de schoonfamilie niet bereid, zo liet haar advocaat mr. A.D. Kok weten. Die zette overigens vraagtekens bij de spoedeisendheid van het geding. Verder vindt hij de zaak zo complex dat deze zich niet leent voor een kort geding. Er zou een bodemprocedure moeten komen.

Vonnis op 18 april.

Gorbatsjov in Japan goed beschermd

TOKYO - Meer dan twintigduizend Japanse politieagenten worden gemoobiliseerd om de veiligheid van Michail Gorbatsjov te garanderen tijdens diens bezoek aan Tokyo tussen 16 en 19 april. De Sovjetpresident verplaatst zich tijdens zijn verblijf, het eerste van een Kremlin-leider aan Japan, in een geblindeerde Zil met een gewicht van 5,7 ton, zo zei een woordvoerder van de politie.

De politie begint zaterdag al de veiligheid op het vliegveld van Haneda op te voeren, waar Gorbatsjov dinsdag wordt verwacht. Daarna wordt de veiligheid in het centrum van Tokyo, rondom zijn hotel en bij de Sovjet-ambassade opgevoerd. De limousine van de president komt eind deze week aan. Het voertuig wordt aangevoerd met een speciaal vrachtvliegtuig samen met vijf andere auto's waarin het gevolg van Gorbatsjov plaats zal nemen.

HBO

URIJDAG

14.00 Movie: 'Nightwing' (1979)
16.00 Movie: 'Land of Faraway'
17.45 Movie: 'Made in Heaven' (1987)
19.30 Countdown to Foreman-Holmes
20.00 Movie: 'Joe Versus the Volcano' (1990, Tom Hanks/Meg Ryan)
22.00 Movie: 'Crazy People' (1990, Dudley Moore/Daryl Hannah)
23.30 Night Rap
24.00 Kids in The Hall
24.30 One-Night Stand: 'Jimmy Tingle'
01.00 Movie: 'Whoopie Boys' (1986)
02.35 Movie: 'Third Degree Burn' (1989)
04.15 Movie: 'Cage' (1989).

USA

URIJDAG

12.00 The Judge
12.30 The Judge
13.00 Chain Reaction
13.30 Name that Tune
14.00 Win, Lose or Draw
15.00 Hollywood Squares
15.30 \$25,000 Pyramid
16.00 PGA Golf The Masters Round (L)
18.00 Cartoon Express
19.00 MacGyver
20.00 Murder, She Wrote
21.00 PGA Golf The Masters Round (R)
23.00 Miami Vice
24.00 Movie: 'Malibu Beach' Kim Lankford/James Daughton
02.00 Movie: 'The Valls' (Jill Elena Strathos)
04.00 Movie: 'The Children' Martin Shakar/Gil Rogers
05.00 Madame's Place
05.30 Paid Programming.

WGN

URIJDAG

11.00 Geraldo
12.00 News
13.00 Andy Griffith
13.30 Dick van Dyke
14.00 Lead-Off Man
14.20 Major League, Baseball at Cubs (L)
17.30 Abbott and Costello
18.00 I Dream of Jeannie
18.30 Night Court
19.00 NBA Basketball Bulls vs Pistons (L)
21.30 News
22.00 Night Court
22.30 The Roustabouts
23.30 Movie: 'Explosion' (1968, Stroud/Gordon Thomson)
01.30 Twilight Zone
02.00 One Day at a Time
02.30 Soap
03.00 Movie: 'The Cat O'Nine' (1991, Karl Malden/James Ciscus).

TBS

URIJDAG

14.20 Beverly Hills
14.50 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hills
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.30 Major League Baseball at Reds (L)
20.05 Movie: 'The Jericho Mile' Peter Strauss/Richard Lawson
21.15 Movie: 'The Glass' (1966, Alan Alda/Clu Gulager)
23.45 Movie: 'Squirm' (1976, Scardino/Patricia Pearcy)
01.00 Movie: 'Empire of the Night' (1977, Joan Collins/Robert Lamm)
03.30 Night Tracks
05.30 Fishing with Roland Martin

TELECURACAO

URIJDAG

17.00 Ora pa Mucha
17.15 AGHUSA met Leo Florio
17.30 Profile of Nature
18.00 Mira i Skucha
18.30 Informe Deportivo Hector Rosario
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Elekshon 1991
22.00 Wega di Number Korsou
22.07 vervolg Elekshon 1991 (wijzigingen voorbehouden)

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 21 of P.O.B. 577
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curie's Bank N.V.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofredactie:
Peter Dicker (Hoofredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacqueline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:

Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betoo Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dilsie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Ciemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.
Debort 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willems
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondent:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curacao: District N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.526

Aruba: Caya G.F. Betoo Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): m.v. A. Wong-Lol-Sing, Kaya Cadique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAF. 80,15 per maand (luipost) of NAF. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



Terwijl het getier van de menigte aanzwol, werd er voor de tweede keer dringend gebeld. Joost begaf zich met grote tegenzin naar de voordeur en morrelde aan het slot om een blik naar buiten te kunnen werpen.

"Voorzichtig", maande heer Ollie, die zijn handelingen van achter een kast gadesloeg. "Dat lawaai bevat me niets. En wie kan men op dit uur van de avond verwachten? Geen heer, wat jij, jonge vriend?"

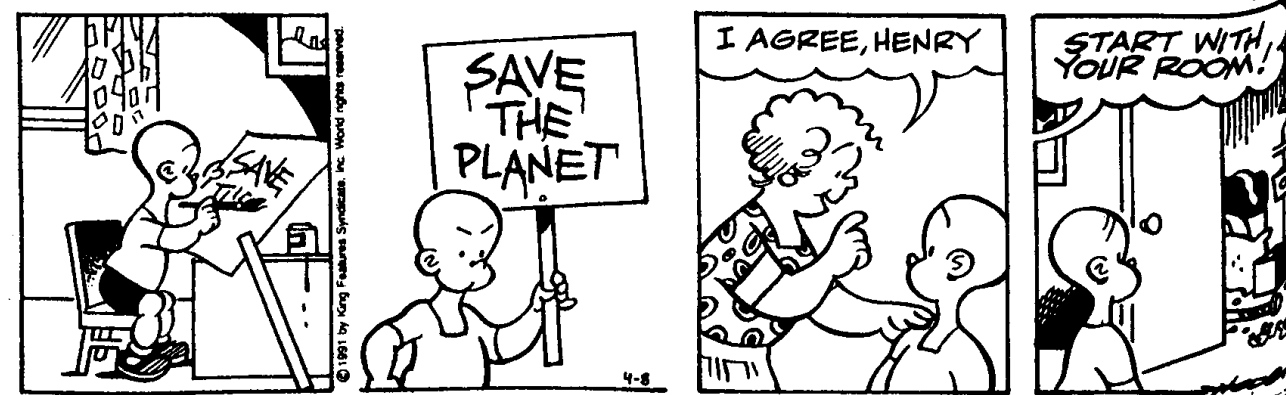
Tom Poes kreeg geen tijd om te antwoorden, want op dat moment had de bediende de deur ontgrendeld en voordat hij tijd had om goed te kunnen kijken, werd het houtwerk van buitenaf met zo'n kracht opgedrukt, dat hij tegen de muur gesmaakt werd.

Een morsige gedaante snelde naar binnen en na even schuw te hebben rondgekeken, zocht hij dekking achter een pilaar. "Gauw, doe de deur dicht!" riep hij met gebarsten stem. "De menigte is me op het spoor!"

Hij wachtte totdat het geschreeuw buiten was afgesloten en de grendels knarsten en haalde toen diep adem.

"Neem me niet kwalijk", hernam hij. "Ik stoer, vrees ik. Mijn naam is Roerik Ommenon en ik heb veertig jaren lang geen omgang met iemand gehad. Zodoende zijn mijn manieren niet wat ze moesten zijn. Maar men zit mij achterna, en ik vraag bescherming".

HENRY



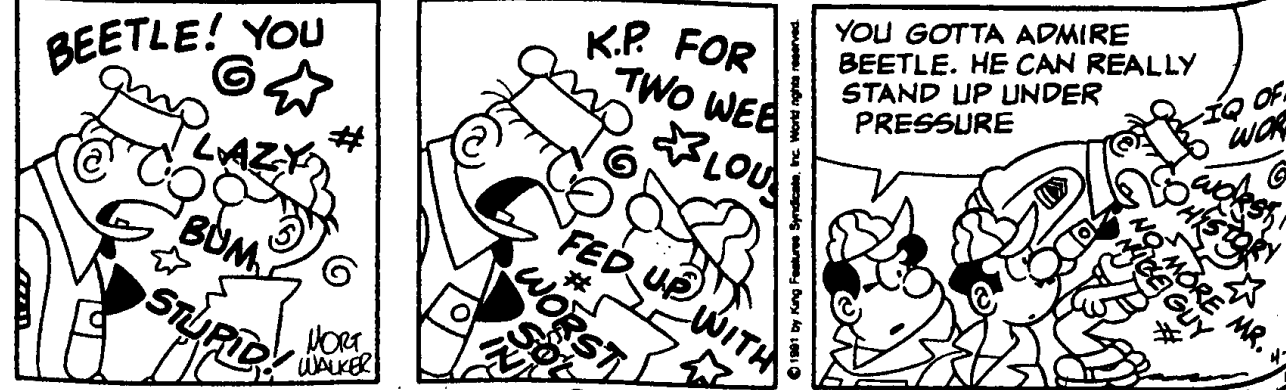
BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



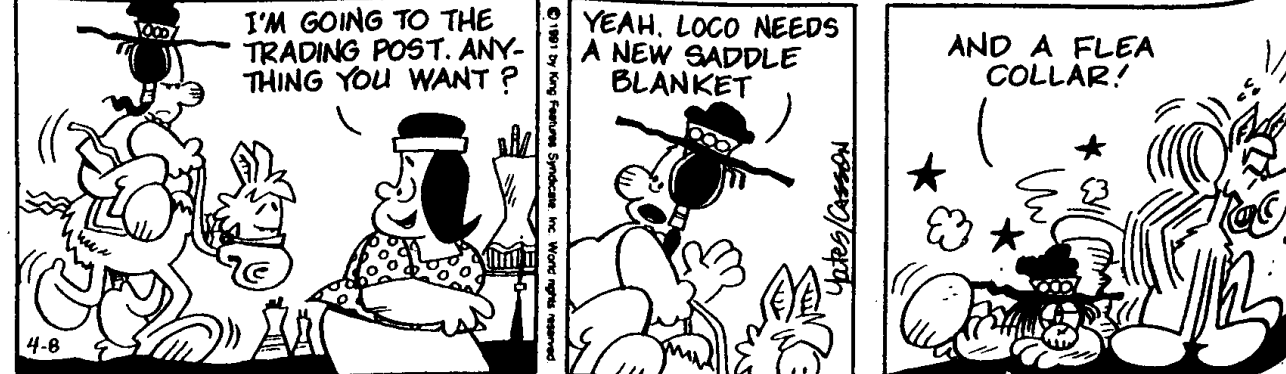
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarkets - NEWS

NYSE	PREV.	11-04	FRANKFURT	PREV.	11-04	AMSTERDAM	PREV.	11-04
DAX INDEX	2874	2905	DAX INDEX	1561	1565	CBM GRN. INDEX	95.40	95.70
AMSTERDAM	42.38	41.50	AMSTERDAM	42.38	41.50	AMSTERDAM	42.38	41.50
BRUSSEL	27.75	27.60	BRUSSEL	27.75	27.60	BRUSSEL	27.75	27.60
LONDEN	300.00	301.00	LONDEN	300.00	301.00	LONDEN	300.00	301.00
PARIS	44.00	44.00	PARIS	44.00	44.00	PARIS	44.00	44.00
BERLIN	36.75	37.25	BERLIN	36.75	37.25	BERLIN	36.75	37.25
WURTEL	84.00	84.00	WURTEL	84.00	84.00	WURTEL	84.00	84.00
STUTTGART	13.75	13.50	STUTTGART	13.75	13.50	STUTTGART	13.75	13.50
MUNICH	15.25	15.25	MUNICH	15.25	15.25	MUNICH	15.25	15.25
BOEN	52.63	52.75	BOEN	52.63	52.75	BOEN	52.63	52.75
WIEN	64.50	64.25	WIEN	64.50	64.25	WIEN	64.50	64.25
ZURICH	38.00	38.00	ZURICH	38.00	38.00	ZURICH	38.00	38.00
GENEVE	42.38	41.00	GENEVE	42.38	41.00	GENEVE	42.38	41.00
LYON	57.13	58.25	LYON	57.13	58.25	LYON	57.13	58.25
BRISBANE	31.00	31.00	BRISBANE	31.00	31.00	BRISBANE	31.00	31.00
SYDNEY	72.38	72.75	SYDNEY	72.38	72.75	SYDNEY	72.38	72.75
MELBOURNE	36.75	37.25	MELBOURNE	36.75	37.25	MELBOURNE	36.75	37.25
PERTH	39.00	39.50	PERTH	39.00	39.50	PERTH	39.00	39.50
AUCKLAND	16.00	15.50	AUCKLAND	16.00	15.50	AUCKLAND	16.00	15.50
NEW ZEALAND	111.13	110.25	NEW ZEALAND	111.13	110.25	NEW ZEALAND	111.13	110.25
SEAO	93.00	94.00	SEAO	93.00	94.00	SEAO	93.00	94.00
ASIA	136.74	135.65	ASIA	136.74	135.65	ASIA	136.74	135.65
AFRICA	1.00	1.00	AFRICA	1.00	1.00	AFRICA	1.00	1.00
EUROPE	1.77	1.79	EUROPE	1.77	1.79	EUROPE	1.77	1.79
AMERICA	1.89	1.90	AMERICA	1.89	1.90	AMERICA	1.89	1.90
ASIA	121.10	121.45	ASIA	121.10	121.45	ASIA	121.10	121.45
AFRICA	06.73	06.99	AFRICA	06.73	06.99	AFRICA	06.73	06.99

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION
For further information call
Tel: 612991 / 617007

Relatie televisie en pers
VNU houdt ogen en oren open
voor fusie of samenwerking

HAARLEM — Het Haarlemse uitgevers- en drukkerij-
bedrijf VNU heeft het moeilijk. Voor het eerst sinds jaren is
het nettowinst gedaald. Over het huidige boekjaar durven de
bestuurders van de raad van bestuur onder leiding van bestuurs-
voorzitter J. Brentjens al helemaal geen uitspraak te doen.
De eerste drie maanden van 1991 "bleven enigszins achter
verwachtingen en bij de resultaten van het jaar
1990", aldus Brentjens tijdens een toelichting op het
jaarverslag. In 1990 daalde de nettowinst met zeven procent
tot 146 miljoen.

dat VNU naar andere
is gaan zoeken,
de gesprekken die
en collega Elsevier
de maanden geleden nog
gevoerd. Weliswaar
de gesprekken
zo bevestigde Bren-
maandag, "we elkaar
konden vinden", maar
bestuursvoorzitter
duidelijk dat VNU
de ogen open zal
voor een fusie of
samenwerking met andere
bedrijven. Over Elsevier is
het: "het is definitief

resultaten stonden het
jaar flink onder
door het opduiken van
de proceskosten in de Ver-
 Staten en het Ver-
 Koninkrijk. De groei
de commerciële televi-
 sies die "turbulente
mediamarkt veroor-
 was een andere
Ook de reorganisatie
van de grafische druk-
waarvoor VNU f 37
heeft gereserveerd,
roet in het eten. Wel
het concern vasthouden
de eerste uitspraak dat
een lange-termijnwinst
aan gemiddeld tien pro-
cent jaar zal realiseren.
De komst van de Belgi-
commerciële televisie-
VTM heeft grote
berokkend aan de
tekstschrijvers van
De dochter Tijd-
en Uitgevers Maat-
schappij (TUM) heeft in 1990
een belangrijk verlies".
Het Haarlemse con-
sist uit de redacties
en een grote post van
bezoeken f 14 miljoen
voorzieningen is
aan voor de Belgische
radiozender. Financiële
voorzitter C. Teulings
de harde werkelijk-
heid van de Belgische ad-
vertentiemarkt: "In 1990 is de
advertentie-omzet met
twee procent achteruitge-
gaan. In twee jaar tijd
is de advertentie-omzet
meer dan vijftig pro-
cent gedaald, aldus Teulings, "de
tussen televisie en
radio is hiernaar duidelijk aan-
te zien".

Medisch aantonbaar zijn
de banden tussen de
commerciële zenders VTM,
RTM en VNU. VNU bezit
een Vlaamse zender 11
procent van het aandelenka-
pitel en controleert bij RTL
eens 19 procent. De
aandelen van de com-
municatie stations zijn zeer
aan de hand van de tijdschriften
en de advertenties
binnenhalen.
berekte in het

Inzake Labadie
Beurs tevreden over
uitspraak rechtbank

AMSTERDAM — Het bestuur van de Amsterdamse
effectenbeurs heeft een schorsing van de beursgemachtigde
Labadie niet ongedaan te maken. Dit heeft de fungerend
president van de Amsterdamse rechtbank, mr. J. Vrakking,
donderdag in kort geding bepaald.
Labadie had in kort geding geëist dat het bestuur de
schorsing van twee weken ongedaan zou maken omdat deze
straf te zwaar was voor de overtreding die hij had gepleegd.
Bij een transactie had Labadie verkoop en aankoop omge-
draaid teneinde hogere aan- en verkoopkoersen te ver-
mijden.
Bovendien had Labadie aangevoerd dat dit soort ver-
wisselingen vaker voorkwam zonder dat daarvan schorsingen
het gevolg waren. In dat verband had Labadie erop gewezen
dat zijn kandidatuur voor commissaris van de notering als
opvolger van Van Outersterp door de schorsing onmogelijk
was gemaakt.
In een reactie zegt het beursbestuur "met instemming"
kennis te hebben genomen van de uitspraak. Die bevestigt
de ernst van de overtreding en de gepastheid van de
opgelegde schorsing, aldus het beursbestuur. "Overtredingen
zoals Labadie heeft gepleegd werden en worden op geen
enkele wijze getolereerd".

Financieel Nieuws

TOKYO — Tokyo heeft de
rijkste inwoners ter wereld.
Dat blijkt uit een op don-
derdag gepubliceerd onder-
zoek van het Japanse plan-
bureau. Toren hoge grond- en
consumptieprijs dreigen
echter de koopkracht van de
welvarende stedelingen aan
te tasten, aldus het rapport.
Per hoofd van de bevol-
king verdienden de inwoners
van Tokyo in het fiscale jaar
1988 volgens het planbureau
gemiddeld 29.220 dollar (f
55.226). De gemiddelde Japan-
ner had in dat jaar een
salaris van 19.690 dollar (f
37.214). De inkomens in
Tokyo liggen zelfs hoger dan
die in Zwitserland, waar de
inwoners in 1988 gemiddeld
24.568 dollar (f 46.434) ver-
dienden.

BRASILIA — Brazilië en de
commerciële banken hebben
na zes maanden onderhan-
delen een principe-akkoord
bereikt over hervatting van
rentebetalingen. Brazilië zal
25 procent van de achterstal-
lige rente over 1991 contant
voldoen. De rest zal worden
betaald door een uitgifte van
obligaties met een looptijd
van tien jaar. Alleen enkele
Duitse banken staan een defi-
nitief akkoord nog in de weg.

LONDEN — De Britse econo-
mie vertoont volgens het
onderzoeksbureau Dun and
Bradstreet nog geen tekenen
van opleving. Een enquête
onder 1.300 bedrijfsdirecte-
uren geeft aan dat de ver-
wachtingen wat betreft
winst, omzet en werkgele-
genheid slechter zijn dan voor-
heen.

LONDEN — De detailhan-
delsomzet in Groot-Brit-
tannië is in februari ten
opzichte van de voorgaande
maand afgenomen met 0,1
procent. In vergelijking met
februari 1990 bedraagt de
vermindering 2,6 procent in
plaats van de eerder opge-
geven 2,5 procent, zo blijkt
uit definitieve gegevens van
het Britse bureau voor de
statistiek.

WASHINGTON — De inves-
teringen van het Ameri-
kaanse bedrijfsleven in pro-
ductiecapaciteit zullen dit
jaar, gecorrigeerd voor de
inflatie, met 3,2 procent toe-
nemen, zo heeft het Ameri-
kaanse ministerie van
handel woensdag bekendge-
maakt op basis van onder-
zoek in de maanden januari-
maart.

Dochter van Aegon
Introductie speculatieve
fondsen op Amsterdamse Beurs

AMSTERDAM — Twee van de
naar eigen zeggen meest
succesrijke valutafondsen ter
wereld zijn vandaag op de
Amsterdamse effectenbeurs
geïntroduceerd. De twee
fondsen maken deel uit van
GaiaCorp Ltd. Te Londen.
Gaia Hedge II, het grootste
fonds, met per eind vorig
jaar een vermogen van 95
miljoen dollar, gaat naar de
officiële markt. Het zuster-
fonds Gaia Hedge I, met zes
miljoen dollar vermogen,
maakt zijn opwachting op de
parallelmarkt.
Uitgangspunt van beide
fondsen is de stelling dat een
juist gebruik van valuta-
markten de belegger vanuit
een technische benadering
in staat stelt tegen beheers-
bare risico's een aantrekke-
lijk rendement te behalen.
gaia-oprichter dr. J.T. Ross
Jackson geeft toe dat
beleggen in de fondsen spe-
culatief is, maar wijst op de
uitstekende uitkomsten.
Sinds de start in mei 1988
heeft Gaia Hedge II een waar-
degroei te zien gegeven van
202 procent per aandeel
tegen een gemiddelde waar-
destijging voor vergelijkbare
fondsen van 15 procent in
dezelfde periode. De waar-
destijging over 1990 bedroeg
85 procent.
In het beleggingssysteem
kunnen 300 valutaposities
in 20 valuta's tegelijk
worden beheerd. Door het
grote aantal posities en
valuta's en een ijzeren disci-
pline in het wisselen van
posities wordt het risico
beperkt en het rendement
verhoogt.
Dat de keus voor de intro-
ductie van de fondsen op
Amsterdam is gevallen komt
volgens de directie door het
"innovatieve karakter van de
Amsterdamse effectenbeurs".
In Londen zou introductie
niet zo gemakkelijk zijn
gegaan, zo viel uit zijn
woorden af te leiden.
De intrinsieke waarde per
aandeel Haia Hedge II
bedroeg op 1 april 280,27
dollar, die van Gaia Hedge I
119,35 dollar. De introductie
wordt verzorgd door van
Haften Labouchere, een
dochter van Aegon.

500 Miljoen mark misgelopen
Frauduleuze praktijken
bij Treuhandanstalt

BERLIJN/AUGSBURG — Medewerkers van de Treuhand-
anstalt, het orgaan dat zich bezighoudt met de privatisie-
ring en sanering van de oostduitse industrie, hebben zich
schuldig gemaakt aan frauduleuze praktijken. Dat hebben
woordvoerders van de Treuhandanstalt, en het Duitse
ministerie van justitie donderdag bevestigd. Enlopen sedert
enkele maanden onderzoeken tegen Treuhand-medewer-
kers.
Uwe Schmidt, chef van de
Berlijnse politie, bracht de
fraude donderdag naar
buiten in een vraaggesprek

BONN — De Bundesbank
heeft woensdag 23,7 miljard
mark aan speciale beleningen
toegewezen aan de banken
tegen een rente van 8,60
procent. De toewijzing komt
in de plaats voor 22,6 mil-
jard aan speciale beleningen
met een rentepercentage van
8,50 die woensdag afliepen.

PARIS — De Franse vlieg-
tuigbouwers Dassault Avia-
tion en Aerospatiale hebben
de winst vorig jaar flink zien
dalen. Bij Dassault ging het
resultaat met 26 procent
omlaag tot 218,2 miljoen
frank (f 73 miljoen) en bij
Aerospatiale zelfs met 84
procent van 204 miljoen
frank tot 32,8 miljoen frank
(f 10,9 miljoen). De omzet
verminderde bij Dassault met
1,4 procent tot 17,1 miljard
frank (f 5,7 miljard). Aero-
spatiale, partner in het Euro-
pese consortium Airbus Indus-
trie, behaalde een onveran-
derde omzet van 32,8 mil-
jard frank (f 10,9 miljard).

Tijdens de presentatie
van het boek in Amsterdam

Onthullingen in:
Honderd jaar Philips,
de officieuze biografie

AMSTERDAM — Pieter Lakeman, destijds berucht door
zijn onderzoek als voorzitter van de Stichting Onderzoek
Bedrijfs Informatie (SOBI) naar de handel en wandel van
het Nederlandse bedrijfsleven, heeft zich gisteren in
Amsterdam gepresenteerd als uitgever en schrijver van het
264 pagina's tellende boekwerk 'Honderd jaar Philips, de
officieuze biografie'. Hierin wordt de bezem gehaald door
wat eens de nationale trots van ondernemend Nederland
was, 'de gloeilampenfabriek in het zuiden des lands': Philips.

trok Lakeman al zijn publi-
citaire registers open om enige
indruk te maken op het aan-
wezige journalistenpubliek.
In zijn boek concludeert hij
dat Philips miljardensubsidies
ontvangt van de Euro-
pese Gemeenschap en dat
het Eindhovense concern
alleen maar dank zij die
geldtoevoer kan overleven,
want, zo concludeert hij, Philips
heeft het gevoel met de
markt verloren. "Er komt
binnen een termijn van vijf
jaar een eind aan Philips in
de huidige vorm. Er is geen
redding meer mogelijk, daar-
voor is het nu te laat", aldus
de zeer zelfverzekerde
schrijver.

Ook de huidige groepsraad-
voorzitter Jan Timmer kan
het tij niet keren, zo beweert
hij. "Timmer is weliswaar
een bijzondere ondernemer.
Hij ontslaat ook managers.
Maar hij heeft de zaak niet
meer in de hand. Daarvoor
heeft het concern teveel
slechte managers in dienst".
Daarna spreekt Lakeman zich
zelf tegen door te verklaren
dat hij nog te weinig van
Timmer afweet. Een oordeel
over de man kan hij dan ook
niet geven.

Opmerkelijk zijn ook de
adviezen die Lakeman
tussen neus en lippen aan
het miljardencentraal geeft.
Philips moet uit de volgens
hem slecht draaiende en door
hoge toelagen beschermde
consumentensector stappen,
zo zegt hij. De bedrijfswinsten
van de consumentendivisie
zijn opgefokt. Philips
moet zich concentreren op de
professionele divisie (onder
meer de computers). Een ver-
hazigwekkende uitspraak
gezien het feit dat de compu-
terdivisie bij het Eindhovense
concern in 1990 diep in de
rode cijfers belandde en de
verouderde voorraden com-
pleet af moest schrijven. Door
het debacle in onder meer de
computerdivisie trad de toen-
malige bestuursvoorzitter
Van Der Klugt af en kon Jan
Timmer de stap omhoog
maken.

"Want wij weten, dat indien de aardse tent, waarin wij
wonen wordt afgebroken, wij een gebouw van God
hebben, in de hemelen, niet met handen gemaakt, een
eeuwig huis".
2 Corinthiërs 5:1

Na een leven van eenvoud en zorgzaamheid heeft, geheel
onverwacht en tot onze grote droefheid, de Heer tot Zich
geroepen, onze lieve en onvergetelijke moeder, groot-
moeder, schoonmoeder, nicht en schoonzuster

Helena Maria Naaldijk-Muskus
Wij zijn dankbaar voor al hetgeen zij voor ons heeft betekend.

Alba en Meyer Frank-Naaldijk
Edith Naaldijk
Rudy en Janny Naaldijk-Laponder
Winnie Angus-Naaldijk
Maves en Joop Siebel-Naaldijk
Willy van de Riet

Igor, Marco, Olav
Nachum, Chaim
Joanne, Jochanan.

Anna Maria Radermacher en familie
Mevr. de Wed. Nora Muskus en kinderen
Maritza Petronilla en familie
Hilda Coster en familie
Julianita Margartha

De begrafenis zal plaatsvinden op zondag 14 april 1991
op de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg,
vertrekkende vanuit de Rouwkamer van El Tributo
Otrobanda om 16.00 uur.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 11 uur 's morgens.

Wij zullen Maai's humor en opgewektheid missen.
Curaçao, 11 april 1991.

Namens haar kinderen Irvin Faneyte en familie en
Harold Faneyte en familie maken wij het overlijden
bekend van:

Mevr. PHILOMENA FANEYTE - DE FREITAS
beter bekend als "PHILO" van Panaderia Philomena.
Plaats en datum van de teraardebestelling zal nader
worden bekendgemaakt.

**AGENDA
CURAÇAO**

HAK
U MOET OOK
DE VRUCHTEN
VAN HAK HEBBEN

**MEDISCHE
DIENSTEN**

ARTSEN
NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e
district) kunnen in spoedgevallen telefoon
641658 bellen en dan het antwoordappa-
raat afhalen. De patiënten van de
andere medische districten kunnen voor
spoedgevallen de artsenpraktijk van hun
eigen huisarts bellen; het antwoordappa-
raat zal dan mededelen wie de dienst-
doende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.:
624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het
weekende en op feestdagen gelieve tel.:
82222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666;
openingsdagen zaterdag en zondag van
08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging "Prinses Margriet": con-
sultatiebureau te Sta Maria: tel.: 682344,
682412 en 682947; Montagne Abo: tel.:
673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht):
tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17,
kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00
uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster M.
Bernadina, tel.: 686853.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/
692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de
wacht heeft zuster Pieteras, tel.: 671147,
pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Marthia
141, tel.: 642555; geopend van 14.00-
17.00 uur; de wacht heeft zuster Pieteras,
tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510,
691343, 691683 en 691838; voor infor-
matie over prenatale zorg en zorg gedu-
rende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donde-
ragsmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dins-
dagsmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WIJKVERPLEGING BAN-
DABAO**
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van
maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur;
na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Her-
wijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van
09.00-11.00/16.00-20.00 uur.

**STICHTING VAN HET WITTE GELE
KRUIS VOOR GEZINSVERZOR-
GING 'KWIDO PA FAMILIA'**
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren
maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-
10.00 uur; dinsdag en donderdag van
14.00-16.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
13 april 1991 vanaf 08.00 uur tot 15 april
1991 om 07.00 uur.
Dokter Braakman, Sentro Mediko Montaña
Abo, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 692390/
692391.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.:
612444/612555

DIVERSEN

**VERLOF
BEGRAFENIS**
(van 10.00-14.00 uur)
12 april: R.E. Rodriguez, Bevolkingsbu-
reau.
13 april: R.A. de Windt, Uteweg 53.
14 april: P.A.J. Scherptong, Winston
Churchillweg 157-E.

**HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn
1227.**

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwarier)
Nederland: voor gewone stukken: maan-
dag, dinsdag, donderdag en vrijdag om
11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor
aangestelde stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag
en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om
10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op
zaterdag): voor aangestelde en gewone
poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegeloket is op zaterdag van 07.00-
15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduyweg naast UNA, tel.: 685544);
openingsdagen van maandag t/m vrijdag
van 08.00-17.00 uur; op zon- en feest-
dagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur
voor spoedgevallen tel.: 85917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-
12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-
13.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te
bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de
dienstdoende arts.

ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-19.00 uur "The Victoria" (S.J.U.).

AKADEMIA DI ARTE DI KORSOU
10.30-18.00 uur open dag - Roodeweg 7-A
(naast het Senos).

WEEKEND Sizzle

RYSTTAFEL RESTAURANT

INDONESIA

Home of the original
25 course Indonesian rijsttafel!

Mercuriusstraat 13-15
Telefoon 612606 of 612999

Openingstijden:
maandag t/m zaterdag 12-2 - 6-9.30 p.m.
Zondag geen lunch.
OPEN voor diner vanaf 6 uur.
Reserveren vriendelijk aanbevolen.

VRIJDAG EN ZATERDAG

Live-music entertainment tijdens diner.

Nieuwe Menukaart!

Vrijdagavond voor diner gesloten.

GRAND

VOOR DE...
Tel. 612...

Have an
Absolut
great week-end!

ABSOLUT VODKA

RESTAURANT ZEELANDIA

Een ideale lokatie voor uw:

- Diner in ons restaurant of buiten op de patio met prachtig uitzicht
- Vergadering
- Gezellige cocktailparty

Voor reserveringen:
614688

Gesloten op zondag

Fort Nassau RESTAURANT

Restaurant Fort Nassau presenteert met trots een nieuwe menukaart met exclusieve gerechten bereid door chef Tom Sadler. Weer eens iets heel anders!

Fort Nassau voor een heerlijke avondje uit met een drankje aan de bar, diner en daarna napsapen of dansen in de bar.

Reserveringen tel. 613450 of 613086

Kreta Eetcafé
S.B.N. Doormanweg

Om schade van vrijdag in te halen
zaterdag 2 uur Happy Hour van 7.00 - 9.00.

Zaterdag Live-Music met Eric Meng
vanaf 7.30 uur
specialiteit: Stoba

Vanaf dinsdag a.s. **GEOPEND** voor lunch van 12.00 - 2.00 uur. Voor reservering: Tel.: 370685.

ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracassaweg 56 - Tel.: 614574
Tel. 615618

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.
Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

QUEEN'S VIEW
RESTAURANT AND TERRACE
SOMBAK CHIKI

Kom even heerlijk dineren in ons rustieke restaurant.

- Uitstekend menu
- Prachtig uitzicht
- Prima service

Volop verse visgerechten.

Reservering tel: 675105

Wegens verkiezingen vanavond vrijdag GESLOTEN.

GARUDA: RIJSTTAFEL

Voor een lekkere

Openingstijden: Lunch 12 - 2 uur
Dinner 6.30 - 10 uur.

Voor reserveringen: Tel.: 626519.

LUQUE SHERRY

LUQUE

C. Winkel & Zonen N.V.

De Koekepan

Sta. Rosaweg - Tel.: 369747

Pannekoeken, klein en groot.

Kaas, Ham, Spek, Appel, Ananas

Hartige pannekoeken

Hollandse, Mexicaanse, Neptunes, Chinese, Criollo, Antilliaanse, Pannekoek Stoba en de Vegetariër.

In de maand april
Alle hartige pannekoeken 7,10,-

Openingstijden:
dinsdag t/m vrijdag van 12 - 2 en van 5 - 10 uur
zaterdag - zondag van 12 uur 's middags tot 10 uur 's avonds.
Maandag gesloten.

BISTRO LE CLOCHARD

CUISINE SUISSE ET FRANÇAISE

Riffortbogen - Tel.: 625666 - 625667

The difference between dining and eating.

HARBORSIDE TERRACE

Wij zijn vrijdag GESLOTEN

Amaretto

Nascheria

at
American Trading N.V.

Tel.: 53885

The Wine Cellar

Concordiastraat
Vanaf Vrijdag:
Paté van wilde eend

Heilbot in witte wijnsaus met zaimkaviaar

Verse frambozen parfait

Business lunch fl. 32,50

Oven roast v/d dag met verse garnituur

Caesar Salade

Koffie en Cake

Reserveringen:
Tel.: 612178

TROPICAL TREAT

Sta. Rosaweg 194 Pascaat

INTERNATIONAL MENU

OPEN: 8-11 p.m. Every evening.
Saturdays: Live Music Trio Los Curazoleños

"a TROPICAL TREAT with a romantic touch."

For reservations: 677537.

Wine or champagne "on the house" while you are waiting for dinner.

McDonald's

altijd gezellig voor Uw kinderfeestje

Bij Mc Donald's Sta. Maria extra gezellig met speeltuin. Wij zorgen voor alles.

Voor inlichtingen en afspraken

McDonald's

Tel.: 75080 / 75081

LAROUSSE

GOURMET CUISINE

Penstraat Phone: 55418

Alle goede dingen der aarde, zijn op z'n minst een ontdekkingsreis waard.

Begin met onze nieuwe menukaart!!

Open dinsdag t/m zondag vanaf 12.00 uur

Security aanwezig.

Pim & Marjolein

Alouette

Orionweg 12 Zeelandia

A comfortable and exquisite decoration in a superb ambience, where dining is an experience you'll never forget.

Closed on all Sundays & Saturday noon.

For reservations: 618222

WEEKEND SPECIAL

- Pastel de Chocio
- Jumbo Garlic Shrimps
- Cordero (rack of lamb, chops)
- Porterhouse steak
- Mixed grill & mixed seafood
- Torta de Lada.

Verkiezingsdag normaal OPEN.

Indjweg 47 - Donings to laatste zijweg van Schubappelweg
Tel.: 614655

Choloma Recreatiepark

Plantage Choloma

Faciliteiten o.a. voor:

- Fiets Crossbaan
- Kinderboerderij
- Bar - Restaurant
- Prieltjes, Tafels, Banken
- Paardrijden
- Volley
- Gezelschapsspeilen
- Kinderfeesten
- ...

GRAND

VOOR DE...

Tel. 612...

HAAR

nie...

HAAR

nie...

Voor de...

Tel.: 688221 - 68833

BAAR

nie...

een klas...